

3

பதினோரம் பாட்டு

கற்றுக் கறவைக் கணங்கள் பலகறந்து
செற்றூர் திறலழியச் சென்று செருச்செய்யும்
குற்றமொன் நில்லாத கோவலர்தம் பொற்கொடியே
புற்றர வல்குற் புனமயிலே போதராய்
சுற்றத்துத் தோழிமா ரெல்லாகும் வந்துநின்
முற்றம் புகுந்து முகில்வண்ணன் பேர்பாடச்
சிறுதே பேசாதே செல்வப்பெண் டாட்டிநீ
எற்றுக் குறங்கும் பொருளேலோ ரெம்பாவாய்.

பதவுரை:— கற்றுக் கறவை—கன்றுபோலேயிருக்கும் பசுக்களுடைய, பல கணங்கள்—பல கூட்டங்களையும், கறந்து—கறப்பவர்களாய், செற்றூர்—எதிரிகளினுடைய, திறல் அழிய—புலம் அழிந்து போகும்படி, சென்று—(படையெடுத்துப்) போய், செருச் செய்யும்—போர் புரியுமவர்களாய், குற்றம் ஒன்று இல்லாத—ஒருவிதமான குற்றமு மற்றவர் களான. கோவலர்தம்—ஆயர்களுடைய (குலத்தில் பிறந்த), பொன் கொடியே — பொன் கொடிபோன்றவளே! புற்று அரவு அல்குல்—புற்றிலிருக்கும் பாம்பின் படம் போலேயுள்ள

முவாயிரப்படி பதினோரம் பாட்டு

அவ:—பதினோரம்பாட்டு, a எல்லாவற்றாலும் அபிஜாதையாயிருப்பா ளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள். b ஆபிஜாத்யத்தால் க்ருஷ்ணனோடு ஒப்பான் ஒருத்தி இவள்.

வ்யா:—c (கற்றுக்கறவை) d எல்லாம் d₂ தலைநாகுகளாயிருக்கை. e இதுக்கு ஹேது — நித்யஸூரிகள் புகுவதஸ்பர்ஸத்தாலே பஞ்சனிம்ஸதிவார்ஷிகரா யிருக்குமாபோலே இப்பசுக்களும் க்ருஷ்ணஸ்பர்ஸத்தாலே கீழ்நோக்கிப் பிராயம்

பெ. அ. பதினோரம்பாட்டு (கற்று இத்தயாதி). a “கோவலர் தம்பொற்கொடியே, புற்றரவல்குல் புனமயில்; செல்வப்பெண்டாட்டி.” என்கிற பதங்களைக் கடைசித்தலை அவதாரிகை (எல்லாவற்றாலும் இத்தயாதி) ‘எல்லாவற்றாலும்’ என்றது-குலத்தாலும், ரூபத் தாலும், குணத்தாலும் என்றபடி. b குலாதிசுளால் இவள் ஸலாக்ஷியையாயிருந்தாளேயாகி லும் இவர்கள் அவற்றையிட்டுச் சொல்லுவானென்? என்னில், அதுக்கு ஹேதுவை அருளிச்செய்கிறார் (ஆபிஜாத்யத்தால் இத்தயாதி) க்ருஷ்ணனோடொத்தவளாகையாளே கொண்டாடுகிறார்களென்று கருத்து.

c, d கன்றுகளான பசுக்களென்று ஸப்ஸ்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி, கன்றுகளா யிருக்கை இளமையைப்பற்றவென்று அருளிச்செய்கிறார் (எல்லாம் இத்தயாதி) f க்ருஷ்ண ஸ்பர்ஸத்தால் இளமை வருகைக்கு ப்ரமாணபூர்வகம் த்ருஷ்டாந்தம் அருளிச்செய்கிறார்

சி. அ. பதினோரம் பாட்டு (கற்றுக்கறவை) c கற்று — கன்று; கறவை—பசு; கன்றையுடைத்தான பசு என்றபடி.

கு. அ. பதினோரம்பாட்டு (கற்றுக்கறவை) d₂ தலைநாகுகளாவன — தலையிற்றுக் கிடாரிகள் என்றபடி.

திதம்பு ப்ரதே₃ஸ்தையுடையவளாய், புனமயிலே—தன் நிலத்திலேயுள்ள மயில் போன்று இருப்பவளே! போதராய்—புறப்பட்டு வருவாயாக: சுற்றத்துத் தோழிமார் எல்லாரும்—(உனக்கு) உறவினரான தோழிகள் அனைவரும், வந்து—(சேர்ந்து) வந்து, நின் முற்றம் புகுந்து—உன்னுடைய மாளிகை முற்றத்திலே புகுந்து, முகில் வண்ணன் பேர்பாட — நீலமேக வண்ணனான கண்ணிரானுடைய திருநாமங்களைப் பாடியும், செல்வப் பெண்டாட்டி நீ—(எங்களுக்கு) எல்லாச் செல்வமுமாயிருக்கும் நீ. சிறுநதே பேசாதே—அசையாமலும், பேசாமலும், உறங்கும் பொருள் எற்றுக்கு—உறங்கும் காரியம் எதற்காகவோ?

புகுகை, f 1. “புவாமி த்ருஷ்ட்வா ச புநர்யுவேவ” என்று—புகுவத் ஸ்பர்ஸம் f₂ இளகிப் பதிக்கப் பண்ணுமிதே. (கணங்கள்பல) தனித்தனியே எண்ணிமுடியாமையன்றிக்கே, ஸமுஹங்களும் எண்ணிமுடியாது; g 2. “ரதகுஞ்ஜர ஸ்வாஜிமாந்” என்னுமாபோலே, “பல” என்னுமித்தனை. ஆத்மாக்களுக்குத் தொகையுண்டானாலிதே பசுக்களுக்குத் தொகையுள்ளது. h (கறந்து) i ஈஸ்வரன் ஒருவனுமே ஸர்வாத்மாக்களுக்கும் நியமநாதி₃களைப் பண்ணுமாபோலே, இடைச்சாதியில் i₂ மெய்ப்பாட்டாலே அடங்கக் கறக்கவல்ல ஸாமர்த்யம். j பாலும் நெய்யும்கொண்டு விதியோக்யில்லாதபடி ஸம்ருத்₃த₄மாகையாலே j₂ முலைக்கடுப் புக் கெடக் கறந்து என்றுமாம்.

k (செற்றார்) l இவர்களுக்கு ஸத்ருக்களாகிருர்கள் — க்ருஷ்ணனுடைய பெருமை பொருதவர்கள். m (திறலழிய) n “தேவர்களும் எனக்கெதிரன்று”

பெ. அ. (புவாமி இத்யாதி) 1. “த்ருஷ்ட்வா ச” என்ற சகாரம் ஸ்பர்ஸத்தை ஸமுச்சயிக்கிறதென்று திருவுள்ளம். g எண்ணமுடியாமலுக்குத் த்ருஷ்டாந்தம் அருளிச்செய்கிறார் (ரதேத் யாதி) 2 “ராஜா த்ருஷதே₃ நாம” என்றத்தால்—ரத₂ாதி₃கள் அர்த்த₃ஸித்₃த₄மாயிருக்கவும் 2. “ரதகுஞ்ஜர₃வாஜிமாந்” என்கையாலும், மதுப்பு பூம்தியாகையாலும், அவை தனியும் கண்ணுலும் அஸங்க்யேயங்களென்று கருத்து. h, i, j. “கறந்து” என்றதுக்கு இரண்டு வகையாலே தாத்பர்யம் காட்டுகிறார் (ஈஸ்வரன் இத்யாதி வாக்க்ய₃வயத்தாலே) i₂ ‘மெய்ப்பாட்டாலே’ என்றது - ஸ்வாபூவிகதையாலே என்றபடி.

k, l ராஜாக்களுக்குப்போலே இடையர்களுக்கு ஸத்ருக்களுண்டாகைக்கு ப்ரஸக்தியே தென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இவர்களுக்கு இத்யாதி) m, n திறலழியும்படியிருக்கும்வர்களென்று ஸப்₃த₃ார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி, இவர்களுக்கு அப்படிப்பட்ட மிடுக்குண்டோ வென்ன அருளிச்செய்கிறார் (தேவர்களும் இத்யாதி)

சி. அ. f₂ (இளகிப்பதிக்கை) பதிக்கப்பதிக்க இளகி வரும் பதார்த்தம்போலே என்றபடி. e எல்லாம் தலைநாடுகளாயிருக்குமோ? என்ன அருளிச்செய்கிறார் (இதுக்கு ஹேது என்று தொடங்கி) f புகுவத் ஸ்பர்ஸத்தாலே அப்படியாகக்கூடுமோ? என்ன அருளிச்செய்கிறார் (புவாமி த்ருஷ்ட்வா ச) என்று. g₂ (வாஜிமாந்) என்றது பூமாவிலே மதுப்பாய் அர்த்தம். h, i இடையனுக்குக் கறக்கிறது ஓர் அதிஸயமோ? என்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஈஸ்வரன் ஒருவனுமே) என்று. j₂ (முலைக் கடுப்புக் கெடக் கறந்து) என்றது — கறக்கிறவர்களுடைய ஸாமர்த்யத்திலே தாத்பர்யமுகத்தம். அப்பசுக்களினுடைய பாவில் ஸம்ருத்₃த₄ியிலே தாத்பர்யமாகவுமாம். k செற்றார்—ஸத்ருக்கள். m திறல் — பூலம். o₂ செரு — யுத்தம். n ஸத்ருக்களுடைய மிடுக்கைப்போக்குகைக்கு இவர்களுக்குத்தான் மிடுக்குண்டோ? என்ன அருளிச்செய்கிறார் (தேவர்களும் இத்யாதி)

சு. அ. g₂ (வாஜிமாந்) இங்கு மதுப்பு பூமாவிலே.

என்று இருக்கும் கம்ஸாதிசுக்குப் புகுரவொண்ணாத n_2 மிடுக்கையுடையவர்கள். o (சென்று o_2 செருச்செய்யும்) எதிரிகள் வந்தால் பொருகையன்றிக்கே, இருந்த விடங்களிலே சென்று பொருகை. 1. “அபியாதா ப்ரஹர்த்தா ச” என்று சக்ர வர்த்தித் திருமகனைப்போலே இவர்கள் வீரம்.

p (குற்றமொன்றில்லாத) q எடுத்துவரப் பார்த்திருக்கும் குற்றமில்லை; r கையில் ஆயுதம் பொகட்டவர்களை எதிர்க்கும் குற்றமில்லை என்றுமாம். 8 அழியச்செய்யாதின்றார்களென்று க்ருஷ்ணனுக்கு முறைப்பட்டால் A “செய்தாரேல் நன்றுசெய்தார்” என்னும்படி பிறந்தவர்கள் என்றுமாம்; 2. “ஸாதுரேவ ஸ மந்தவ்ய:” என்றிறே அவன்படி. t (கோவலர்தம் பொற்கொடியே) u 3. “ஐநகாநாம் குலே கீர்த்திமாஹரிஷ்யதி மே ஸுதா” என்னும்படியே ஊருக்காக ஒரு பெண்பிள்ளை. (பொற்கொடி) தர்ஸநீயமாயிருக்கையும். 4. “பதிஸம்யோக: ஸுஸபம் வய:” என்கிறபடியே பர்த்தாவாகிற கொழுகொம்மையொழிய ஜீவியாமையும். B “ஆவிக்கோர் பற்றுக்கொம்பு நின்னலாலறிகின்றிலேன் யான்” என்றிறே இருப்பது.

v (புற்றவல்லு) தன்னிலத்தில் ஸர்ப்பம்போலே w ஒசுவையும் அகலத் தையுமுடைய அல்குலையுடையாய்! இவர்கள் x இத்தனை சொல்லுவானென்? என்னில்: 5. “யா: ஸ்திரியோ த்ருஷ்டவத்யஸ்தா: பும்பூவம் மநஸா யு:” என்னும்படியே பெண்களை ஆண்களாக்கும் அழகிறே; 6. “பும்ஸாம் த்ருஷ்டி சித்தாபஹாரிணம்” என்று — அவன் ஆண்களைப் பெண்ணுடையுடுக்கப் பண்ணுமாபோலே. y (புனமயிலே) தன்னிலத்தில் மயில். க்ருஷ்ணனையும், தங்க ளையும் பிச்சேற்றவல்ல அளகபூரத்தையுடையளாகை. z “பொற்கொடியே”

பெ.அ. o, p, q “குற்றமொன்றில்லாதே சென்று” என்று கூட்டி அருளிச்செய்கிறார் (எடுத்து இத்தாதி) o_2, p, r , “குற்றமில்லாதே-செருச்செய்யும்” என்று அவ்விதத்து அர்த்தம் அருளிச் செய்கிறார் (கையில் இத்தாதி) s, t , “கோவலர்” என்றதோடே சேர்த்து மூன்றாம் தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (அழிய இத்தாதி) s அழியச்செய்கையாவது-க்ருஷ்ணஸக்தியாலே ஸ்வேச சூனியாரம் செய்து, மரியாதைகளை அழிக்கை என்றபடி. 2. “அபி சேத் ஸுதுராசாரோ ப்ரஜதே மாமநந்யபூக் | ஸாதுரேவ ஸ மந்தவ்யோ ஸம்யக்: வ்யவஸீதோ ஹி ஸ: ||” என்ற ஸ்லோகம் கண்டுகொள்வது. t, u “கோவலர் பொற்கொடி” என்னுமல், “தம்” என்று விசேஷிக்கைக்குத் தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (ஐநகாநாம் இத்தாதி)

w ஒசிவு - மார்த்தவம். v அல்குல்-ஐகாநப்ரதேஸம். x “இத்தனை” என்றது - “புற்றவு” என்றதை. y, z “புனமயில்” என்றதுக்கு அவயவிஸாத்ருஷ்யம் சொல்லலாயிருக்க அளக பூரத்திலே ஒதுக்கினதுக்கு நியாமகம் காட்டுகிறார் (பொற்கொடி இத்தாதி)

சி.அ. n_2, t “கோவலர்” என்று மேலே பூஹுவசநமாயிருந்தாலும், “எல்லார்க்கும் வேதம் போரும்” என்றால் ஓரொருத்தருக்கும் குறைவற வரும் என்று காட்டுமாபோலே ஓரொருத்தரும் மிடுக்கர் என்றபடி. t, u “கோவலர்” என்கிற பூஹுவசனத்துக்குத் தாத்பர்யம் (ஐநகாநாம் குலே இத்தாதி)

கு.அ. v “அரவு” என்று அல்குலுக்கு த்ருஷ்டாந்த பதம்.

A பெரியாழ் திரு 4-9-2, B திருவாய் 10-10-3.

என்கையாலே ஸமுதாயஸோபையைச் சொல்லிற்று; மேல் விஸேஷணத்வவயத் தாலும் — அவயவஸோபையைச் சொல்லுகிறது; a (போதராய்) b 1. “ஸோபயந் துண்டுகாரண்யம்” என்னும்படியே b₂ நாங்கள் b₃ நிறக்கும்படி புறப்படாய்.

‘நான் புறப்பட எல்லாரும் வந்தாரோ?’ என்ன, c (சுற்றம் இத்யாதி) d “சுற்றத்துத்தோழிமார்” என்கிறது—இவ்வூரடங்க இவளுக்கு உறவுமுறையாகையாலே. e (நின்றுற்றம் புகுந்து) f 2. “உத்தரம் தீரமஸாத்த்ய” என்கிறபடியே எங்களுக்கு ப்ராப்யமான முற்றத்திலே புகுந்து, இவர்களுக்கு ப்ராப்யமானபடி என்னென்னில்: A “முற்றம்புகுந்து முறுவல்செய்து நின்றீர்” என்றும், B “முற்றத்தாடு புகுந்து நின்முகம் காட்டி” என்றும் ஸேஷியானவனுக்கும் ப்ராப்யமான முற்றமாகையாலே, ஸேஷபூதைகளான எங்களுக்குச் f₃ சொல்லவேணுமோ? புகுந்து கொள்ளப்புகுகிற கார்யமென்? என்ன; — g (முகில்வண்ணன் பேர்பாட) h நீ உகக்கும் அவனழகிலும் ஓளதார்யத்திலும் ஈடுபட்டு அவன் திருநாமத்தைப் பாடச்செய்தேயும்.

i (சிற்றுதே i₃ பேசாதே) “முகில்வண்ணன்” என்றவாரே, அவ்வடிவை தினைத்துப் பேசாதேகிடந்தான். (சிற்றுதே) சிற்றுதல்—சிதறுதல். உணர்ந்தமைக்கு அடையாளமான சேஷ்டையைப் பண்ணுதே. j இவள் சேஷ்டிதமும் வார்த்தையும் தங்கள் கண்ணுக்கும் செவிக்கும் போக்யமாகையாலே இன்னுதாகிரார்கள். k (செல்வப் பெண்டாட்டி நீ) l உன்னோடு கூடுமது எங்களுக்கு எல்லா ஐஸ்வர்யமுமான நீ; m க்ருஷ்ணகுணநுஸந்தாரந்தாலே புஷ்கலையான நீ என்னவுமாம்.

மெ.அ. a, b “எற்றுக்குறங்கும் பொருள்” என்று சொல்லும் கரியையே அமைந்திருக்க, “போதராய்” என்றதுக்கு “பொற்கொடியே” இத்த்யாதியைக் கடாஷித்து பூவம் அருளிச்செய்கிற (ஸோபயந் இத்யாதி) b₃ ‘நிறக்கும்படி’ என்றது — ‘உன்னோட்டைச் சேர்த்தியால் நாங்களெல்லாரும் விளங்கும்படி’ என்கை.

c, d “சுற்றத்து” என்று விஸேஷிக்கையாலே — உறவில்லாத தோழிகள் வந்ததில்லை என்று தோன்றுகையால், பண்ணின ப்ரஸிந்தத்துக்கு உத்தரமாகாமையாலே கருத்து அருளிச்செய்கிற (சுற்றத்து இத்யாதி) e, f “நின்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (உத்தரம் இத்யாதி) f₂ ‘சொல்லவேணுமோ’ என்ற அநந்தரம் “என்று இவர்களுக்குக் கருத்தாகையாலே” என்று ஸேஷம்.

i, j “பேசாதே” என்றதையும் கூட்டித் தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிற (இவள் இத்யாதி) k, l, m “செல்வமான” என்று கீழ் அருளிச்செய்து, “செல்வமுடையவன்” என்று விவக்ஷித்து யோஜநாந்தரம் அருளிச்செய்கிற (க்ருஷ்ணேத்த்யாதி)

கி.அ. b₂ (நாங்கள் நிறக்கும்படி) நாங்கள் ஸம்ருத்யதாரம்படி. d “சுற்றத்துத்தோழிமார்” என்றது பூந்துக்களான தோழிமார் என்றபடி. g, h “முகில் வண்ணன்” என்றதுக்கு இரண்டு பொருள் — நிறமாய் அழகாதல், ஸ்வபூவமாய் ஓளதார்யமாதல்; இரண்டையும் தந்த்ரேண அருளிச் செய்கிற (நீ உகக்கும் இத்யாதி) n (இங்கே கூடுபுரித்துக் கிடக்கிறதோ) க்ருஷ்ண ஸம்ஸலேஷம் உண்டாயிருக்கிறதோ என்றபடி.

n “இங்கே n_2 கூடுபூரித்துக்கிடந்ததோ?” என்ன:—இல்லையாகில், o (எற்றுக்கு உறங்கும்பொருள்) p எங்கள்பாடே புறப்படாதே உறங்குக்கைக்கு ஒரு ப்ரயோஜனமுண்டோ? q A “அடியார்கள் குழாங்களை—உடன்கூடுவது என்று கொலோ” என்று திரளோடே அதுபுவிக்கும் அதுபுவத்தைவிட்டு, கைவல்யம் போலே கிடக்கிற கார்யமென்? என்னவுமாம். r (எற்றுக்கு உறங்கும் பொருள்) s உன்னுடைய உத்தேசியத்தைப் பாராதே, எங்களுடைய ஆற்றுமையைப் பாராதே, க்ருஷ்ணனுடைய நிர்திஸயபோக்யதையைப் பாராதே s_2 எதுக்காகக் கிடக்கிறாய்? (11)

பெ.அ. n நான் புஷ்கலையாயிருக்க, இங்கே க்ருஷ்ணபுவம் நிறைந்து கிடக்கிறதோ? (என்னும் ஸங்கையை அநுவதிக்கிறார் (இங்கே இத்யாதி) n_2 கூடு-த்யாயமிருக்கிற க்ருஷ்ணவிஸேஷம். o, p “உறங்கும் பொருள்—உறங்குகையாகிற அர்த்தம், எற்றுக்கு? — எந்தப்ரயோஜனத்துக்கு?” என்று ஸங்காசார்த்தம் விவஷித்து, தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (எங்கள் இத்யாதி) q ப்ரஸ்ந ப்ரதிவசநரூபேண கீழ் ஒரு புவம் அருளிச்செய்து, அப்படி ப்ரஸ்நமின்றி யிலே புவாவந்தரம் அருளிச்செய்கிறார் (அடியார்கள் இத்யாதி) r, s “எற்றுக்கு” என்றதுக்கு அநேககோடி ஸ்மாரகத்வம் திருவுள்ளம்பற்றி மூன்றாம் புவம் அருளிச்செய்கிறார் (உன்னுடைய இத்யாதி) s “உன்னுடைய உத்தேசியத்தை” என்றது—தத்யரோடு கலக்கையை யென்கை. 11.

சி. அ. இப்பாட்டுக்கு ஸ்வரபதேயம் — “புகுவத் ஸம்பந்தம் விச்சேத்யாதே போத்த ஆசார்ய ஸந்தானப்ரஸூதர் நமக்குப் பூஜ்யர். அவர்களடியாக புகுவத்ஸமஸ்யாயணம் பண்ணுகை ஸ்வரூபம்” என்று. (11)

கு. அ. r, s_2 எற்றுக்கு-ஏதுக்காக. s இந்தப்பதத்தை விவரிக்கிறார் (உன்னுடைய உத்தேசியத்தை) என்று தொடங்கி. (11)

ஆறுயிரப்படி — பதினோரம்பாட்டு

அவ;— பதினோரம்பாட்டு (கற்றுக்கறவை). க்ருஷ்ணன் ஊருக்காக ஒருபிள்ளையாய் எல்லாராலும் கொண்டாட வளர்ந்தாற்போலே, ஊருக்காக ஒரு பெண்பிள்ளையாய், 1. “பதிஸம்யோகஸுலபம்” என்னும்படி பருவத்தையுடைய ளாய், ‘அவனைப் பெறுகைக்கு நோற்பேன் நானோ? அவன்தானே வேனுமாகில் நோற்று வருகிறான்’ என்று கிடக்கிறனொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:— (கற்றுக்கறவை) கறக்கும் பருவமாயிருக்கச்செய்தே கன்றுநாகா யிருக்கை. முக்தர் பஞ்சவிம்ஸதிவார்ஷிகராய்க் கீழ்நோக்கி வயஸ்ஸுபுருமா போலே, இவையும் இளகிப்பதித்திருக்கும். அவர்கள், பரத்வானுஸந்தாநத்தாலே; இவை மநுஷ்யத்வே பரஞான க்ருஷ்ணனுடைய ஸ்பர்ஸத்தாலே. முஸீசரிந்தாரைப் பாராத ராஜகுமாரனைப்போலே, கன்றுமேய்க்கப்பெற்றால் பசுக்களைப்பாரான், B “கன்று மேய்த்தினிதுகந்த” C “திவத்திலும் பசுநிறைமேய்ப்புவத்தி” என்று-பசு மேய்த்து உகக்கும்; கன்றுமேய்த்து இனிதுகக்கும். ரக்ஷயவர்க்குத்திலே தன் கைகால் நீட்டமாட்டாதவர்களையிறே உகப்பது. கன்று மேய்க்கை ஒருதலையானால்

A திருவாய் 2-3-10, B திருநெடு 16, C திருவாய் 10-3-10.

பசுக்களும் நித்யஸூரிகள் ஸ்த்நானேயமித்தனை. A [காளாய்] அவற்றையும் இளகிப் பதிப்பித்து அவற்றோடே ஸம்பந்தத்தாலே தானும் இளகிப்பதித்திருக்கும். 1. “வத்ஸமத்யகூதம் பூரலம்” என்னும்படியே. (கற்றுக்கறவை) 2. “புவாமி த்ருஷ்ட்வா ச புநர்யுவேவ”; சக்ரவர்த்தி இளகிநற்போலே. இவனுக்குக் கண்ணழிக்க லாம்படி புக்கவிடத்தே புக்குப் புறப்பட்டவிடத்தே புறப்பட்டு இவனுக்கு முன்னோட்டுக் கொடுக்கவற்றும், இவனுக்கு ஒதுங்குகைக்கு நிழலாயிற்றேயிருப்பது. B, “இட்டமான பசுக்கள்.” (கணங்கன்பல) தனியே எண்ணமுடியாமையேயன்றிக்கே, ஸமுஹங் களும் எண்ணமுடியாது. 3. “ராஜா த்ஸரதோ நாம ரதகுஞ்ஜரவாஜிமாந்” என்னுமாபோலே பலவென்னுமத்தனை. (கணங்கன்பல) 4. “நாரா.” என்று-ஆத்ம ஸமுஹங்கள் பல, 5. “பஹூநாம்” என்றும், C “பற்பல்லாயிரமுயிர்” என்றும்-ஆத் மாக்களுக்கு ஸங்க்யையுண்டாகிலும். 6. “பஹுவோ ந்ருப கல்யாணாகுணா:” 7. “பஹுவோ துர்லபாஸ்சைவ” D “எண்ணில் பல்குணங்கள்” என்று சொல்லுகிற புகுவத் த்ருணங்களுக்கு எல்லையுண்டாகிலும் இப்பசுக்களுக்கு எல்லையிலை. (பலகறந்து) அநேகரித்தவிடுக்கள் செய்யக்கடவ சடங்கை அதில் கூர்மையுடையவனொருவனே செய்யுமாபோலேயும், பூராஹ்மணர் வேதத்தையுடைய அதிகரிக்குமா போலேயும், சுகுந்தியன் பருவம் நிரம்புவதற்கு முன்னே யுத்தத்திலே நிலவனுமா போலேயும், ஈஸ்வரனொருவனுமே ஸர்வாத்மாக்களினுடையவும் கர்மாநுகுணமாக நாமருபங்களைப் பண்ணி நியமநாதிசுனைப் பண்ணுமாபோலேயும், பசுக்கள் அநேகமாகி லும் ஜாதியில் மெய்ப்பாட்டாலும். ஜாத்யுசிதவ்ருத்தியாகையாலும், ஒருத்தனே அடங்கக் கறக்கவல்ல ஸாமர்த்யம். அரியது செய்யவல்ல குடியிலே பிறந்தோம் என்றோ, உன்னையல்லது அறியாத எங்களுக்கு அரியையாக ஒண்ணாகுதான்!

(செற்றார்) இவர்களுக்கு ஸத்ருக்களாகிற-க்ருஷ்ணனுடைய மினுக்கம் பொறுதவர்கள். 8. “ஸத்ரோஸ் ஸகாஸாத் ஸம்பராப்த:” என்று-ராவணஸகாஸத் தினின்றும் வந்தானென்னதே, நம் எதிரியான பையல் ஓலக்கத்தினின்றும் வந்தா னென்று அங்குதப்பெருமாள் பேசினற்போலே ஆண்டாளும் இவ்வூரில் ஸம் ருத்தி பொறுதவர்களை ஸத்ருக்களென்கிறாள்; புகுவத்ஸம்ருத்தி பொறுதார் புகுவதர்களுக்கு ஸத்ருக்கள்; புகுவத் ஸம்ருத்தி பொறுதவர்கள் எம்பெருமானுக்கு ஸத்ருக்கள். இரண்டுமுண்டிறே கம்ஸனுக்கு. E “தியபுந்திக்கஞ்சன்” இதயாதி. F “சாதுசனத்தை நலியும்.” பாண்டவர்களுக்கு ஸத்ருக்கள் நமக்கு ஸத்ருக்களென்று, 9. “த்விஷதந்நம்” என்றானிறே க்ருஷ்ணன். இவள்தானும் G “மாயனிராவணன்” என்று-செவ்வைப்போரநி யாத பையல் என்றருளிச்செய்தாள். (செற்றார்திறலழிய) “புஸ்தாரியான ருத்ரன், பூராஹ்மணரைப்போலே ஒத்துச்சொல்லித்திரியும் பூரஹ்மா, அப்ஸரஸ்ஸுக்களை மெய்க்காட்டுக்கொள்ளும் இந்த்ரன், அந்யபரனாய்க் கிடந்து உறங்கும் ஈஸ்வரன், இவர்கள் அடங்கலும் நமக்கெதிரோ?” என்றிருக்கும் கம்ஸனுடைய மிடுக்கு அழிய. (சென்று செருச்செய்யும்) எதிரிகள் வந்தால் பொரவிருக்கையன்றிக்கே இருந்தவிடங்களிலே சென்று பொருகை.

A திருநெடு-16. B நாச்-திரு 14-1. C திருவாய் 3-2-6. D பெரிய திரு 5-7-2. E பெரியாழ் திரு 2-2-5, F திருவாய் 3-5-5. G நாச்-திரு 5-3.

1. “அபியாதா ப்ரஹர்த்தா ச” என்ற சக்ரவர்த்தித் திருமகனைப்போலே இவர்கள் வீரம். எதிரிகள் வந்து ஊரை அடைமதிப்படுத்த வெல்லுகை குற்றமானாற்போலே, நாங்கள்வரப் புறப்படாதேயிருக்கை உனக்குக் குற்றமன்றோ. ராஜாக்கள் எதிரிகளைத் தோற்பிக்கும்படி வ்யாபரித்தார்களேயாகிலும், அந்த:புரத்தில் வந்தால் எளியராயன்றோ இருப்பது. (குற்றமொன்றில்லாத) எடுத்துவரப் பார்த்திருக்கும் குறையில்லை; எதிரிகள் கையிலாயுதுத்தைப் பொகடக் கொன்றாக னென்னும் குறையில்லை; அழியச்செய்யாநின்றார்களென்று க்ருஷ்ணனுக்கு முறைப்பட்டால் A “செய்தாரேல் நன்று செய்தார்” என்னும்படி பிறந்தவர்கள். (குற்றமொன்றில்லாத கோவலர்) 2. “அபி சேத் ஸுதுராசாரோ பஜதே மாமநந்யபாக் | ஸாதுரேவ ஸ மந்தவ்யஸ் ஸம்யக்ஸ்யவஸிதோ ஹி ஸ: ||” என்றிறே அவன்படி. 3. “நிர்த்தேஜாஷம் வித்தி தம் ஜந்தும் ப்ரபாவாத் பரமாத்மந:” என்னக்கவதிறே. (கோவலர்தம் பொற்கொடியே) 4. “ஐநகாநாம் குலே கீர்த்தி மாஹரிஷ்யதி மே ஸுதா” என்கிறபடியே ஊருக்காக ஒரு பெண்பிள்ளை. துர்ஸந்யமாய், உபக்ருத்தோடே சேர்க்கவேண்டும்படியான அவஸ்தையுமாயிருக்கை. 5. “பதிஸம்யோக்யஸுலபம்” என்கிறபடியே. B [ஆவிக்கோர் பற்றுக்கொம்பு] உபக்ருத்தையொழிய நிற்கவற்றோ கொடி? அவனையொழிந்தாலும் உங்களை யொழிய நிற்கமாட்டேனென்று சொல்லி வைப்புதியே; எங்கனாயுங் கூட்டிக்கொண்டு உனக்குக் கொள்கொம்பான க்ருஷ்ணனை அநுபுவிக்கப்பாராய். (புற்றரவல்குல்) புறம்பேபுறப்பட்டுப் புழுதியடைந்த உடம்பன்றிக்கே தன்னிலத்திலே வர்த்திக்கிற ஸர்ப்பத்தினுடைய பூணமும் கழுத்தும்போலே ஒளியையும் அகலத்தையுமுடைய நிதம்பு ப்ரதேஸத்தை உடையவளே! 6. “பும்பாவம் மநஸா யயு:” என்கிறபடியே ஸஜாதீயையான பெண்களும் நாயகஸமாதியிலே சொல்லுகிறபடி பாரீர். 7. “பும்ஸாம் த்ருஷ்டி சித்தாபஹாரிணம்” என்று அவன் ஆண்களையும் பெண்ணுடையுடுக்கப் பண்ணுமாபோலே, பெண்களை ஆண்களாக்குகிறது இவளுடைய அல்துல். (புனமயிலே) தன்னிலத்திலே நின்ற மயிலினுடைய தோகைபோலே யிருக்கிற அளகபூரத்தை உடையவளே! க்ருஷ்ணனையும் தங்களையும் பிச்சேற்ற வல்ல அளகபூரத்தையுடையவள்; C “தோகைமாமயிலார்கள்”. “பொற்கொடி” என்கையாலே—ஸமுதாயஸோபை; “புற்றரவல்குல்” என்று அவயவஸோபை, (போதராய்) எங்களை அவனோடே கூட்டவேண்டா; எங்களுக்கு தூரகமாக நாலடி நடந்துகாட்டாய். (போதராய்) இவளை முன்னேபோகவிட்டு, இவள் நடையழகு கண்டு பின்னேபோகையிலேகாணும் ஆசை. (போதராய்) 8. “ஸோபயந் துண்டகாரண்யம்” என்கிறபடியே நாங்கள் நிற்கும்படி புறப்பட்டு, புனத்தை மயில் சிறப்பிக்குமாபோலே, இந்த ஸ்திரீதவத்தையும் சிறப்பியாய்.

‘நான் புறப்பட, எல்லாரும் வந்திகோனோ?’ என்ன — (சுற்றத்துத் தோழிமார்) இவ்வூரடங்க இவளுக்குத் தோழிமார்; இவ்வூரடங்க இவளுக்கு உறவு. இவளு

A பெரியாழ் திரு 4-9-2, B திருவாய் 10-10-3, C திருவாய் 6-2-2.

டைய ஸம்பந்தமுடையார், இவள்தன்னைப்போலே அந்நயப்ரயோஜனைகளாம்
 A “இன்று வந்தித்தனையும்முதுசெய்திடப்பெறில்” என்றிருக்குமவர்கள். (எல்லாரும்
 வந்து) உன்னையொழிய ஒரு ப்ரயோஜநமுண்டென்றிருக்கின்றோ இவர்களுக்குக்
 கண் உறங்குவது. (நின்முற்றம்) ஒரு த்ரிபாத்திவிபூதியிலும்இடமுடைத்தாயிருக்கை.
 (புகுந்து) 1. “உத்தரம் தீரமாஸாத்ய” என்கிறபடியே ப்ராப்யஸ்தலத்தே புகுந்து.
 இவர்களுக்கு ப்ராப்யமானபடியென்னென்னில்; B “முற்றத்தாடு புகுந்து”
 C “முற்றம் புகுந்து முறுவல்செய்து நின்றீர்”. சேஷிக்கு ப்ராப்யமானது சேஷபூத-
 னுக்கு ப்ராப்யமாகக் கேட்கவேனுமோ? C [முறுவல்செய்து] ஏகரூபமானவனையும்
 விக்குதலுக்கும் முற்றம். ‘புகுந்து கொள்ளப்புகுகிற கார்யமென்?’ என்ன — (முகில்
 வண்ணன் பேர்பாட) 2. “மேக்யஸ்யாமம்” என்கிற வடிவழகையும், 3. “ஸ ஸர்வா
 நர்த்திநோ த்ருஷ்ட்வா” D “எனக்கே தன்னைத்தந்த” என்ற ஓளதார்யத்தையும்
 சொல்லி நீ பாட, நாங்களும் உன்பக்கமே நின்று அததைப் பெறுகைக்காக,
 நீ உகக்கும் அவன் வடிவழகிலும் ஓளதார்யத்திலும் ஈடுபட்டுத் திருநாமத்தைப்
 பாடச்செய்தேயும்.

(சிறுதே பேசாதே) அவ்வடிவை நினைத்து அங்குங்களைப் பரிஸ்பந்திப்பதல்
 வார்த்தைபேசுதல் செய்யாதே கிடக்க, இவள் சேஷிதமும் வார்த்தையும் கண்
 னுக்கும் செவிக்கும் பேராக்யமாகையாலே ‘கண்ணையுஞ் செவியையும் சேரப்
 பட்டினிகொள்ளவேனுமோ?’ என்று இன்னொதாகிறார்கள். (செல்வப்பெண்டாட்டி நீ)
 உன்னை நீ பிரிந்து அறியாயே. உன்னோடே கூடுவதே எங்களுக்கு எல்லா
 ஸ்வர்யமான நீ. உன்னுடைய உத்தேஸ்யம் நீ கூடுபூரித்து வைத்தால் எங்களுக்கு
 உத்தேஸ்யம் பெறவேண்டாவோ? ‘இங்கே கூடுபூரித்துக் கிடக்கிறதோ?’—என்ன;
 (எற்றுக்குறங்கும் பொருள்) உள்ளூ கூடுபூரித்ததில்லையாகில் எங்கள்
 ஆர்த்தத்வநி கேட்டால் கண் உறங்குமோ? எங்கள்பாடே புறப்படாதே உறங்கு-
 கிறதுக்கு ஒரு ப்ரயோஜநமுண்டோ? E “அடியார்கள் குழாங்களை-உடன்கூடுவ-
 தென்றுகொலோ” என்றிருக்கும்படி அழகிதாயிருந்தது; அவனைத் தனியநுப-
 விக்கை கைவல்யமோகூத்தோடு ஒக்குமத்தனை. F “தொண்டரெல்லீரும் வாரீர்”
 என்றிருக்க வேண்டாவோ? (எற்றுக்குறங்கும் பொருள்) உன்னுடைய
 உத்தேஸ்யத்தைப் பாராதே, எங்களுடைய ஆற்றமையைப் பாராதே, க்ருஷ்ணனுடைய
 நிரதியை பேராக்யத்தைப் பாராதே, ஏதுக்காகக் கிடக்கிறம்? (எற்றுக்குறங்கும்
 பொருள்) அவனை உகப்பிக்கப் பார்த்தாயாகில், அவனுடையாரையும் உகப்பிக்க-
 வேனுங்கான். ஸ்வப்ரயோஜநமான கைங்கர்யத்தைக் காட்டில் ஒருவாசி கண்டி-
 லோமே உனக்கு. உன்னையும் அவனையும் பொருந்தவிட நாங்கள்வேணும்; அவனைப்
 பிரிந்தவன்று, வருத்தகிர்த்தநம் பண்ணி தூரிப்பிக்கைக்கு நாங்கள் வேணும்;
 நீயும் அவனுமாக அநுபூதியாநின்றால் எடுத்துக்கைநீட்ட நாங்கள் வேணும்,
 ஆனபின்பு எங்கையொழிய உனக்கு உறங்க விரகுண்டோ?

11.

A நாச்-திரு 9-7, B நாச்-திரு 2-9, C பெரிய திரு 10-8-5, D திருவாய் 2-7-11,
 E திருவாய் 2-3-10, F திருவாய் 5-2-2.

ஈராயிரப்படி—பதினோரம்பாட்டு

அவ:—பதினோரம்பாட்டு—க்ருஷ்ணன் ஊருக்கொரு பின்னையாற்றப்போலே ஆபிராத்தியமுடையளாய் ஊருக்கொரு பெண்பின்னையாயிருப்பாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:—(கற்றுக்கறவை) கன்று நாகுகள் நித்யஸூரிகளைப்போலே பஞ்ச விம்ஸதிவார்ஷிகமாயிருக்கை. க்ருஷ்ணனுடைய ஸ்பர்ஸத்தாலே கீழ்நோக்கின வயஸ்ஸு புகுமித்தனை. ப்ரணயத்துக்கு முலைபட்டாராகாதாப்போலே ஆகா தென்கை. ‘கன்றுகளை ரக்ஷிக்கவென்று வ்யவஸ்தையுண்டோ?’ என்னில்: A “கன்றுமேய்த்தினிதுகந்த காளாய்” என்றும், B “திவத்திலும் பசுநிரைமேய்ப் புவத்தி” என்றும் நித்யஸூரிகளிலும் பசு மேய்க்க உகக்கும். அவன் ஈரணாகுத வத்ஸலனானால் ஈரணாகுதவத்ஸலமமித்தனையிறே. 1. “யதூ தருணவத்ஸா” C “கறவாமடநாகு” 2. “ஈரணாகுதவத்ஸல:” 3. “த்வயி கிஞ்சித்”.

(கணங்கள் பல) நம்முடைய அனாத்மகுணங்களும் அவனுடைய ஜ்ஞான ஸத்த்யாதிசூசுணங்களும்—நார ஸப்தத்திலே சொன்ன நாரங்களினுடைய ஸமுஹ மானுஷம் எண்ணலாம், இவை எண்ணப்போகாது. 4. “ரதகுஞ்ஜரவாஜிமாந்” என்னுமாபோலே. (பல கறந்து) ஈர்வரன் ஒருவனுமே ஸர்வாத்மாக்களுக்கும் நியமகுதிசுள் பண்ணுமாபோலே ஜாதியினுடைய மெய்ப்பாட்டாலே செய்ய வல்ல ஸாமர்த்யம்.

(செற்றார்) 5. “ஸத்ரோஸ் ஸகாஸாத் ஸம்ப்ராப்த:” என்ற அங்குதூப்பெரு மாளைப்போலே இவ்வைஸ்வர்யம் காணப்பொறுதார் நமக்கு ஸத்ருக்களாயிருக்கிற படி. (திறலழிய) கம்ஸாதிசுளை மறுமுட்டுப் பெறுதபடி கிழங்கெடுக்கைக்கு மிடுக் குடையார்கள் இவ்வூரார் என்கை. (சென்று செருச்செய்யும்) எதிரிகள் வந்தால் பொருகையன்றிக்கே இருந்தவிடங்களிலே சென்று பொருகை. (குற்றமொன்றில்லாத) எடுத்துவரப் பார்த்திருக்கும் குற்றமில்லை. கையிலாயுதம் பொகட்டால் எதிரியை நிராசிக்கிற குற்றமும்மில்லை. புகுவதும் புகுவத விஷயங்களிலே குற்றம் செய்தாரை, அக்ஷுநீஷோமீயஹிம்ஸைபோலே பாராதே கொல்லவல்லார்களென்று மாம். (கோவலர்தம் பொற்கொடியே) ஜநகராஜன் திருமகள்போலே ஊருக்கொரு பெண்பின்னையா. (பொற்கொடியே) தர்ஸனீயமாயிருக்கையும் கொள்கொம்பை யொழிய ஜீவியாமையும். கொடி தரையிலே கிடக்கலாமோ? ஒரு தூரகம் வேண்டாவோ? எங்களோடே கூடிநில்லாயென்கை. D “ஆவிக்கோர் பற்றுக் கொம்பு நின்னலாலறிகின்றிலேன் யான்.”

(புற்றரவல்குல்) வெய்யிலடியுண்டு புழுதிபடைத்த அரவுபோலன்றிக்கே தன் நிலத்திலேவாரும் பாம்பின் படமும் கழுத்தும் போலேயிருக்கை. இத்தனை சொல்லலாமோவென்னில், பெண்ணைப் பெண் சொல்லுகிறதன்றோ? 6. “யாஸ் ஸ்திரீயா த்ருஷ்டவத்யஸ்தா: பும்பூவம் மநஸா யயு:” என்று; அவன் 7. “பும்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தபஹாரி”யானாற்றப்போலே. (புனமயிலே) இது தன் நிலத்தில் நின்ற மயில்; க்ருஷ்ணனையும் தங்கனையும் பிச்சேற்றவல்ல அளகபூரத்தை உடையளா:

A திருநெடு-16. B திருவாய் 10-3-10. C பெரியதிரு 7-1-1, D திருவாய் 10-10-3.

யிருக்கை. (போதராய்) 1. “ஸோபயந் துண்டுகாரண்யம்” போலே எங்களை வந்து களிக்கப்பண்ணாய் என்கை. (சுற்றத்துத் தோழிமாரித்யாதி) “நான் புறப் படுகைக்கு நீங்களெல்லோரும் வந்திகோளோ?” என்ன—2. “உத்தரம் தீரமா ஸாதுய” என்னும்படியே எல்லாரும் வந்து ப்ராப்யதேஸமான உன் திரு முற்றத்தேவந்து புகுந்தது. A “முற்றம் புகுந்து முறுவல் செய்து நின்றிர்” என்றும், B “முற்றத்துடு புகுந்து நின்முகங்காட்டிப் புன்முறுவல் செய்து” என்றும் ரேஷியானவனுக்கும் ப்ராப்யமான உன் திருமுற்றம் ரேஷியுதைகளான எங்க ளுக்கு ப்ராப்யமென்னச் சொல்லவேணுமோ? புகுந்து கொள்ளப்புகுகிற கார்ய மென்னென்ன—(முகில் வண்ணன் பேர்பாட) உகக்கும் திருநாமங்களை நீ பாட, நாங்கள் உன் பகஷத்தே நின்று கூட்டம்பற்ற; நீ அவன் அழகிலே ஈடுபட்டுப்பாட உன்ஸீடுபாடுகண்டு நாங்கள் ஈடுபட்டுப்பாட.

(சிற்றுதே) சேஷடியாதே. கண்ணையும் செவியையும் பட்டினிவிடுவியா நின்றாய். (செல்வப்பெண்டாட்டி நீ) உன்னை நீ பிரிந்தறியாயே; உனக்குக் கூடுபூரித்திருந்ததென்றுமாம். (எற்றுக்குறங்கும் பொருள்) C “குழாங்களை உடன் கூடுவதென்று கொலோ” என்றிருப்பார் செய்வதோ இது? கைவல்ய மோகூம் போலே தனி கிடக்கிற கார்யமன்றே என்று.

11.

நாலாயிரப்படி — பதினோரம் பாட்டு

அவ:— பதினோரம் பாட்டு — க்ருஷ்ணன் ஊருக்கு ஒரு பிள்ளையாற்றப்போலே, ஆபிரஜாத்யமுடையாளாய் ஊருக்கொரு பெண்பிள்ளையாயிருப்பாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள். ‘அரியதைச் செய்யவல்ல குடியிலே பிறந்துவைத்து அரியதைச் செய்யாதேகொள்’ என்கிறார்கள்; எளியராக வேண்டுமிடத்திலே அரியராக வொண்ணாதே.

வ்யா:— (கற்றுக்கறவை) கன்றுநாகுகள். நித்யஸூரிகள் பஞ்சவிம்ஸதி வார்ஷிகராயிருக்குமாபோலே; அவர்கள் இப்படியிருக்கிறது எம்பெருமானை அநுஸந் தித்தன்றே; க்ருஷ்ணஸ்பர்ஸத்தால் வந்த தன்னேற்றம் பார்த்துக்கொள்ளுவது. கீழ் நோக்கி வயஸ்ஸுப்புகுமத்தனை. திருவாய்ப்பாடியில் கன்றுகளுக்கும் வாசி தெரியாது. பசுக்களுக்கும் வாசி தெரியாது. (கற்றுக்கறவை) 3. “புவாமி துருஷ்ட்வா ச புநர்யு வேவ”. ப்ரணயித்வத்துக்கு முலைபட்டாராகாதாப்போலே, ‘கன்றுகளையேரகூறிக்கவேணு மென்றொரு வ்யவஸ்தையுண்டோ?’ என்னில், D “கன்று மேய்த்தினிதுகந்த காளாய்” என்னுமாபோலே. E “திவத்திலும் பசுநிரை மேய்ப்புவத்தி” நித்யஸூரிகளிலும் பசு மேய்க்க உகக்கும்; கன்றுமேய்க்கப்போனால் பசுக்களும் நித்யஸூரிகளோடொக்கத் தள்ளுண்ணுமத்தனை. பசுமேய்க்க உகக்கும்; கன்றுமேய்க்க இனிதுகக்கும். அதா வது—ஸ்வரகூஷணத்தில் அந்வயமில்லாதாரை உகக்குமென்றபடி. D [காளாய்] அவை இனகிப் பதிக்கத் தானுமிளகிப்பதிக்கும். 4. “ய: பூர்வ்யாய வேத்யஸே நவீயஸே ஸுமஜ்ஜாநயே விஷ்ணவே துத்யாஸதி | யோ ஜாதமஸ்ய மஹதோ மஹிப்ரவத் லேதுஸ்ரவோபிர்யுஜ்யம் சித்ய்யஸத் ||”. F “மைந்தனை மலரான் மணவாளனை”

A பெரியதிரு 10-3-5. B நாச்-திரு 2-9, C திருவாய் 2-3-10. D திருநெடு 16. E திருவாய் 10-3-10. F திருவாய் 1-10-4.

அவன் ஸரணாகுதவத்ஸலனானால் ஸரணாகுதவத்ஸலமாமித்தனையிறே. 1. “யதா தருணவத்ஸா வத்ஸம் வத்ஸோ வா மாதரம் சாயா வா ஸத்த்வமநுகுச்சேத்” A “கறவாமடநாகு தன் கன்றுள்ளிறைப்போல் மறவாதடியேனுன்னையே அழைக்கின் றேன்” 2. “அபித்வா ஸர நோநுமோ துக்ஷதா இவ தேநவ:” 3. “ஸரணாகுதவத் ஸல:” கன்றிடுகிற முன்னுள் கோமாத்ரமாதல் சாணமாதல் புல்லிலேபடில் மோந்து பார்த் துக் காற்கடைக்கொள்ளும். பிறற்றைநாள் கன்றிடில் அக்கன்று சாணத்திலும் கோமாத் ரத்திலும் புரண்டாலும் அதுதன்னையே போக்யமாகக் கொண்டு நக்காரிற்கும். முன்னணைக் கன்றையும் புல்லிட வந்தவர்களையும் கொம்பிலே தூடும். 4. “த்வயி கிஞ்சித் ஸமாபந்நே கிம் கார்யம் ஸீதயா மம” 5. “அப்யம் ஸர்வபூதேப்யோ ததாமி”.

(கணங்கள் பல) 6. “நாரா:” என்னுமாபோலே ஸமுஹங்கள் பலவென்னு மத்தனை. (பல) நாரஸப்தத்தில் நாரங்களினுடைய ஸமுஹங்களையும், அஸங்க்யாத மான புகுவத் துக்ஷணங்களையும், அவற்றையுங்கூட வெல்லும்படி மலிவான நம்முடைய அநாத்மகுணங்களையும் எண்ணிலும் எண்ணப்போகாது; சொல்லும்போது 7. “ரதகுஞ்ஜரவாஜிமாந்” என்றற்போலே பலவென்னுமத்தனை. B “கழியாரும் கன சங்கம்” இதயாதி. (பல கறந்து) ஈஸ்வரன் ஒருவனே ஸர்வாத்மாக்களுக்கும் நியமநாதிகளைப் பண்ணுமாபோலே ஜாதியினுடைய மெய்ப்பாட்டாலே செய்வவல்ல ஸாமர்த்த்யம்.

(செற்றார்) 8. “ஸத்ரோஸ் ஸகாஸாத் ஸம்ப்ராப்த:” என்ற அங்குதப் பெருமாள் போலே இவ்வைவ்வாய்ம் காண வேண்டாதார் தனக்கு ஸத்ருக்களாயிருக்கிறபடி. (திறவுழிய) ‘சுகொட்டுச் சாம்பலைப்பூசி எலும்பைப் பூண்டு திரியும் ருத்ரனும், ஒத்துப் போம் ப்ரஹ்மாவும், அந்யபரனாயிருக்கிற எம்பெருமானும், ஸாதா இந்த்ரனும் எனக்கு எதிரோ’ என்றிருக்கும் கம்ஸாதிசுக்ள மறுமுட்டுப் பெருதபடி கிழங்கெடுக்கைக்கு மிடுக்குடையார் இவ்வூராரென்கை. (சென்று செருச்செய்யும்) எதிரிகள் வந்தால் பொருகையன்றிக்கே இருந்தவிடங்களிலே சென்று பொருகை. 9. “அபியாதா ப்ர ஹர்த்தா ச”. (சென்று) சக்ரவர்த்தித் திருமகனைப்போலே; ஊராகச் சக்ரவர்த்தித் திருமக னோடொப்பர்கள், வீரத்துக்கு. ‘சென்று செருச்செய்கை எங்கே கண்டோம்?’ என்னில், ‘பசுமேயக்கிரூர் இரண்டிடையர் குவலயாபீடத்தின் கொம்பைப் பிடுங்கி விளையாடா நின்றார்கள்’ என்று கண்டோமிதே.

(குற்றமொன்றில்லாத) எடுத்துவரப் பார்த்திருக்கும் குற்றமில்லை. எதிரி கையில் ஆயுதம் பொகட்டால் எதிரியையும் ரக்ஷியாத குற்றமில்லை என்னவுமாம். ‘இப்படி அழியச் செய்தார்கள்’ என்று எம்பெருமானுக்கு முறைப்பட்டால் C “செய்தாரேல் நன்று செய்தார்” என்னும்படி பிறந்தவர்களைன்னவுமாம். 10. “ஸாதாரேவ ஸ மந்தவ்ய:” 11. “தோஷோ யத்யபி தஸ்ய ஸ்யாத்” D “குன்றனைய குற்றம்செய்யும் குணங்கொள்ளும்” புகுவதநுபுவமே தேஹயாத்ரையாயிருப்பார்க்கு அநீதிக்குப் பெரு நினை நிற்கும்; வஸ்த்ரான்யநாதிகளோடொக்க புகுவத்குக்ஷணங்களும் கலசி தாரக மாயிருப்பார்க்கு அநீதி பொறுக்கும்; அல்லாதார் அநீதி எம்பெருமானுக்கு அஸஹ்ய.

A பெரியதிரு 7-1-1. B பெரியதிரு 6-9-2, C பெரியாழ்திரு 4-9-2 D முதல்திரு 41

மாயிருக்கும்; 1. “நிர்ஜோஷம் வித்தி தம் ஐந்தும் ப்ரபாவாத் பரமாத்மந:” புகுவத்ஸ் விஷயத்தில் ஓடிப் புகுநிற்கையிறே ஒருவனுக்கு ஸூத்திரியாவதென்கை. ஆஸ்ரி தருடைய தேஜோஷத்தை, கடலுக்குத் தொடுத்த அம்பை மருகாந்தாரத்திலே விட்டாற் போலே அசல் பிளந்தேற்றல், புகுவத்தனுடைய அம்பை மார்விலே ஏற்றாற் போலே தான் அநுபவித்தல், அதுதன்னையே புண்யமாகக் கொள்ளுதல் செய்யு மவன். (குற்றமொன்றில்லாத) 2. “அத்யைவ த்வாம் ஹநிஷ்யாமி” 3. “ஹந்யா மஹமிமாம் பாபாம்” என்று சொல்லுகிறபடியே புகுவத்புகுவத விஷயங்களில் குற்றம் செய்தாரை அக்யூஷோமீய ஹிம்ஸைபோலே கண்பாராதே கொல்ல வல்லவர் காணென்றுமாம். (கோவலர்தம் பொற்கொடியே) 4. “ஐநகாநாம் குலே கிர்த்தி மாவஹரிஷ்யதி மே ஸூதா” என்னுமபோலே ஊருக்கொரு பெண்பிள்ளை. (பொற் கொடியே) தர்ஸநீயமாயிருக்கையும் கொள்கொம்பையொழிய ஜீவியாமையும். கொடி தரையிலே கிடக்கலாமோ? ஒரு தூரகம் வேண்டாவோ? பெண்களோடு கூடிக்கொண்டு நில்லாயென்கை. A “ஆவிக்கோர் மற்றுக்கொம்பு நின்னலாலறிகின்றிலேன்யான்”

(புற்றரவல்குல்) பிடியுண்டு புழுதிபடைத்த அரவுபோலன்றியே தன் நிலத்திலே வாழும் பாம்பின் படமும் கழுத்தும் போலேயிருக்கை. இவர்கள் இத்தனை சொல்லாமோ? என்னில்: பெண்களைப் பெண்கள் சொல்லுகிறதன்றே; 5. யாஸ்ஸ்த்ரியோ த்ருஷ்டவத்யஸ்தா: பும்பாவம் மநஸா யயு:” அவன் 6. “பும்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரினம்” என்கிறபடியே ஆண்களைப் பெண்களாக்கும்; இவள் பெண்களை ஆண்களாக்கும். (புனமயில்) தன்னிலத்தில் மயில். கண்ணையும் தங்களையும் பிச்சேற்றவல்ல அளகபூர்த்தையுடையளா யிருக்கை. (போதராய்) 7. “ஸோபயந் துண்டுகாரண்யம்” என்கிறபடியே எங்களை வந்து உள்தளிர்க்கப்பண்ணாய் என்கை. (போதராய்) உன்னுடைய அழகைக்காட்டி எங்களை உண்டாக்காய். இத்தால் சொல்லிற்றாய்த்து — புகுவதஸ்பர்ஸமுடையாருடைய தேஹகுணத்தோடு ஆத்ம குணத்தோடு வாசியற எல்லாம் ஆகர்ஷகமாயிருக்கிறதென்கிறது.

“நான் புறப்படுகைக்கு நீங்கள் எல்லாரும் வந்திகோளோ?” என்ன—(சுற்றத்துத் தோழிமாறெல்லாரும் வந்து நின் முற்றம் புகுந்து முகில்வண்ணன் பேர்பாட) 8. “உத்தரம் தீரமாஸாத்ய” என்னும்படி எல்லாருமே ப்ராப்யதேஹமான உன் முற்றத்திலே புகுந்தது. B “முற்றம்புகுந்து முறுவல் செய்து நின்றிர்” என்றும், C “முற்றத்தாடுபுகுந்து நின் முகங்காட்டிப் புன்முறுவல் செய்து” என்றும் ரேஷி யாவனனுக்கு ப்ராப்யமான முற்றம்—ஸேஷபூதைகளான எங்களுக்கு ப்ராப்யமென்று சொல்ல வேண்டுமோ? “புகுந்து கொள்ளப்புகுகிற கார்மமென்” என்ன—(முகில் வண்ணன் பேர்பாட) நீ உகக்கும் திருநாமங்களைப்பாட, நாங்கள் உன் பசுஷத்திலே நின்று கூட ஏத்த; நீ அவனழகிலே ஈடுபட்டுப் பாடவும், நீ பாடும் பாட்டு கண்டு நாங்கள் ஈடுபட்டுப்பாட.

(சிறுருதே) ‘முகில்வண்ணன்’ என்றவாறே வடிவை நினைத்து விடாய்கெடப் பேசாதே கிடந்தான். (சிறுருதே) சேஷடியாதே. அவர்கள் ஜீவனம். எங்கள் கண்ணையும

A திருவாய் 10-10-3. B பெரியதிரு 10-8-5 C நாச்-திரு 2-9.

‘செவியையும் பட்டினிவிடுவியாநின்றாய். (செல்வப்பெண்டாட்டி நீ) உன்னை நீ பிரித் தறியாயே? உன் கைங்கர்யம் கூடு பூரித்ததென்னவுமாம். (எற்றுக்குறங்கும் பொருள்) A “அடியார்கள் குழாங்களை உடன் கூடுவதென்று கொலோ” என்றிருப்பார் செய்வதோ இது? இவ்வளவும் வந்தார்க்குத் தனித்து புகுவதுபுவம் பண்ணுவது குடிப்பழி. ‘எனக்கு இங்கே கூடு பூரித்திருந்ததோ?’ என்ன, ‘இல்லையாகில் எங்கள் பாடு புறப்படாதே கைவல்யமோசுமப்போலே தனிக்கிடக்கிற கார்யமென்?’ என்கிறார்களென்றுமாம்.

11.

ஸ்வாபதேஸ வ்யாக்யாநம்—பதினோம் பாட்டு

அவ:—பதினோரம்பாட்டு. (கற்று இத்யாதி) இப்பாட்டில் ஈஸ்வரனே உபாயோபேயமென்று அத்யவஸித்திருப்பார்க்கு மிகவும் ஆதரணிய விஷயமான அதிகாரியை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:—(கற்றுக்கறவை) ஸஸந்தாநரான ஸிஷ்யர். (கணங்கள் பல) அவர்களுடைய பலவான ஸபூஹங்களை. (கறந்து) அவர்களுடைய அபிநிவேசாநுசூணமாக ஜ்ஞாநபரத்யாநம்பண்ணி.

(செற்றூர்திறழிய) செற்றூருண்டு—உபாயாந்தரபரமும், உபேயாந்தரபரமும்; அவர்களுடைய திறலுண்டு ஸ்வார்த்தபரதை, அழிய—நஸிக்கும்படி. (சென்றுசெருச் செய்யும்) தாங்களே விஜய யாத்ரையைப்பண்ணி அவர்களோடே வாதிக்கிற. (குற்றமொன்றில்லாத) பூர்வோத்தராகங்களில் ஒன்றுமில்லாத. (கோவலர்தம்) “அவனே உபாயோபேயம்” என்று அத்யவஸித்திருக்குமவர்களுக்கு. (பொற்கொடியே) ஸ்ப்ருஹணியமான பொற்கொடிபோன்ற திருமேனியை உடையவனே! ஜ்ஞாநவஸத்யத்தை உடையவனே! என்றுமாம். (புற்றரவல்குல்) கீழ், பொற்கொடியென்று—புக்தியைச் சொல்லுகையாலே; அல்குலென்று—ஸ்வவிஷயத்திலே படிந்த பரபுக்தியைச் சொல்லுகிறது. (புனமயிலே) அளகமென்று—ஸ்வாபதேஸத்தில் வ்யாமோஹத்தைச் சொல்லுகையாலே, வ்யாமோஹந்தான் இதரவிஷய வைராக்ய பூர்வகமாய், ஸ்வவிஷய விரஹாஸஹிஷ்ணுவான ப்ரேமரூபஜ்ஞாநமாகையாலே, “புனமயிலே” என்று—பரமபுக்தியையுடையவனே என்கிறது. (போதராய்) நீ புறப்பட்டுவரவேணும்.

‘நான் புறப்பட்டு வருகைக்கு நம்முடையவர்களெல்லாரும் வந்தார்களோ?’ என்ன—(சுற்றத்துத் தோழிமாறெல்லாரும் வந்து) உனக்கு ப்ரஸ்துக்களாய், புகுவதுநர்யார்ஹ ஸேஷபூதரான புகுவதரெல்லாரும் வந்து, (நின்றுற்றம்புகுந்து) பரம்பராப்யமான உன்னுடைய திருமுற்றத்திலே புகுந்து. (முகில்வண்ணன்பேர்பாட) பரமோத்யாரனும் ஸ்ரமஹரமான வடிவையுடையவனுமான அவனுடைய திருநாமத்தை, புறப்பட்டு வருவதி என்றுபாட.

(சிற்றுதே பேசாதே) பரக்க ஒரு வ்யாபாரத்தையும் பண்ணாதே, வார்த்தையுஞ் சொல்லாதே. (செல்வப்பெண்டாட்டி) புகுவதுசூணங்களை ஒருமடைசெய்து புகுவிக்கையாகிற ஸம்பத்தை உடைய நிருபாதிபாரதந்திரியமுடையவனே! (நீ) இந்த ஸம்பத்து என்றும் மாறாமல் செல்லுகிற நீ. (உறங்கும்பொருள் எற்றுக்கு) உறங்குகிற துக்கு ப்ரயோஜனம் ஏது? எங்களை அகற்றுகையே ப்ரயோஜனமோ? இன்னம் ஸம்ஸாரிகளைச் சேதநராக்குகையே ப்ரயோஜனமோ? சொல்லாய் என்கிறார்கள்.

இப்பாட்டில் ஜாத்புசிதமான தர்மத்தை ஸாதபுக்யத்யாவன்றிக்கே கைங்கர்யபுக்யத்யா அநுஷ்டித்தால் குற்றமில்லை என்கிறது, ‘கற்றுக்கறவைக் கணங்கள் பலகறந்து குற்றமொன்றில்லாத’ என்கையாலே.

11.

A திருவாய் 2-3-10.

பன்னிரண்டாம் பாட்டு

கனைத்திளங் கற்றெருமை கன்றுக் கிரங்கி
நினைத்து முலைவழியே நின்றுபால் சோர
நனைத்தில்லங் சேருக்கும் நற்செல்வன் தங்காய்
பனித்தலை வீழநின் வாசற் கடைபற்றிச்
சினத்தினால் தென்னிலங்கைக் கோமானைச் செற்ற
மனத்துக் கினியானைப் பாடவும்நீ வாய்திறவாய்
இனித்தா னெழுந்திரா ய்தென்ன பேருறக்கம்
அனைத்தில்லத் தாரு மறிந்தேலோ ரெப்பாவாய்.

பதவுரை:— இளம் கற்று எருமை — இளங் கன்றுகளையுடைய எருமைகளானவை, கனைத்து—(கற்பபாரில்லாமையாலே) கதறிக்கொண்டு, கன்றுக்கு இரங்கி—(தம்) கன்றுகளிடம் இரக்கங்கொண்டு, நினைத்து—அக்கன்றுகளை நினைத்து, முலைவழியே நின்றுபால் சோர—(அந்நினைவின் முதிர்ச்சியாலே) முலைகளின் வழியாகப் பால் இடைவிடாமல் பெருக. இல்லம் நனைத்து—(அதனால்) வீடு முழுவதும் ஈரமாக்கி, சேறு ஆக்கும்—(துகைத்துச்) சேருக்கும்படியிருப்பவனாய், நல் செல்வன்—க்ருஷ்ணகைங்கர்யமாகிற மேலான செல்வத்தை உடையவனானவனுடைய, தங்காய்—தங்கையே! தலை பனி வீழ—(எங்கள்) தலையிலே பனி பெய்யும்படியாக, நின் வாசல் கடை பற்றி—உன் வாசற்கடையைப் பிடித்துக்கொண்டு, தென் இலங்கை கோமானை — செல்வத்தையுடைத்தான இலங்கைக்கு அரசனான ராவணனை, சினத்தினால் செற்ற — (பிராட்டியைப் பிரித்தான்) என்னும் கோபத்தாலே கொன்றவனாய், மனத்துக்கு இனியானை—மநஸ்ஸுக்கு இனிமையைத் தரும் வனான இராமபிரானை, பாடவும்—(நாங்கள்) பாடியபோதிலும், நீ வாய்திறவாய் — நீ வாய்திறந்து பேசுகிறாயல்ல; இனித்தான்—இனியாவது, எழுந்திராய்—எழுந்திருப்பாயாக; ஈது என்ன பேருறக்கம்—இது என்ன பெருந்தூக்கம்? அனைத்து இல்லத்தாரும்—(ஆய்ப்பாடியிலுள்ள) எல்லா வீட்டினராலும், அறிந்து—(உன்னுடைய பெருந்தூக்கம்) அறியப்பட்டு விட்டது.

முவாயிரப்படி—பன்னிரண்டாம்பாட்டு

அவதாரிகை:— பன்னிரண்டாம்பாட்டு. a. க்ருஷ்ணனைப் பிரியாதே இனைய பெருமானைப்போலேயிருப்பானொருவன் தங்கையாகையாலே ஸ்லாக்யையாய் இருப்பானொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:— b (கனைத்து) c கற்பபாரில்லாமையாலே முலைகடுத்துக் கதறுகை. d (இளங்கற்றெருமை) e இளங்கன்றுகையாலே ஓ பாடாற்றமாட்டாமை.

பெ. அ. பன்னிரண்டாம்பாட்டு. (கனைத்து இத்யாதி) a “நற்செல்வன் தங்காய்” என்றத்தைக்கடாணித்து அவதாரிகையிடுகிற (க்ருஷ்ணனை இத்யாதி) b, c, s “நற்செல்வன்” என்றதைக் கடாணித்துத் தாத்தர்யம் அருளிச்செய்கிற (கற்பபார் இத்யாதி) d, e இளசான கன்றையுடைத்தான எருமையென்று ஸப்ஸார்த்தம் விவகித்து, இளங்கன்றையிட்டு விசேஷித்ததுக்குத் தாத்தர்யம் அருளிச்செய்கிற (இளங்கன்று இத்யாதி) e பாடாற்றமாட்டாமை—க்லேஸம் பொறுக்கமாட்டாமை. f வ்யாக்யாதா ஈடுபடுகிற

சி. அ. பன்னிரண்டாம்பாட்டு. (கனைத்து) d, e இளங்கற்று—இளங்கன்று.

சு. அ. பன்னிரண்டாம்பாட்டு. (கனைத்திளங்கற்று இத்யாதி) b கனைத்து — கன்றின் விஷயமான ஆதரத்தாலே கூப்பிட்டு.

(கன்றுக்கு இரங்கி) தன்முலைக்கடுப்புக் கிடக்க, “கன்று என்படுகிறதோ!” என்று இரங்கி. i எம்பெருமான் ஆஸ்ரிதவிஷயத்திலிருக்கும்படிக்கு நிதர்ஸநமிதே. g இத்தால் சொல்லிற்றாய்த்து — g₂ அவன் எருமைகள் கறவாவிட்டால் அவை படும் பாட்டை நாங்கள் உன்னாலே படாநின்றோமென்கை. h (நினைத்து முலை வழியே இத்யாதி₃) கன்றை நினைத்து i பூவநாப்ரகர்ஷத்தாலே முலையிலே வாய்வைத்ததாகக்கொண்டு பால்சொரியாநிற்கும். j (முலைவழியே) k கைவழி தவிர. (நின்று பால்சோர) l நினைவு மாருமையாலே, திருமலையில் திருவருவி கள்போலே, பால் மாருதே சொரிகை. m இவன் எருமை கறவாதொழிவானென்? என்னில் — இனையபெருமான் கூத்திரியதூர்மமான அக்நிகாரயத்துக்கு உறுப்பா மன்றிறே, இவன் எருமைகள் விட்டுக் கறப்பது; n அதுவென்னென்னில்: o 1. “ந தேவலோகாக்ரமணம் நாமரத்வமஹம் வருணே” என்னுமாபோலே, க்ருஷ்ணனைப் பிரிய கூமனல்லாமையாலே; p 2. “பரித்யக்தா மயா லங்கா” என்னும்படியாலே ப்ராப்யவிரோதிகளில் நசையற்றபடியாகவுமாம். q (நனைத்து q₂ இல்லம் சேருக்கும்) r பாலின் மிகுதியாலே அகம்வெள்ளமிடும்; அத்தாலே துக்கையுண்டு சேருகும்; இத்தால்—சேருகையாலே புருரவொண்கிறதில்லை யென்கை. s (நற்செல்வன்) தோற்றி t மாயும் ஸம்பத்தன்றிக்கே நிலைநின்ற ஸம்பத்து.

பெ.அ. (எம்பெருமான் இத்யாதி₃) g முலைகடுத்துக் கறக்கையைச்சொல்லுகைக்கு ப்ரக்ருதோப யோகும் காட்டுகிறார் (இத்தால் இத்யாதி₃) g₂ (அவன்) என்றது—நற்செல்வனை. h, i நினைவை விவரியாநிற்குகொண்டு மேலுக்கு ஹேதுவானமையைக் காட்டுகிறார் (பூவநேத்யாதி₃) n (அதுவென்னென்னில்) என்றது — ஸ்வதூர்மமான கறக்கையை விட்டு க்ருஷ்ணனைப் பின் செல்லுகைக்கு ஹேதுவென்னென்னில் என்றபடி. q, r “இல்லம் — நனைத்து — சேருக்கும்” என்று அவ்யதித்து ஹேதுபூர்வகம் தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (பாலின் இத்யாதி₃) t மாயும் — நசிக்கும், u, v க₂நித்ரபிடகாதூராயக்கொண்டு எழுந்தருளிகிற இனையபெரு மானை 3. “லக்ஷ்மிஸம்பந்ந:” என்கையாலே கைங்கர்யமே லக்ஷ்மியென்று விவகசித்து.

சி.அ. j, k ‘முலை வழியே’ என்ற ஏவகாரத்துக்குத் தாத்பர்யம் (கைவழிதவிர) என்றது. அதாவது—கையாலே பிச்சுகையன்றிக்கே தன் கடைவழியே வழிய என்றபடி. h (நினைத்து) என்றது—கன்று முலையிலே வாய் வைத்ததாக நினைத்து என்றபடி. l (நினைவுமாருமையாலே) என்றதுக்கு “கன்றினிடத்திலுண்டான” இதி ஆதி₃:. m (இவன் எருமை கறவாதொழிவா நென்? என்னில்) என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் ஜாத்யுசிதமுமாய், ஹிதமுமாய், புருஷார்த்தமு மானத்தை அனுஷ்டியாதொழிகிறது என்? என்றபடி. o, p இதுக்குப் பரிஹாரம் (நதேவ) என்றதும், (பரித்யக்தா) என்றதும். அதாவது ஒன்றுக்கு ப்ராபகாபூஸங்களை விட்டபடி. இரண்டாம் தாத்பர்யத்துக்கு ப்ராப்யாபூஸங்களை விட்டபடி. இவ்வர்த்த₂வயத்தாலும் ப₂வித்தது அநந்யோபாயத்வத்துக்கும் அநந்யோபேயத்வத்துக்கும் விரோதமாகையாலே தவிர்த்தான் என்றபடி. q₂ இல்லம் — அகம்.

அதாகிறது — க்ருஷ்ணன் திருவடிகளில் நிரந்தரஸேவை. u 1. “லக்ஷ்மினே லக்ஷ்மிஸம்பந்த:” என்கிறபடியே கைங்கர்ய லக்ஷ்மியிறே இவ்வாத்மாவுக்கு நிலை நின்ற ஸம்பத்து. v 1. “லக்ஷ்மிஸம்பந்த:” என்றது, A “ஊரும் நாடுமூலகமுத் தன்னைப்போல்” என்கிறபடியே — தன் வைஷ்ணவஸ்ரீயாலே ஜகத்துக்கடைய வைஷ்ணவத்வமுண்டாம்படியிருக்கை. w (தங்காய்) x குணஹாநிக்கு 2. “ராவணஸ் யாநுஜோ ப்ராதா” என்னுமாபோலே x₂ குணத்துக்குத் தமையனில் தன்னேற்ற முடையனென்கை.

y (பனித்தலைவீழ நின் y₂ வாசல் கடைபற்றி) z மேல் வர்ஷம் வெள்ளமிட, கீழ் பால் வெள்ளமிட, நடுவு மால் வெள்ளமிட நின்றநிலையாகையாலே, தெப்பம் பற்றுவாரைப்போலே நின்வாசற்கடையில் தண்டியத்தைப்பற்றிக் கிடக்கிற இந்த தர்மஹாநி அறிகிறிலே.

இப்படிச் சொன்னவிடத்திலும் இவர்கள் படும் அலமாப்புக் காண்போ மென்று பேசாதே கிடக்க; — (சினத்தினால்) a ‘பெண்களைத் a₂ தீராமாற்றுக நெஞ் சாரல் பண்ணும் க்ருஷ்ணனையொழிய, பெண்பிறந்தார்க்குத் தஞ்சமான சக்ரவர்த்தித்திருமகனைச் சொல்லுவோம் இவள் எழுந்திருக்கைக்காக’ என்று ராமவ்ருத்தாந்தத்தைச் சொல்லுகிறார்கள்: — (சினத்தினால்) b தண்ணீர்போலே யிருக்கிற சக்ரவர்த்தித்திருமகனுக்கும் சினமுண்டோ? என்னில்: — c ஆஸ்ரித

பெ.அ க்ருஷ்ணஸேவை நற்செல்வமானமையை உபபாதிக்கிறார்; “லக்ஷ்மியா ஸம்பந்த:— ஸம்யக் ஸஹித:” என்றாய், ஸம்யக்த்வத்தை உபபாதிக்கிறார் (லக்ஷ்மிஸம்பந்த இத்த்யாதி) w, x “நற்செல்வன்” என்றதுக்கு க்ருஷ்ணனிடத்தில் புக்தியாலே கைங்கர்யம்பண்ணு மவனென்று அர்த்தமாகையாலே அவனுக்குத் தங்கையென்று இவளைச் சொல்லுகையாலே புருஷனிற்காட்டில் ஸ்திரீக்கு ப்ராவண்யம் பள்ளமடையாகையாலே அவனில் ஏற்ற முடையவளே என்று விவக்ஷித்து த்ருஷ்டாந்தபூர்வகம் அருளிச்செய்கிறார் (குணஹாநிக்கு இத்த்யாதி) x₂ குணத்துக்கு — ப்ராவண்யரூபகுணத்துக்கு.

y, z “தலையிலே பனி விழுகையாலே நின்வாசல் கடையைப் பற்றி” என்று ஸப்ரதார்த்தம் விவக்ஷித்து “பால்சோர” என்றதைக் கட்டாவித்துத் தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (மேல் இத்த்யாதி)

a ‘தங்களுக்கு உத்தேசியமான க்ருஷ்ணனைப் பாடவும்’ என்னுதே, சக்ரவர்த்தித் திருமகனைச் சொல்லுவானென்னென்ன, அருளிச்செய்கிறார் (பெண்களை இத்த்யாதி) a₂ (தீராமாற்றுக) என்றது — மாற்றலே — ப்ரதிக்ரியையாலே தீராதபடியாக என்றபடி. b 3. “ந க்ருத்த்யத்யபிஸுப்தோஸி க்ரோதந்யாநி வர்ஜயத்” என்னும் ப்ரமாண ப்ரஸித்தியைப்பற்ற ஸங்காநுவாதம் (தண்ணீர் இத்த்யாதி) c, d ஆஸ்ரித ஸத்ருக்களிடத்தில்

சி.அ y₂ வாசற்கடை — வாசல் தலை; வாசல்கடைபற்றி — கவரின் மேலே நாட்டின கொம்பைப் பிடித்துக்கொண்டு என்றபடி.

A திருவாய் 6-7-2.

ஸத்ருக்கள் இவர்க்கும் ஸத்ருக்களிறே; d 1. “ததோ ராமோ மஹாதேஜா: ராவணேந க்ருதவ்ரணம் | த்ருஷ்ட்வா ப்லவக்யஸார்த்தாஸம் கோபஸ்ய வஸமேயிவாந் ||” e மஹாராஜர்க்குச் சீற்றம் பிறந்தபோது வாலியை எய்தார்; அவரமுதபோது கூட அழுதாரிறே. f 2. “த்ய்விஷதந்நம் ந போக்தவ்யம்” என்றிறே இருப்பது. g (தென்னிலங்கைக் கோமானை) h 3. “யத்யதர்மோ ந ப்லவாந் ஸ்யாத்யம் ராக்ஷஸேஸ்வர: | ஸ்யாத்யம் ஸுரலோகஸ்ய ஸஸக்ரஸ்யாபி ரக்ஷிதா ||” என்று திருவடி மதித்த ஐஸ்வர்யத்தையுடையவனை. i (செற்ற) j ஓரம்பாலே தலையைத் தள்ளிவிடாதே படையைக் கொண்டு, தேரை அழித்து, ஆயுதங்களை முறித்து, j₃ A “தான்போலும்” இத்யாதி; A கோன்போலுமென்றெழுந்து கிளர்ந்துவந்த மானத்தையழித்து நெஞ்சார்ல் பண்ணிக் கொன்றபடி.

(மனத்துக்கினியானை) B “வேம்பேயாக வளர்த்தான்” என்னும்படியே — பெண்களைப் k படுகுலையடிக்கும் க்ருஷ்ணைப்போலன்றிக்கே, ஏகதூரவ்ரதனாயிருக்கை; பெண்களை l ஓடியெறிந்து துடிக்க விட்டுவைத்துப் பின் இரக்கமுமின்றிக்கேயிருக்கும் க்ருஷ்ணையொழிய 4. “ஸஞ்ஜாதபாஷ்ப: பரவீரஹந்தா” என்று - ஸத்ருக்களுக்கும் கண்ணநீர்பாயுமவனை என்றுமாம். m (பாடவும் நீ வாய்திறவாய்) n C “கண்ணன் நாமமே குழறிக்கொன்றீர்” என்று நம்மை நலியும் க்ருஷ்ணனுடைய பேரைக் காற்கடைக் கொண்டு, 5. “இத உபரி ம்ருத ஸஞ்ஜீவநம் ராமவ்ருத்தாந்நம்” என்னும்படியே க்ருஷ்ண விரஹத்தாலே கமர் பிளந்த நெஞ்சு பதஞ்செய்யும்படியான சக்ரவர்த்தித்திருமகளைப் பாடச்செய்

பெ. அ. c, d ஆஸ்ரிதஸத்ருக்களிடத்தில் இவர்க்குச் சினமுண்டென்னுமதுக்கு, திருவடியை நலிந்த ராவணனிடத்தில் கோபம்பண்ணினுரென்னும் ப்ரமாணத்தைக் காட்டுகிறார் (தத இத்யாதி) e ஆஸ்ரிதவிரோதிகளிடத்தில் கோபமுண்டென்னுமதுக்கு உதூஹரணம் காட்டுகிறார் (மஹாராஜர் இத்யாதி) g, h “தென்” என்று — அழகாய், ஸ்ப்ருஹணீயமாகையாலே. ஐஸ்வர்யத்தைக் காட்டுகையால், அத்தை ப்ரமாணபூர்வகம் அருளிச்செய்கிறார் (யத்யதர்ம இத்யாதி) i, j “சினத்தினால்” என்று ஸம்பந்தி, ஸம்பந்திகளளவும் கோபம் விவக்ஷிதமாகையாலே “செற்ற” என்றதுக்கு அத்தைப்பற்றித் தாத்தாயம் அருளிச்செய்கிறார் (ஓரம்பாலே இத்யாதி)

k ‘படுகுலையடிக்கும்’ என்றதுக்கு D “கருமலர்க்கூந்தலொருத்திதன்னைக் கடைக்கணித்து” இத்யாதிப்படியே பெண்களைவர்க்கும் ஆசையுண்டாக்கி ஸம்ஸுலேஷியாமல் ப்ராதிக்கும் என்றபடி. l ஓடியெறிகை — காட்டுவழியே வேடர் மரத்தைத் தள்ளுகையாதல், பாதிமரத்தை அர்த்தஜீவனுக்கி விடுகையாதல். இத்தால் — க்ருஷ்ணன் தங்களை வலிகரித்து ஸம்ஸுலேஷியாமல் துடிக்கவிடுவனென்று கருத்து. m, n “பாடவும்” என்ற சகாரம் — ப்ராதூந்யத்திலேயாய் அந்த ப்ராதூந்யத்தை வ்யாவ்ருத்திபூர்வகம் அருளிச்செய்கிறார்

சி. அ. c, d, e, f ‘ஆஸ்ரிதஸத்ருக்களைத் தனக்கு ஸத்ருக்களாக நினைத்திருக்குமோ?’ என்ன உதூஹரணத்தையம் அருளிச்செய்கிறார் (ததோ ராமோ மஹாதேஜா இத்யாதி) g, h “தென்” என்றதுக்குப் பொருள் (யத்யதர்மோ ந ப்லவாந் இத்யாதி) j₃ (தான் A. பெரிய-திரு 4-4-6 B நாச்-திரு 13-7 C திருவாய் 9-5-8 D பெரு-திரு 6-3. திருப்—29

தேயும். (நீ வாய்திறவாய்) o நீ வாய்திறக்கிறிலை; p ப்ரீதிக்குப் போக்குவிட வேண்டாவோ?

(இனித்தானெழுந்திராய்) எங்களாற்றமை அறிவித்த பின்பும் உறங்கக்கடவையோ? எழுந்திராய். q (ஈதென்ன பேருறக்கம்) r 1. “புகுவதஸ் த்வராயை நம:” என்கொண்டு பிறர் ஆர்த்திக்குத் தவிரித்து உணருமவனோடே பழகிவைத்து இங்ஙனே உறங்குவதே! என்கிறார்கள். s ஆபந்நர்க்காக உணருமவன்படியுமன்றிக்கே, காலம் உணர்த்த உணரும் ஸம்ஸாரிகள் படியுமன்றிக்கேயிருப்பதே உன்னுறக்கம்!

t (அனைத்தில்லத்தாரும் அறிந்து) u பெண்களெல்லாரும் வந்து உன் வாசலிலே அழைக்கிறமை ஊராக அறியவேணுமென்றிருந்தாயாகில், எல்லாருமறிந்தது, இனி எழுந்திராய்; v ‘புகுவதஸ் த்வராயை நம:’ அநுபூவிக்கு மித்தனை; புறம்பு இதுக்கு ஆளுண்டோ? என்று கிடக்கிறாயாகில், அது எங்கும் ப்ரஸித்தமாய்த்தென்றுமாம். w எம்பெருமானார் திருவவதரித்தாற்போலே காணும் w₂ இப்பெண்பிள்ளையும்.

12.

பெ.அ. (கண்ணன் இத்யாதி) m, o “திறவாய்” என்றது — திறக்கவேணுமென்று அர்த்தம் மாகில் “பாடவும்” என்றது அந்வயியாமையாலே, வ்யதிரேகமுகுமாக ஸப்ரதார்த்தம் அருளிச்செய்கிறார் (நீ வாய்திறவாய்) p “நீங்கள் பாட, நான் அநுபூவித்துக் கொண்டிருக்கை ப்ரஸித்தமாயிருக்க, வாய் திறக்கவேண்டுவானென்?” என்று அவளுக்குக் கருத்தாக அருளிச்செய்கிறார் (ப்ரீதிக்கு இத்யாதி)

q, r, s “ஈது” என்றதாலும், “பேருறக்கம்” என்றதாலும் தோன்றுகிற உபாலம்ப்யத்வவத்தையும் க்ரமேண அருளிச்செய்கிறார் (புகுவத இத்யாதி வாக்யத்துவவத்தாலே).

t, u “அறிந்து” என்றது — கடைக்குறைத்தலாயிருந்ததென்று ஸப்ரதார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (பெண்கள் இத்யாதி) v “பெண்கள் அழைக்கிறமையை அறிந்து” என்று அத்த்யாஹாரம் திருவுள்ளம்பற்றிக் கீழ் ஒருதாத்பர்யம் அருளிச்செய்து, “ரஹஸ்யத்தையறிந்து” என்று அத்த்யாஹரித்துத் தாத்பர்யாந்தரம் அருளிச்செய்கிறார் (புகுவதத்வவிஷயம் இத்யாதி) w₂ ‘இப்பெண்பிள்ளை’ என்றது — எழுப்புகிற பெண்பிள்ளையென்றும், ஆண்டாளென்றபடி. இவள் வாசலிலேயிருந்து அவள் ரஹஸ்யமாக அநுபூவிக்க, அத்தை வெளியிட்டாளென்று கருத்து.

12.

சி.அ. போலும் என்று இத்யாதி) ராவணன் வார்த்தை. q, r, s “ஈதென்ன பேருறக்கம்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (புகுவத இத்யாதி) w எங்கும் ப்ரஸித்தமானபடியை த்ருஷ்டாந்த முகேந வ்யாக்யாதா அருளிச்செய்கிறார் (எம்பெருமானார் அவதரித்தாற்போலே) என்று.

இப்பாட்டுக்கு ஸ்வாபதேசம்: — புகுவதஸ் விஸ்வலேஷம் அஸஹ்யமானபடி. அவச்யாஹித்தவர்கள் தங்களுக்கு ஸ்வலேஷணவர்கள் உத்தேசயராமளவன்றிக்கே தத்ஸம்பந்தி ஸம்பந்திகளும் உத்தேசயரென்றிருக்கை ஸ்வரூபம் என்றது.

12.

ரு.அ. w எங்கும் ப்ரஸித்தமானபடியை த்ருஷ்டாந்தமுகேந வ்யாக்யாதா அருளிச்செய்கிறார் (எம்பெருமானார் அவதரித்தாற்போலே இத்யாதி) இது வ்யாக்யாதா வாக்யமாகவுமாம்; புறத்தில் பெண்களுடைய வார்த்தையாகவுமாம். w₂ அன்றிக்கே ‘பெண்பிள்ளை’ என்றது — பெண்பிள்ளைகள் என்று ப்ரஹ்வசனமாக்கி, புறத்தியிற் பெண்களைச் சொல்லுகிறது என்னவுமாம். இப்படி ஸத்தேஹமாக அருளிச்செய்வார்.

12.

ஆறுயிரப்படி. — பன்னிரண்டாம்பாட்டு

அவ:— பன்னிரண்டாம்பாட்டு. பெருமானைப் பின்தொடர்ந்து நோக்கிக் கொண்டு திரியும் இளையபெருமானைப்போலே, க்ருஷ்ணனையல்லதறியாதே பின் தொடர்ந்து க்ருஷ்ணவிஷயத்திலே போரப் பரிவனாயிருப்பானெருவனுடைய தங்கையாகையாலே ஸ்லாக்யையாயிருப்பாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள். ஸ்வதர்மத்தை அநுஷ்டிப்பவர்களுடைய பெண்பிள்ளையை எழுப்பிற்று-கீழ்; இதில், ஸ்வதர்மத்தைக் காற்கடைக்கொண்டவனுடைய தங்கையை எழுப்புகிறது. அவர்களுடைய அநுஷ்டானமும் இவனுடைய அநுஷ்டானமும் உபாயமன்று; யாதொன்று உபேயத்தைத் தரவற்று, அதிதே உபாயம். விடச்சொன்னவையும் பற்றச் சொன்னவையும் அன்றிதே உபாயம்; விடுவித்துப் பற்றுவித்தவனிடே உபாயம்.

வ்யா:— (கனைத்து) உதாரர் கொடுக்கப்பெறுவிட்டால் படுமா போலே, ஆஸ்ரிதர்கார்யம் செய்யப்பெறுவிட்டால் 1. ‘‘ருணம் ப்ரவ்ருத்த்யமிவ’’ என்னுமாபோலே ஈஸ்வரன், ப்ராப்த காலத்தில் கற்பபாரில்லாமையாலே முலைகடுத்து, ‘‘இவ்வாசலிலே கன்றுகாலியாய், நாம்பட்டதோ!’’ என்று குமுறி. ‘‘கறக்கவேண்டும் போதிலே, இவற்றைக்கறவாதே காற்கடைக்கொள்ளுவானென்?’’ என்னில்; இளையபெருமானுக்கு அக்ஷநிகார்யத்தில் அந்வயமுண்டாமன்று இவனுக்கு இவற்றினுடைய ரக்ஷணத்தில் அந்வயமுள்ளது. இளையபெருமானுக்குப் பெருமானைப் பிரியமாட்டாமையாலே; இவன் க்ருஷ்ணனைப் பிரிய மாட்டாமையாலே. இப்படி புகுவத்விஷயத்தில் ப்ரேமத்தாலே பிரிய அவஸரமில்லாமையாலே ஸ்வதர்மத்தை அநுஷ்டியாதொழிகை-விடுகையாவது; அல்லது, ஆவஸ்யத்தாலே விடுமது-விடுகையன்று; A ‘‘தொழிலெனக்குத் தொல்லைமால் தன்னுமேத்தப்பொழுதெனக்கு மற்றதுவேபோதும்’’ என்னும்படியே. (இளங்கற்றெருமை) இளங்கன்றான எருமையென்னுதல்; இளங்கன்றையுடைய எருமையென்னுதல். இரண்டாலும் பாடாற்றமாட்டாமை சொன்னபடி. B ‘‘கறவாமடநாகு தன் கன்றுள்ளிற்றோல்,’’ என்னக்கடவதிதே. (கன்றுக்கிரங்கி) தன் முலைக்கடுப்புக்கிடக்க ‘‘கன்று என்படுகிறதோ!’’ என்றிரங்கி. எம்பெருமான் ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில் C ‘‘ஏழை ஏதலன் கீழ் மகனென்னொதிரங்கி’’ என்று படும் பாட்டுக்கு நிதர்ஸநமாயிருக்கிறது. அவன் எருமைகள் கறவாவிட்டால் அவை படும்பாட்டை, நாங்கள் உன்வாசலிலே வந்து நின்று புகுரப்பெருமையாலே படாநின்றோம். (நினைத்து) 2. ‘‘மதஸாசிந்தயத்த்யமிம்’’ என்று நினைத்த அநந்தரம், 3. ‘‘த்வராயை நம;’’ என்னும்படி திருவுள்ளம் அங்கே ப்ரவணமாற்றோலே. (நினைத்து முலைவழியே) கன்றை அகலக் கட்டிவைப்பார்கள்; அதை நினைத்து, பூவநாப்ரகர்ஷத்தாலே கன்று முலையிலே வாய்வைத்ததாகக்கொண்டு, கைவழியுமன்றிக்கே கன்றின் வாய்வழியுமன்றிக்கேயிருக்க, முலைவழியே பால் சொரியாநிற்கும். (நின்று பால்சோர) மேகங்களுக்குக் கடலிலே புக்கு முகந்துகொடு வந்து வர்ஷிக்கவேனும், அவ்வருத்தமிவற்றுக்கில்லை;

A நான் திருவ 85 B பெரிய திரு 7-1-1 C பெரியதிரு 5-8-1.

நினைவு ஊற்றுக் சுரக்கிற பாலாகையாலே, நினைவு மாறுமையாலே, திருமலையில் திருவருவிகள் போலே பால் மாறாதே செல்லும். (பால்சோர) புகுவத்துவிஷயம் கேளாதேயிருக்க, தன் செல்லாமையாலே சொல்லுவாரைப் போலே; அர்ஜுநன் கேளாதேயிருக்க, 1. “பூய ஏவ மஹாபுட்ரஹோ ஸ்ருணு மே பரமம் வச:” என்றவன் தன்னைப்போலே. (நனைத்து இல்லம் சேறுக்கும்) பால்வள்ளமிடுகையாலும், எருமைகள் துகைக்கையாலும் சேறுக்கிடக்கும். (இல்லம் சேறுக்கும்) எத்தனையேனும் ஏறிப்பாயாத மேடும் பால்வள்ளத்தாலே சேறுபடி. கடலை அகழ் செய்துகொண்டு கிடந்தால், ஓடமேறிப்புகுதல், சேற்றுக்கு அளற்றுப்பொடியிட்டப் புகுதல் செய்ய வேண்டுமாயிருக்கை. (நற்செல்வன்) கர்மத்தாலேயாதல், தேவதாந்தரபுஜந்த தாலேயாதல் வரும் ஐஸ்வர்யம் அந்தவத்தாயிருக்கும்; பெருமானைப் பிரியாத இளையபெருமானுடைய ஐஸ்வர்யம்போலே, க்ருஷ்ணனைப் பிரிய க்ஷமனன்றிக்கே அவனை நோக்குகிற ஐஸ்வர்யமிதே; நிரந்தரஸேவைபோலே நிலைநின்ற ஐஸ்வர்யம். 2. “லக்ஷ்மணே லக்ஷ்மிஸம்பந்த:”; கைங்கர்ய ஸம்பத்திறே இவ்வாத்மாவுக்கு நிலை நின்ற ஸம்பத்து. 3. “ந தேவலோகாக்ரமணம்” என்னும்படியே ப்ராப்யவிரோதி, களில் நசையற்றபடியாலே, தோற்றி மாயும் ஸம்பத்தன்றியிலேயிருக்கை. 2. “லக்ஷ்மி ஸம்பந்த:” A “ஊரும் நாடுமுலகமுந் தன்னைப்போல்” என்று ஆழ்வாருடைய கைங்கர்யமீ விசேஷஜ்ஞரோடு அவிசேஷஜ்ஞரோடு வாசியற ஏறிப்பாய்ந்தாற்போலே, இவனுடைய கைங்கர்யமீயும் நாட்டுக்கெல்லாம் குறையற்றிருக்கை. (தங்காய்) உங்களுக்கு ரக்ஷயவர்க்குத்தை நோக்காமை ஐந்மலித்தாயிதே. (நற்செல்வன் தங்காய்) 4. “ராவணஸ்யாநுஜோ ப்ராதா” என்று தமையனுடைய தன்மை சொல்லவேண்டாத ஏற்றமுண்டிறே உனக்கு. மீவிபீஷ்ணமாவானிலும் அவன் மகளான த்ரிஜடை பிராட்டிக்கு அடிமை செய்தாற்போலே, க்ருஷ்ணனை நோக்கின தமையனின் காட்டிலும் எங்களை நோக்கவேண்டாவோ? க்ருஷ்ணன் ரக்ஷயமான போதே நாங்களும் அந்தர்ப்பூதகளன்றோ.

(பனித்தலைவீழ்) ஆழிமழைக்கண்ணனிலே வர்ஷிக்க நியமிக்கையாலே, மேல் வர்ஷமாக, கீழ் பால் வள்ளமிட நின்று அலைகையாலே, தெப்பம்பற்றுவாரைப் போலே தண்டியத்தைப் பற்றிக்கொண்டு நின்றோம். ப்ராப்ய பூமியில் ஐஸ்வர்யம் இங்கே கைபுகுரச்செய்தே அவ்வருகே போகத் தேடுகிறது எங்களுடைய அபிநிவே ஸாதிஸயமிதே. ஈஸ்வரன் அபிநிவேஸமறிந்து B “விளகை விள்ளாமை விரும்பி உள் கலந்தார்க்குத்” தன்னைக் கொடுக்குமபோலே, இவர்களபிநிவேஸம் அறியு மளவும் பேசாதே கிடக்க, அவள் நினைவறியாதே தங்கள் செல்லாமையாலே சொல்லுகிறார்கள். (சினத்தினால்) ‘பெண்களுக்காகில் சேர்க்கைப்பல்லிபோலே க்ருஷ்ண வ்ருத்தாந்தஞ் சொல்லுகை பணியிதே; 5. “அதுவா கிம் ததாலாபை:” என்று-பெண்களைத் திராமாற்றமாக நெஞ்சாரல்படும்படி பண்ணுமத்தை நினைத்துக்கிடக்கிறாள்; C “உண்ணுதுறங்காது” 6. “அதித்ரஸ் ஸததம் ராம:” என்று-பெண்

A திருவாய் 6-7-2 B திருவாய் 1-6-5 C நாச்சிரு 11-7.

களைப் பிரிந்தால் ஊனுமுறக்கமுயின்றிக்கே, பெண்பிறந்தார்க்குத் தஞ்சமான சக்ரவர்த்தித் திருமகனைச் சொல்லுவோம் இவ்ளெழுந்திருக்கைக்காக' என்று ஏராமல்குத்தாந்தத்தைச் சொல்லுகிறார்கள்.

விரோதிகளைப் போக்கி நமக்கு உபகரித்தானாயிருக்கும் க்ருஷ்ணனைப்போலன் றிக்கே, ஆஸ்ரிதவிரோதிகளைப் போக்குமது தன் சினம் தீர்ந்தானாக நினைத்திருக்கை. 'தண்ணீர்போலேயிருக்கிற சக்ரவர்த்தித் திருமகனுக்கும் சினமுண்டோ' என்னில்; தன் திருமேனியிலே அம்புப்பட்டபோது ஆறியிருந்தான்; திருவடிமேலே அம்புப்பட்ட போது சீறினானே. 1. [ததோராமோ மஹாதேஜா:] — திருவடிமேலே அம்புப்பட்டவ நந்தரம், நீரிலே நெருப்பு எழுந்தாற்போலே, பெருமாள் அநபிபுவநீயரானார். 1. [ராவணேந க்ருதவ்ரணம் த்ருஷ்ட்வா] — தான்பருவம் நிரம்பாத காலத்திலே பண்ணிக்கொண்டதன்றிக்கே தரமல்லாத ராவணானுலே நோவுபடக் கண்டவானே. 1. [பல்வக்யஸார்த்தாஸம்] திருவடி, தன்மேலே அம்பு படப்பட, வர்ஷங்காணப் பணக்கும் பதூர்த்துங்கள்போலே, மேனாணித்துக் கொடுத்தான். 1. [கோபஸ்ய வஸமேயிவாந்] திருவடி தரமல்லாத ராவணைகையிலே புண்பட்டவானே. 2. "க்ரோத்யமாஹாரயத்" என்றிருக்கக்கடவ தாமும் கோபம் இட்ட வழக்கானார். ஆஸ்ரிதகார்யமென்றும் தங்கார்யமென்றும் இரண்டன்று. மஹாராஜர் சீற்றம் பிறந்து "வாலியைக் கொல்லவேணும்" என்றபோது எய்தார். அவருக்கு ஸௌபுராத்ரம் பின்னாட்டிக் கண்ணநீர் பாய்ந்தவானே தாமுங்கூட அழுதார், (தென்னிலங்கை) பையல் செய்த அந்தியை நினைத்து "பறைச்சேரி, பறைச்சேரி" என்பானைப்போலே அத்திக்கும் அஸஹ்யமானபடி. (தென்னிலங்கைக் கோமானே) 3. "யத்யதூர்மோ ந பூலவாந்" என்றும், 4. "அஹோ வீர்யம்" என்றும் திருவடி மதித்த ஐஸ்வர்யமினே. ஓரம்பாலே தலையைத் தள்ளிவிடாதே, படையைக்கொண்டு, புத்ரபௌத்ராதிகளைத் தலையாத்து, ஆயுதங்களை முறித்து A "அரக்கரத்தங்கள் கோன்போலும்" என்கிற அபிமானத்தையழித்து, பட்ட எளிவரவெல்லாம் அறிவிப் பாரில்லாதபடி தரம் கெடுத்து, நெஞ்சாரல் படுத்திக் கொன்றபடி. 5. "யோ வஜ்ர பாதாஸநிஸந்திபாதாந்ந சக்ஷுபே நாபி சசால ராஜா ஸ ராமபூணாபி, ஹதோ ப்ருஸார்த்ததர்சசால சாபஞ்ச முமோச வீர: ||" 6. "மாதங்கு இவ ஸிம்ஹேந க்ருடே நேவ பந்நக: | அபிபூதோபவத்ரராஜா ராகுவேண மஹாத்மநா" 7. "கூச்சாநுஜா நாமி ரணர்த்திதஸ்த்வம் ப்ரவிஸ்ய ராத்ரிஞ்சரராஜ லங்காம்" ஆஸ்வாஸ்ய நிர் யாஹி ரதீ: ஸத்யநீ ததா பூலம் த்ரக்ஷ்யஸி மே ரத்யஸ்த: ||" (மனத்துக்கியானே) அர்த்திகள் ஒருத்தன் பக்கல் பெறுவிட்டால் "சொல்லாய் சீமானே" என்னுமா போலே, பெண்களை ஓடியெறிந்து துடிக்க விட்டுவைத்து, பின் இரக்கமன்றிக்கே துடிப்புக்கண்டு, இத்தனை கண்ணநீரும் விழவிடாதே படுகுலையடிக்கும் தீம்பருளை க்ருஷ்ணனைப்போலன்றிக்கே 8. 'ரிபூணமபிவத்ஸல'னாய் ஸத்ருக்களுக்குங்கூடக் கண்ணநீரை விழவிடுமவனையன்றே பாடுகிறது. B "கண்ணன் நாமமே குழறிக்க

A பெரியதிரு 4-4-6 B திருவாய் 9-5-8.

கொன்றிர்'' என்று-நம்மை நலியும் க்ருஷ்ணனுடைய பேரைக் காற்கடைக்கொண்டு
1. "இத உபரி ம்ருதஸஞ்ஜீவநம் ராமவ்ருத்தாந்தம்'' என்னும்படியே க்ருஷ்ணவிர-
ஹத்தாலே கமர்பிளந்த நெஞ்சு பதஞ்செய்யும்படிக்காக, சக்ரவர்த்தித் திருமகளைப்-
பாடச் செய்தேயும்; போன உயிர் மீளும்படியானவனைப் பாட, வாய் திறக்கின்றிலே.
A 'வேம்பேயாக வளர்த்தாள்'' என்று-பெற்ற தாயையும் குற்றஞ் சொல்லும்படி-
யிறே இவன்படி. 2. 'கௌஸல்யா லோகபுர்த்தாரம்'' என்று-பெற்றவளையும்
கொண்டாடும்படியிறே அவன்படி. (பாடவும் நீ வாய் திறவாய்) பிறர் அநர்த்தத்துக்-
காக நீ விசேஷஜ்ஞையாவதே! எங்களுக்காகவன்றிக்கே உன் ஹர்ஷத்துக்குப் போக்கு
விடவேண்டாவோ?

(இனித்தானெழுந்திராய்) எங்கள் ஆர்த்திக்கு உணரவிட்டால் உன்பேற்றுக்கு
உணரவேண்டாவோ? எங்களாற்றாமையை அறிந்தபின்பும் எழுந்திராதொழிவதே!
(ஈதென்ன பேருறக்கம்) வைதிகமுமன்றிக்கே லௌகிகமுமன்றிக்கேயிருப்பதொரு
உறக்கமுண்டாவதே! பரார்த்தமாக B உலகெல்லாம் நன்கொடுங்க உறங்கும்
ஈஸ்வரனுறக்கமுமன்றிக்கே, தாபார்த்தராய், தமோகுணபிபூதராய், க்லேசம்போக
வுறங்கும் ஸம்ஸாரிகள்படியுமன்றிக்கே இரண்டிலும் வ்யாவ்ருத்தமாய் இதொரு
பத்தொன்பதாம் புராஷையாமிருந்ததி! பிறர் ஆர்த்திக்கு தவரித்து உணருமவனோடே
பழகிவைத்தும் இங்ஙனே உறங்குவதே! (அனைத்தில்லத்தாரும்) பரஸம்ருத்த-
யேகப்ரயோஜனையாகையாலே, 'புரூபைகளாமிருப்பாரும் உணர்ந்து வரவேணும்' என்றி-
ருக்கிறுயாகில், அதெல்லாஞ்செய்தற்றது: நாங்கள் உன்வாசலிலே வந்தெழுப்பவும்
நீ சிறிதுபோது உணராதொழியவும், இத்தால் வந்த மதிப்பு எல்லாருமறியவேணு-
மென்றிருந்தாயாகில் அதெல்லாருமறிந்தது. (இனித்தானெழுந்திராய்) 'புகுவத்-
விஷயம் ரஹஸ்யமாக அநுபூவிக்குமித்தனை; புறம்பு இதுக்காளுண்டோ?' என்று
கிடக்கிறுயாகில் பெண்களையும் க்ருஷ்ணனையும் சேரவொட்டாத ஊரடைய ப்ரஸித்த-
மாய்த்து என்றுமாம். எம்பெருமானார் அவதரித்தாற்போலேகாணும்
இப்பெண்பிள்ளையும்.

12.

ஈராயிரப்படி — பன்னிரண்டாம் பாட்டு

அவ:— பன்னிரண்டாம் பாட்டு — க்ருஷ்ணன் வளர வளரத் தீம்பிலே
கைபுக்கவாறே இவனைக் காக்கைக்கு இவனைப் பிரியாதே போருகிருனெருத்தன்
தங்கையை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:— (கனைத்து) கறப்பாரில்லாமையாலே "இவ்வகத்துக்குக் கன்று
காலியாய் நாம் பட்டதோ!" என்று கூப்பிடாநிற்கும். (இளங்கற்றெருமை) இளங்-
கன்று பாடாற்றமாட்டாமை. (கன்றுக்கிரங்கி) எம்பெருமான் ஆஸ்ரிதவிஷயத்தி-
லிருக்குமாபோலே, அவன் எருமை கறவாவிட்டால் அவைபடும் பாடு நாங்கள்
உன்னாலே படாநின்றோம். (நினைத்து) கன்றை நினைத்து பூவனாப்ரகர்ஷத்
தாலே முலையிலே வாய்வைத்ததென்று பால் சொரியாநிற்கும். (முலைவழியே)

A நாச்-திரு 13-7. B திருவாய் 4-8-9

கைவழிபே தவிர. (நின்று பால்சேர்) கேட்பாரன்றியேயிருக்க ஆற்றாமையாலே புகுவது குணங்களைச் சொல்லுவாரைப் போலே. மேகத்துக்குக் கடலிலே முகந்துகொண்டு வரவேணும். இவற்றுக்கு வேண்டா. (நனைத்தில்லம் சேருக்கும்) பாலின் மிகுதியாலே அகம் வெள்ளமிடும்; அவற்றின் காலிலே துகையுண்டு சேரும். சேராய்ப் புகுரவொண்கிறதில்லை. (நற்செல்வன்) 1. லக்ஷ்மணே லக்ஷ்மி ஸம்பந்ந:” — தோற்றி மறையும் செல்வமன்று. A “ஊரும் நூடும் உலகமும் தன்னைப்போல்” B “வாழ்வர் வாழ்வெய்தி ஞாலம் புகழவே” என்கிறபடியே இவனுடைய வைஷ்ணவமூரீ இருந்தபடி. 2. “ஸௌமித்ரே புங்ஷ்வ பேபாக்யாம் ஸ்த்வம்”. (தங்காய்) குணஹானிக்கு ராவணனைப்போலே. 3. “ராவணஸ்யாதுஜோ ப்ராதா” என்னும்படி இக்குணத்திலே தஸ்யானுஜனைப்போலே; 4. “அந்தரிஷ்டகூத: ஸ்ரீமா”னுடைய மகளான அனலையைப் போலே. ஸ்ரீவிபீஷணழ்வானுக்குமில்லாத பிராட்டிக்குக் கைங்கர்யம் பண்ணவுண்டிறே அனலைக்கு. (விழ) மேல் பனிவெள்ள மிட, கீழ் பால் வெள்ளமிட, நடு மால் வெள்ளமிட நின்றலைந்து. (வாசல்கடை பற்றி) தண்டியத்தைப்பற்றி நாலாநின்றோம். இத்தர்மஹாநியை அறிகிறீலை. “இவர்கள் படுமலமாப்புக் காண்போம்” என்று பேசாதே கிடக்க—(தென்னிலங்கை) “பறைச்சேரி” என்பாரைப் போலே பெருமானோடே கூடியிருக்கிற பிராட்டியைப் பிரித்த படுகுலைக்காரனிருக்கிறவிடமிறே. (கோமானை) 5. “யத்யதர்மோ ந ப்லவாந்” என்று திருவடி மதித்த ஐஸ்வர்யம். (செற்ற) ஓரம்பாலே தலையைத் தள்ளி விடாதே தேரைத்தள்ளி வில்லைமுறித்து படையைக்கொன்று ஆயுதங்களை முறித்து C “தான் போலுமென்றெழுந்தான்” இத்யாதிப்படியே பின்னைத் தலையை அறுத்துவிட்டபடி.

(மனத்துக்கினியானை) வேண்டிற்றுப் பெருவிட்டால் “சொல்லாய் சீமானே” என்னுமாபோலே. (பாடவும் நீ வாய்திறவாய்) ராமவ்ருத்தாந்தம் கேட்டது உறங் குகைக்குறுப்பாயிற்றே? (வாய்திறவாய்) ப்ரீதிக்குப் போக்குவிடவேண்டானோ? தாங்கள் ஒருதலைப்பற்ற வேண்டியிருக்கிறார்கள்.

(இனித்தான்) எங்களுக்காக உணராவிட்டால் உனக்காக உணரவு மாகாதோ? தூர்ப்பணகி உள்ளிட்டார்க்குள்ள இரக்கமும் உன்பக்கல் கண்டி லோமே. (ஈதென்ன பேருறக்கம்). எம்பெருமான் பரார்த்தமாக உணரும். ஸம் ஸாரிகள் ஸ்வார்த்தமாக உணருவார்கள். இது ஒருபடியுமன்று. ஆர்த்தி கேட்டு உணராதொழிவதே! “பையத்துயின்ற பரமன்” (2) 6. “புகுவதஸ்தவ ராயை நம:” என்னும்படி ஆர்த்தி கேட்டால் அப்படி படுமவனோடே வர்த்தித்து இங்ஙனே கிடப்பதே!

(அனைத்தில்லத்தாருமறிந்து) உன் வாசலிலே வந்தெழுப்ப நீ எழுந் திராதது எல்லாரும் அறியும்படியாய்த்து. இனி உணராய். ஊராரறியாதபடி புகுவத்விஷயத்தை அனுபவிக்க வேணுமென்றிராதேகொள்.

12.

A திருவாய் 6-7-2, B திருவாய் 3-3-11 C பெரியதிரு 4-4-6.

நாலாயிரப்படி. — பன்னிரண்டாம்பாட்டு

அவ :— பன்னிரண்டாம்பாட்டு. க்ருஷ்ணன் வளரவளரத் தீம்பிலே கைவளரப் புக்வாறே ஸ்ரீ நந்தகோபர் வருத்திராகையாலும், நீப்பிமுத்தபிரான் விலக்கமாட்டாதே அவன் வழியே போகையாலும், இவனைக் காக்க இளையபெருமானைப்போலே அவனைப்பிரியாதே போகிறான் ஒருத்தன் தங்கையை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா :— (கனைத்து) இளையபெருமாள் அக்ஷுநிகார்யத்துக்கு உறுப்பாமன்றிறே இவன் எருமைகளை விட்டுக் கறப்பது. தவிர்ந்தவனோடு செய்கிறவனோடு வாசியில்லை; இரண்டும் உபாயமன்று. யாதொன்று பேற்றை ஸாதித்துத்தருவது. அதுவே உபாயம். அபிசாரத்தைப்பற்ற காப்யகர்மம் புண்யம்; ஜ்யோதிஷ்டோமாதீர்க்கு புக்தி தன்னேற்றம். 'எல்லாத்தையும் விட்டு என்னைப்பற்று' என்றவனடைய த்யாஜ்யமாம். ஜீயர் பின்னை திருநறையூரையர்க்கு அருளிச்செய்த வார்த்தை:— 'விடுகையும் உபாயமல்ல; பற்றுகையும் உபாயமல்ல; விடுவித்துப் பற்றுவிக்குமவனே உபாயம்' என்று. 1. "ந தேவலோகாக்ரமணம்" 2. "பரித்யக்தா" இத்யாதிஷ்யிற் படியே ப்ராப்யவிரோதிகளில் நசையற்றபடியாகவுமாம். (கனைத்து) கறப்பாரில்லாமையாலே 'இவ்வகத்து நாம் கன்றுகாலியாய்ப்பட்டதோ!' என்று கூப்பிடாநிற்கும், (இளங்கற்றெருமை) இளங்கன்றாகையால் பாடு ஆற்றமாட்டாமை. (கன்றுக்கிரங்கி) எம்பெருமான் ஆர்ந்திதவிஷயத்தில் இருக்குமாபோலேகாணும்; அவன் எருமை கறவா விட்டால் அவை படும் பாட்டை நாங்கள் உன்னாலே படாநின்றோம்.

(நினைத்து) கன்றை நினைத்து பூவநாப்ரகர்ஷத்தாலே முலையிலே வாய் வைத்ததாய்க் கொண்டு பால் சொரியாநிற்கும். நினைவு மாறிலிறே பால் மாறுவது. (முலைவழியே) கன்றின் வாய் வழியாதல், கறக்கிறார் கைவழியாதலன்றிக்கே முலை வழியே. (நின்று பால் சோர) கேட்பாரின்றிக்கே, விம்மலாலே புகுவத்குணங்களைச் சொல்லுவாரைப் போலே. மேகத்துக்குக் கடலிலே முகந்து கொண்டு வரவேணும். இவற்றுக்கு அதுவேண்டா. (நனைத்தில்லம் சேருக்கும்) 'பாலின் மிகுதியாலே அகமெல்லாம் வெள்ளமிடும்; அவற்றின் காலாலே பின்னைத் துகையுண்டு சேரும். சேரல் புகுவொண்கிறதில்லை' என்ன, 'அனற்றுப் பொடியிட்டுப் புகுருங்கோள்; அவ்வளவின்றிக்கே மேலே மேலே வெள்ளமிட்டதாகில் ஓடமேறிப்புகுருங்கோள்'.

(நற்செல்வன்) 3. "லக்ஷ்மணே லக்ஷ்மிஸம்பந்த:" — தோற்றி மறையும் நற் செல்வமல்ல; நிலைநின்ற ஸம்பத்து. 3. [ஸம்பந்த:] A "ஊரும் நாடுமுலகமும் தன்னைப்போல்" B "வாழ்வார் வாழ்வெய்தி ஞாலம்புகழ்" என்னும்படியே அவனுடைய வைஷ்ணவஸ்ரீயாலே ஐக்யத்துக்களடைய வைஷ்ணவத்வமுண்டாம்படியிருக்கை. 4. "ஸௌமித்ரே புக்ஷ்ணவ பேராக்ஷாம்ஸ்தவம்" 5. "யத்ய விநா பரதம் த்வாம் ச ஸத்ருக்நம் சாபி மாநத்ய". (தங்காய்) குணஹாநிக்கு 6. "ராவணஸ்யாநுஜோ ப்ராதா" என்னுமாபோலே, குணத்துக்கு அவனில் இவனுக்குத் தன்னேற்றமும் அத்தனைபோரும். 7. "அந்தரிஷ்டகத: ஸ்ரீமாந்" என்ற ஸ்ரீவிபீஷணழ்வானுக்கு மகளான த்ரிஜடை போலே. ஸ்ரீவிபீஷணழ்வானைப் போலன்றியே இவன் பிராட்டிக்கு

அடிமைசெய்யப் பெற்றாளிறே. அப்படியே இங்கு தமையன் க்ருஷ்ணனுக்குத் துணையாய்த் திரிய, இவள் நப்பின்னைப் பிராட்டிக்கு அடிமை செய்யப் பிறந்தவள். (பனித்தலை வீழ) மேல் பனி வெள்ளமிட, கீழ் பால் வெள்ளமிட, நடுவே மால் வெள்ளமிட நின்றமை இது. (வாசல் கடைபற்றி) 'மேலப்படியையும் தண்டியத்தையும் பற்றி நாலாநின்றோம். இத்தர்மஹானியை அறிகின்றிலை' என்கிறார்கள். 'இவர்கள் படும் அஹம்புக் காண்போம்' என்று பேசாதே கிடக்க, தீராமாற்றமாக நெஞ்சாரல் பண்ணி முகம் காட்டாத க்ருஷ்ணனென்றால், பெண்கள் சிவட்கென்று 'இதொரு பித்து' என்பார்களென்று பார்த்து, 'க்ருஷ்ணனால் பட்ட நெஞ்சாரலடையத் தீர்ந்து நெஞ்சுகள் குளிரும்படி, பெண் பிறந்தார்க்குத் தஞ்சமான சக்ரவர்த்தித் திருமகனைச் சொல்லுவோம், இவனெழுந்திருக்க' என்கிறார்கள்:—

(சினத்தினால்) ஆஸ்ரிதர் கார்யம் செய்யாதானுயிரான் க்ருஷ்ணனைப் போலே. இவன் தன் கார்யந்தானுயிருக்கும். A “தான் தன சீற்றத்தினை முடிக்கும்”. 1. “தஸ்விஷதந்நம் ந பேடாக்தவ்யம்”—ஆஸ்ரிதருடைய ஸத்ருக்களே தனக்கு ஸத்ருக்கள். புகுவதபசாரம் புகுவதாபசாரம் என்று இரண்டில்லை போலே இருந்தது. 2. “மம மத்புக்தபுக்தேஷு ப்ரீதிரப்யதிகா ந்ருப” என்று, ‘ஆஸ்ரிதர்க்கு நல்லவர்கள் தனக்கு நல்லவர்கள்’ என்றிருக்கும்; மஹாராஜர்க்கு சீற்றம் பிறந்தபோது வாலியை எய்தார்; அவர் அமுதபோது கூட அமுதார். 3. “ஸஞ்ஜாதபூஷ்ப:”. (தென்னிலங்கை) அவன் செய்த அநீதியை நினைத்து ‘பறைச்சேரி’ என்பாரைப்போலே அத்திக்குங் காணவேண்டாதேயிருக்கிறபடி. ஒரு ப்ராணனை இரண்டாக்கினற்போலே தாயையும் தம்பபனையும் பிரித்த படுகொலைக் காரனிருக்கிறவிடமிறே. (கோமான்) 4. “யத்யத்யர்மோ ந பஸ்வாந் ஸ்யாத்யம் ராக்ஷஸேஸ்வர: | ஸ்யாத்யம் ஸுரலோகஸ்ய ஸஸக்ரஸ்யாபி ரக்ஷிதா ||” என்று திருவடி மதித்த ஐஸ்வர்யம். (செற்ற) ஓரம்பாலே தலையைத் தள்ளிவிடாதே மொட்டும் நெம்பும் பாறும் கலங்கும்படி தேரை அழித்து. வில்லை முறித்து, படையைக் கொண்டு, ஆயுதங்களை அறுத்து, B “தான் போலுமென்றெழுந்தான் தரணியாளன்” என்று கிளர்ந்து வந்த அபிமானத்தையும் அழித்து, நெஞ்சாரல் படுத்தி, 5. “கூச்சாநுஜாநாமி” என்கிறபடியே படையைச் சிறைத்துவிட்ட படியான எளிவரவு முதலிக்கைக்கு ஆளில்லையாம் என்று கொல்லாதே விட்டார். 6. “யோ வஜ்ரபாதாஸநி” 7. “மாதங்க இவ” 8. “ப்ரஹ்மதண்டப்ரகாஸாநாம்” என்று; 9. “தஸ்யாபிஸங்க்ரம்ய ரதம் ஸசக்ரம் ஸாஸ்வத்வஜ்ச்சத்ரமஹாபதாகம் | ஸஸாரதீம் ஸாஸநிஸூலகட்கூம் ராம: ப்ரசிச்சேத்ய ஸரைஸ்ஸுபுங்கை: ||” 10. “ஸ ஏவமுக்தோ ஹததர்ப்பஹர்ஷ: நிக்ருத்தசாபோ நிஹதாஸ்வஸுத: | ஸரார்த்தித: க்ருத்தமஹாகிரீட: விவேஸ லங்காம் ஸஹஸா ஸ ராஜா ||”

(மனத்துக்கினியானை) வேண்டிற்றுப் பெருவிட்டால், “சொல்லாய் சீமானே” என்றுப்போலே. C “வேம்பேயாக வளர்த்தாள்” என்னும் க்ருஷ்ணனல்லவே. பெண் களைக்கொண்டு துடிக்க விட்டுவைத்துத் துளி கண்ணீரும் விழவிடாதே நிற்கும் க்ருஷ்ணனையொழிய, 3. “ஸஞ்ஜாதபூஷ்ப: பரவீரஹந்தா” என்று ஸத்ருக்களுக்கும் கண்ணீர் பாய்ந்து, D “உண்ணாதுறங்காதொலிகடையூடறுத்து” தன்னைப்பிரிந்து

A திருவாய் 6-4-7, B பெரிய திரு 4-4-6, C நாச்-திரு 13-7, D நாச்-திரு 11-7 திருப்—80

நாம் படுவுற்றை நம்மைப் பிரிந்து தான் படவல்லன். (பாடவும் நீவாய்திறவாய்) 1. “இத உபரி ம்ருதஸஞ்ஜீவநம் ராமவ்ருத்தாந்தம்” என்றத்தைக் கேட்டும் உனக்கு உறங்குகைக்கு உறுப்பாயிற்றோ? (வாய்திறவாய்) ப்ரீதிக்குப் போக்குவிடவேண்டாவோ? தாங்கள் ஒரு தலைப் பற்றவேண்டியிருக்கிறார்கள்.

(இனித்தானெழுந்திராய்) எங்களுக்காக உணராவிட்டால் உனக்காக உணரவுமாகாதோ? எங்களாற்றுமை அறிவித்தபின்பும் உறங்கவல்லையாவதே! அகம்பநன் துர்ப்பணகையுள்ளிட்டார்க்குள்ள இரக்கமும் உன்பக்கல் கண்டிலோம். (ஈதென்ன பேருறக்கம்) எம்பெருமான் பரார்த்துமாக உணரும்; ஸம்ஸாரிகள் ஸ்வார்த்துமாக உணருவார்கள். இது இரண்டுபடியுமன்று; ஆர்த்திகேட்டும் உணராதுமையாவதே! “பையத்துயின்ற பரமன்” (2) 2. “புகுவதஸ் த்வராயை நம:” ஆர்த்தி கேட்டால் அப்படி புறப்படும் அவனோடொக்கப் பழகிவைத்து இங்ஙனே கிடப்பதே! அக்குணங்கள்தானே உன்னை உறக்குகிறதோ?

(அனைத்தில்லத்தாருமறிந்து) ‘உன் வாசலிலே எல்லாரும் வந்து எழுப்ப நீ எழுந்திராதொழிந்தாய் என்கிற வேண்டப்பாடு எல்லாருமறியவேண்டியிருந்தாயாகில் அதுவும் செய்ததுகாண், இனி உணராய்’ என்ன; “க்ருஷ்ணையும் நம்மையும் சேரவொட்டாத ஊரிலே, பதினைந்து நாழிகையிலே வந்து எல்லாரும் கேட்க ‘மனத்துக்கினியான்’ என்பது ‘க்ருஷ்ணன்’ என்பது, ‘எழுந்திராய்’ என்பதாய்க் கூப்பிட்டால் நம்மை என் சொல்வார்கள்?” என்ன; “நீ நியாக, நாங்கள் நாங்களாக வந்துபோய் ப்ரஸித்தமாயிற்று; இனி அத்தை விடாய்” என்கிறார்கள். ‘ரஹஸ்யமாக புகுவதஸ்விஷயமநுபுவிக்குமத்தனையொழிய, புறம்பிதுக்காளுண்டோ’ என்றிருந்தாயாகில், “நீ பிறந்த பின்பு இதொரு வ்யவஸ்தையுண்டோ? எல்லாரும் உன்னைப் போலேயாம்படி அதுபோய் ப்ரஸித்தமாயிற்றுக் கிடாய்” என்றமாம். எம்பெருமானார் திருவவதரித்தாற்போலே காணும்; இந்நாச்சியார் அவதரித்த பின்பு எல்லாரும் புகுவதஸ்விஷயமறிந்தது.

12.

ஸ்வாபதேஃ வ்யாக்யானம் — பன்னிரண்டாம் பாட்டு

அவ:— பன்னிரண்டாம் பாட்டு. (கனைத்து இத்யாதி) இப்பாட்டில், பாகுவதாபிமாந நிஷ்டரை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:— (கனைத்து) ஸ்வாசார்யன், தனக்கும் ஸ்வஸந்தாநத்துக்கும் புகுவத்குணநுபுவம் பண்ணுவிக்கவில்லையென்று வ்யஸநப்பட்டு. (இளங்கற் றெருமை) பூலஸந்தாநமுடைய ஸிஷ்யர்: (கன்றுக்கிரங்கி) ஸ்வஸந்தாநத்திலே தயைபண்ணி. (நினைத்து) ஸ்வாசார்யன் தன்னை அதிஷ்டித்துக்கொண்டு ஸ்வஸந்தாநத்துக்கு புகுவத்குணநுபுவம் பண்ணுவித்தருளுகிறானென்று நினைத்து. (முலைவழியே நின்று பால்சோர) பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே ஸ்வாசார்யாபிமாநமடியாக புகுவத்குணங்கள் சுரக்க. (நனைத்து இல்லம் சேருக்கும்) ஸ்ரோதாக்களுடைய ஹ்ருதயத்தை ஸாம்ஸாரிகதாபமெல்லாம் ஆறும்படி குளிரப்பண்ணி, குணநுபுவத்தாலே களிக்கும்படி பண்ணுகிற. (நல்செல்வன்) ஸ்லாக்யமான ஸம்பத்தையுடைய பாகுவதனுடைய. (தங்காய்) ஸோதரியானவளே!

(பனித்தலைவீழ) பனியானது தலைமேலே சொரிய. அதாவது A மயர்வற மதிநலம் அருளப்பெற்ற ஆழ்வார்களுடைய ஸ்ரீஸூக்திகளாலே வரும் புகுவத் துணுதுபுவம். (நின்வாசல் கடைபற்றி) கீழ் ஆசார்யோபதேசமடியாக வரும் புகுவத்துணுதுபுவப்ரவாஹமென்ன, மேலே A மயர்வற மதிநலமருளப்பெற்ற ஆழ்வார்களுடைய அருளிச்செயல்களால் வரும் துணுதுபுவப்ரவாஹமென்ன, நடுவே புகுவததுணுதுபுவப்ரவாஹமென்ன, இப்படி ப்ரவாஹத்தரயத்திலே அகப்பட்டு அலைகிற நாம், உனக்கு ப்ரதிபாதகமான நமஸ்ஸிலே த்வார வர்த்தியான நகாரமாகிற அவலம்புத்தைப்பற்றி; கீழ்ச்சொன்ன துணுதுபுவங்களில் போகத்தருத்வபுத்தி வாராதபடி தடுக்கிற நகாரத்தைப் பற்றி என்றபடி. (சினத்தினால் தென்னிலங்கைக்கோமானைச் செற்ற மனத்துக்கினியானை) கோபத்தினாலே, யமவஸ்யதாமுலமான ஸம்ஸாரத்துக்கு நிர்வாஹகமான அஹங்காரத்தை நஸிப்பித்து, அத ஏவ மனத்துக்கினியானை சக்ரவர்த்தித்திருமகனை. (பாடவும் நீ வாய்திறவாய் இனித்தானெழுந்திராய்) எங்களாற்றுமை காணவேணுமென்று இருந்தாயாகில் கண்டபின்பும் உறங்குமித்தனையோ? எழுந்திராய். (ஈதென்ன பேருறக்கம்) காலமுணர்த்த உணரும் ஸம்ஸாரிகள் நித்யரை போலுமன்றிக்கே, ஆஸ்நிதர்களார்த்தி உணர்த்த உணரும் ஈஸ்வரனுடைய உறக்கமும் போலன்றிக்கே, உபயவிலக்ஷணமான இம்மஹாநித்யரையேது? ஸம்ஸாரிகள் நித்யரை, தமோபிபூதியாலுண்டானதாகையாலே ஸத்த்வோத்தரமான காலத்திலே தீரும்படியாயிருக்கும்; ஈஸ்வரனுடைய நித்யரை, ஜகத்ரக்ஷண சிந்தாருபமாகையாலே பிறரார்த்திகாணத் தீரும்; இவளுடைய நித்யரை, சரமபர்வ நிஷ்டருடைய ஆற்றுமை காணத் தீருமதாகையாலே, அதுக்கு அதிகாரிகள் கிடையாமையாலே பேருறக்கமாயிருக்கும். (அனைத்திலலத்தாருமறிந்து) “நாங்கள் உன்னை எழுப்புகிறது எல்லாரும் அறியவேணுமென்றிருந்தாயாகில், அது எல்லோரும் அறிந்தார்கள்; எழுந்திராய்” என்கிறார்கள். ‘புகுவத்விஷயம் ரஹஸ்ய மென்றிருந்தாயாகில் அது எங்கும் ப்ரஸித்தமாய்த்து, எழுந்திராய்’ என்கிறார்கள்.

கீழ்ப்பாட்டில் “கற்றுக்கறவைக் கணங்கள் பலகறந்து” என்று ஸ்வவர்ணேசித துர்மாநுஷ்டாநத்தைச்சொல்லி, இப்பாட்டில் சொல்லாமையாலே அநுஜ்ஞாகைங்கர்ய நிஷ்டானுக்கு ஆஜ்ஞா கைங்கர்ய ஹாநி ஸ்வரூபவிரோதமன்றென்கிறது. இவன் எருமை கறவாமைக்கு இனையபெருமானை துருஷ்டாநத்மாக அருளிச்செய்து, உபாயாந்தரத்யாகத்துக்கு ப்ரமாணமாக 1. “ந தேவ லோகாக்ரமணம்” என்கிற ஸ்லோகத்தை உதாஹரித்தது ஐஸ்வர்ய கைவல்ய புகுவல்லாபங்களில் அபேகையில்லாதவர்க்கு தத்ஸாதாநாநுஷ்டாநத்தில் அபேகை பிறவாது என்னும் அபிப்பிராயத்தாலே.

12.

பதினமூன்றாம் பாட்டு

புள்ளின்வாய் கீண்டாணைப் பொல்லா வரக்களைக்
கிள்ளிக் களைந்தாணைக் கீர்த்திமை பாடிப்போய்ப்
மிள்ளைக ளெல்லாரும் பாவைக் களம்புக்கார்
வெள்ளி யெழுந்து வியாழ முறங்கிற்று
புள்ளூஞ் சிலம்பினகாண் போதரிக் கண்ணினாய்!
குள்ளக் குளிரக் குடைந்துநீ ராடாதே
பள்ளிக் கிடத்தியோ பாவாய்நீ நன்னொல்
கள்ளந் தவிர்ந்து கலந்தேலோ ரெம்பாவாய்.

பதவுரை:— புள்ளின் வாய் கீண்டாணை—பறவையுருவங்கொண்டு வந்த புகாஸுரனுடைய வாயைக் கிழித்தெறித்தலனும், பொல்லா அரக்கனை கிள்ளிகளைந்தாணை — பொல்லாங்குகளுக்கு உறைவிடமான இராவணனை வினையாட்டாக அழித்துப்போட்டவனுமான எம்பிரானுடைய, கீர்த்திமை பாடி போய்—விரச்செயல்களைப் பாடிக்கொண்டு சென்று பிள்ளைகள் எல்லாரும்—எல்லாப் பெண்பிள்ளைகளும், பாவைக்களம்—(க்ருஷ்ணனும் தாங்களும்) நோன்பு நோற்கைக்காகக் குறித்தவிடத்திற்கு, புக்கார் — புருந்தனர்; வெள்ளி எழுந்து—சுக்கிரன் மேலெழுந்து, வியாழம் உறங்கிற்று—சூரு அஸ்தமித்தது; (மேலும்) புள்ளும் சிலம்பின காண்—(பறவைகளும் இரைதேடச்) சிதறிச்செல்கின்றன; போது அரிகண்ணினாய்—பூவையும், மாணியும் ஒத்துள்ள கண்ணையுடையவளே! பாவாய் — இயற்கையாகவே ஸ்திரீத்வத்தைப் பெற்றவளே! நீ—நீ, நல் நாள்—கிருஷ்ணனும் நாமும் கூடப் போகும் இந்த நல்ல நாளில், கள்ளம் தவிர்ந்து—(கிருஷ்ண குணங்களைத் தனியிருந்து அநுபூவிக்கையாகிற) கபடத்தைவிட்டு, கலந்து—(எங்கோடு) சேர்ந்து, குள்ளக் குளிர குடைந்து நீராடாதே—மிகக் குளிர்ச்சியாயிருக்கும் நீரில் நன்றாக நீராடாமல், பள்ளிகிடத்தியோ—படுக்கையில் கிடந்து உறங்குகின்றயோ? ஆல்—ஆச்சரியம்!

முவாயிரப்படி—பதினமூன்றாம் பாட்டு

அவ:— பதினமூன்றாம் பாட்டு. & நம் கண் உண்டாகில் தானே வருகிறுனென்று கிடக்கிறுளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:— b (புள்ளின்வாய் கீண்டாணை) c A 'பள்ளத்தில் மேயும்' & இத்யாதி; புகாஸுரனைப் பிளந்தபடி. d (பொல்லா அரக்கனை) e தாயையும் தம்பனையும், & உடலையும் உயிரையும் பிரித்தாற்போலே பிரித்த நிர்க்ருணன்.

பெ. அ. பதினமூன்றம்பாட்டு. (புள்ளின்வாய் இத்யாதி) a "போதரிக் கண்ணினாய்" என்றதைக் கடைக்கித்து அவதாரிகை (நம் கண் இத்யாதி) 'நம் கண்ணுண்டாகில்' என்றது — கண்ணுக்கு உண்டாகிலென்றபடி.

b, c "புள்ளின்வாய் கீண்டான்" என்றதுக்கு — அஸுரனாகையாலே கீண்டா னென்னுமத்தை ப்ரமாணமுக்கேத துர்ஸிப்பித்துக்கொண்டு ஸப்ரதார்த்தம் அருளிச் செய்கிறார் (பள்ளத்தில் இத்யாதி) c₂ "இத்யாதி" என்றவந்ததரம் "என்கிறபடியே" என்று வேஷம். e₂ 1. "ராமஸ்ய துயிதா பார்யா நித்யம் ப்ராணஸமா ஹிதா"

A பெரியாழ்-திரு-2-5-4.

A “சரிமுழல் கனிவாய்” இத்யாதி; f B “முன்பொலாவிராவணன்” என்னுமித்தனைபோக்கி அவன் தண்ணிமைக்கு ஒரு பாசுரமில்லையிறே. g அத்தாலேயிறே பிராட்டியும் 1. “தவம் நீச ஸஸவத் ஸ்மருத:” என்றது; h 2. “விபிஷணஸ்து துர்மாத்மா” என்று — நல்ல அரக்கனும் உண்டென்கை. (கிள்ளிக்களைந்தானை) i திருவிளையாடு குழலிலே நோய்புக்கவிடங்களைக் கிள்ளிப்பொகடுமாபோலே, தோஷாம்ஸத்தை வாங்கிப் பொகட்டபடி. j (கீர்த்திமை) k 3. “ஸத்ரோ: ப்ரக்யாத வீர்யஸ்ய” என்று எதிரிகளுக்கும் k₂ நெஞ்சு உளுக்கும்படியான வீரசரித்ததை. l 3. “ரஞ்ஜநீயஸ்ய விக்ரமை:” என்று — உகவாதார்க்கும் விடவொண்ணாத வீரம், உகந்த பெண்களுக்குச் சொல்லவேணுமோ? 4. “லோகாம்ஸசலோகாநுகுதாந் பஸம்ஸச ஹித்வா ஸ்ரிதாஸ் தவச்சரணாதபத்ரம் l பரஸ்பரம் தத்ருணாவாத₃ ஸீது₄ பர்யுஷ நிர்யாபிததேஹயாத்ரா: ll” m ராவணன்

பெ. அ. என்றத்தைப்பற்ற (உடலையும் உயிரையும்) என்றது. f, g திருவினைப் பிரித்தமையைப் பொல்லாங்காக்கி, விசேஷபரமாகக் கீழ் ஒரு தாத்பர்யம் அருளிச்செய்து ஸாமாந்யமாக ஸகலவிதமான பொல்லாங்கையும் விவாதித்துத் தாத்பர்யாந்தரத்தை ப்ரமாணபூர்வகம் அருளிச்செய்கிறார் (முன்பொலா இத்யாதி₃ வாக்ய த்வயத்தாலே) h “அரக்கன்” என்றால் போராடோ? “பொல்லா” என்னவேணுமோ? என்ன — அருளிச்செய்கிறார் (2. விபிஷணஸ்து இத்யாதி₃) k₂ நெஞ்சு உளுக்கும்படி — மநஸஸைதில்யம் பிறக்கும்படி. l ஸௌந்தர்யாதி₃களைப் பாடவேண்டியிருக்க வீரசரித்ததைப் பாடுகிறதென்னென்ன, அருளிச்செய்கிறார் (3. ரஞ்ஜநீயஸ்ய இத்யாதி₃) m ப்ரதிசூலர் வீரத்துக்கு உகக்கக் கூடுமோவென்ன த்ருஷ்டாந்தம் காட்டிக்கொண்டு உபபாதிக்கிறார் (ராவணன் இத்யாதி₃)

சீ. அ. பதின்மூன்றாம் பாட்டு. (புள்ளின் வாய் கீண்டானை) d, e, f, h “பொல்லா அரக்கன்” என்றதுக்கு மூன்று பொருள். e பிராட்டியையும் பெருமானையும் பிரித்த நிர்க்ருணன் என்னுதல்; f ஹேயனென்னுமித்தனைபோக்கி அவன் தண்மைக்குப் பாசுரமில்லை என்னுதல்; h விபிஷணஸ்ஸுவாண வ்யாவர்த்திக்கிறது என்னுதல். i இதுக்கு ப்ரமாணம் (2. விபிஷணஸ்து துர்மாத்மா) என்று. j (திருவிளையாடு குழலிலே நோய்புக்க விடங்களைக் கிள்ளிப் பொகடுமாபோலே) என்றது—உத்யானத்திலே புழுக்களுந்ரூல் அந்த இலையைக் கிள்ளிப்பொகடுமாபோலே, அனுசூலரான ஸ்ரீவிபிஷணஸ்ஸுவாண நிறுத்தி, தோஷாம்ஸமான ராவணாதி₃களை வாங்கிப் பொகட்டான் என்றபடி. j கீர்த்திமை—குணப்ரதைய, k, l, m கீர்த்திமைக்கு மூன்று பொருள்; k முந்தினது ஸத்ருக்கள் ப்யப்படுமீ வீர்யம் என்று (ஸத்ரோ: ப்ரக்யாதவீர்யஸ்ய இத்யாதி₃) l இரண்டாம் அர்த்தம் (ரஞ்ஜநீயஸ்ய விக்ரமை: இத்யாதி₃) அதாவது—உகவாதார்க்கும் ஆகர்ஷகமான விக்ரமம் என்றபடி. m மூன்றாம் அர்த்தம் (ராவணன் பெருமாள்

கு. அ. பதின்மூன்றம்பாட்டு (புள்ளின்வாய் கீண்டானை இத்யாதி₃) d, e, f “பொல்லா அரக்கன்” என்றதுக்கு இரண்டு பொருள். e “நிர்க்ருணன்” என்னுதல், f இரண்டாம் தாத்பர்யம் (முன்பொலாவிராவணன் என்று தொடங்கி) இத்தால் தோஷபூஹஸ்யம் சொல்லுகிறது. d, h வ்யதிரேகத்திலே தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (விபிஷணஸ்து துர்மாத்மா இத்யாதி₃) இது மூன்றாம் தாத்பர்யம் என்றும் அருளிச்செய்வார். அதாவது—பொல்லா அரக்கரையொழிய நல்ல அரக்கரை ரக்ஷிக்குமென்று பெருமாள் குணத்திலே தாத்பர்யம். i (திருவிளையாடு குழலில் நோய்) என்றது திருத்தோப்புக்குண்டான நோய் என்றபடி.

A பெரியதிரு 5-7-7 B திருக்குறு 15.

பெருமாள் வீரத்துக்கு இலக்கானான்; m_3 தங்கை அழகிலே கண்கலங்கினான்; m_3 தம்பி ஸீலத்துக்கு இலக்கானான். n (பாடிப்போய்) o இவர்களுக்குப் பாடேயம் இருக்கிறபடி; p 1. “பாடேயம் புண்டரீகாக்ஷநாமஸங்கீர்த்தநாம்ருதம்” என்று வழிக்கு தாரகம் திருநாமமிதே. q A “தன்தாள்பாடி” என்னக்கடவதிதே.

(பிள்ளைகள் இத்யாதி) நாம் சென்று எழுப்பவேண்டும் பூலைகளும் உனக்கு முன்னே உணர்ந்து புறப்பட்டார்கள். r (பாவைக்களம் புக்கார்) க்ருஷ்ணனும் தாங்களும் s கழகமிடும் t ஸங்கேதஸ்தலம் புக்கார்கள்.

‘அவர்கள் போகைக்குப் போதுவிடிந்ததோ?’ என்ன (வெள்ளியெழுந்து வியாழமுறங்கிற்று) u வெள்ளி உச்சிப்பட்டது; v வியாழம் அஸ்தமித்தது. w உங்களுக்கு நக்ஷத்ரமெல்லாம் வெள்ளியும் வியாழமுமாயிதேயிருப்பதென்ன, அதுவேயன்று. (புள்ளும் x சிலம்பினகாண்) புட்கள் உணர்ந்தமாத்ரமேயன்றிக்கே இரைதேடிச் சிலம்பிப்போயிற்றின.

y (போதரிக்கண்ணினாய்) z புஷ்பம்போலேயும் மான்போலேயுமிருந்துள்ள கண்; அரியென்று — மான். a அன்றிக்கே, பூவிலே வண்டு இருந்தாற்போலே

பெ. அ. n, o, p, q “பாடி” என்றது, “போய்” என்றதுக்கு ஹேதுவாகத் தோன்றுகையாலே, அத்தை ப்ரமாணபூர்வகம் உபபாதிக்கிறார் (இவர்களுக்கு இத்யாதி வாக்யத்தரயத்தாலே) q A “தானுகந்தஞ்ஞெல்லாம் தன் தாள்பாடிப் பூங்கோவலுந்தொழுதும் போது நெஞ்சே” என்று பாடுகை வழிக்கு தாரகமென்றதிதே என்றபடி.

s கழகம் — ஓலக்கம். t ஸங்கேதஸ்தலமாவது—வரீஷார்த்தமாச இந்திராணியையும் ஸம்ஸலேஷார்த்தமாச ரதியையும் நோற்கைக்குப் பெண்கள் திரளுமிடம்.

சி. அ. வீரத்துக்கு இத்யாதி) அதாவது கீர்த்திமை என்று குணவத்தா ப்ரதையைச் சொல்லி அந்த குணங்களுக்கு ஈடுபட்டபடி சொல்லுகிறது. m_2 (தங்கை) ஸூசிப்பணகை. m_3 (தம்பி) விபீஷணன். m_2 (அழகிலே) என்றது 2. “தருணௌ” இத்யாதியையும், m_3 (ஸீலத்துக்கு) என்றது 3. “ஸர்வலோகஸரண்யாய” என்றத்தையும் பற்ற. r, t . பாவைக்களம் — ஸங்கேதஸ்தலம், u வெள்ளி—ஸூக்ரன். v வியாழம் — ப்ருஹஸ்பதி. w (உங்களுக்கு நக்ஷத்ரமெல்லாம் வெள்ளியும் வியாழமுமாயிதே இருப்பது) என்றது — பூர்வயத்தாலும், ப்ராவண்யத்தாலும் கண்டதெல்லாம் வெள்ளியும் வியாழமுமாய் இருந்தது என்றபடி. x சிலம்பினகாண் — சிதறின காண்-பரந்தனகாண். y, z, a, b , “போதரிக்கண்ணினாய்” என்றதுக்கு முன்று தாத்பர்யம். z போதென்று புஷ்பமாய், அரி என்று மானாய், புஷ்பம்போலும் மான்போலும் இருக்கிற கண் என்னுதல்; a அன்றிக்கே, போதென்று புஷ்பமாய், அரி என்று வண்டாய், பூவிலே வண்டு

கு. அ. y, z, a, b , “போதரிக்கண்ணினாய்” என்றதற்கு முன்று தாத்பர்யம். z போதென்று புஷ்பம், அதாவது நெய்தல் என்றபடி; அரி என்றுமான்; அத்தாலே மான்கண்களைச் சொல்லுகிறது; இத்தால் குவளைப்பூப்போலேயும். இளமான் கண்களைப்போலேயும் இருக்கிற கண் என்னுதல். a அன்றிக்கே ‘அரி’ என்று வண்டாய், பூவிலே வண்டு படிந்திருந்தாற்போலே என்னுதல். A திருநெடு 6.

என்றுமாம்; “அரி” என்று — வண்டு. b அன்றியே, போதை ஹரிக்கிற கண் என்றுமாம். c பூவோடே சிறுபாறென்னும் கண் என்னவுமாம். d (குள்ளக் குளிர) ஆதித்யனுதித்து நீர் கொதிப்பதற்கு முன்னே. e (குடைந்து நீராடாதே) f 1. “ஸரயூமவகூஹதே” என்னும்படியே f₂ க்ருஷ்ணவிரஹமாற நீராடப்போகாதே. g நமக்குச் செல்லுகிற க்ருஷ்ணவிரஹதாபம் ஸமிக்கைக்கும், இனி ஒருகால் க்ருஷ்ண வில்லேஷம் பிறவாமைக்காகவும் g₂ க்ருஷ்ண குணங்களிலே அவகூஹித்து அநுபூவிக்கப்பெறுதே. h (போதரிக்கண்ணினாய்) i உன் கண்ணிலே க்ருஷ்ணனைத் தோற்பித்து, அவன் கண்ணிலே குமிழி நீருண்ணப்பாராதே. A நெடுங்கணிளமான் இவள்; A அனைத்துலகுமுடைய அரவிந்தலோசநன் அவன். இருவர்கண்ணுக்கும் இலக்கானவர்களிறே இவர்கள். j உன்னுடைய ஸௌந்தர்யம் எங்கள் பேற்றுக்கு உடலென்றிருந்தோம்; அங்ஙனன்றிக்கே, இழவுக்கு உடலாகாநின்றதோ? k (பள்ளிக்கிடத்தியோ) l க்ருஷ்ணஸ்பர்ஸமுடையதொரு படுக்கையை மோந்துகொடு கிடக்கிறயோ? விளைந்து கிடக்க m உதிர்நெல் பொறுக்குகிறயோ?

பெ.அ. c “அரி” என்று — ஸத்ருவாய், அத்தை அருளிச்செய்கிறார் (பூவோடே இத்யாதி₃) g ஸ்வபதே₃ஸத்துக்குச்சேர அந்தத்₂ம் அருளிச்செய்கிறார் (நமக்கு இத்யாதி₃) h, i இவளைக் கண்ணழகையிட்டுச் சொல்லுகிறது நீராடுகைக்கு உபயுக்தமென்னுமது தோற்றுக்கைக்காக என்று ப்ரதீகக்₃ரஹணபூர்வம் பூவம் அருளிச்செய்கிறார் (உன் கண்ணிலே இத்யாதி₃) k, l கண்வளர்ந்திருக்கும் பெண்ணை “பள்ளிக்கிடத்தியோ” என்றதுக்கு பூவம் அருளிச்செய்கிறார் (க்ருஷ்ணேத்யாதி₃)

சி.அ. இருந்தாற்போலே இருக்கிற கண் என்னுதல்; b அன்றிக்கே புஷ்பத்தை ஹரிக்கிறகண் என்னுதல். e “குடைந்து நீராடாதே” என்றதுக்கு இரண்டு பொருள். f₂ க்ருஷ்ண விரஹதாப மாறும்படி நீராடப்போகாதே என்னுதல்; f அதுக்கு ப்ரமாணம் (ஸரயூம் இத்யாதி₃) g₂ அன்றிக்கே க்ருஷ்ணகுணங்களிலே அவகூஹித்து அநுபூவிக்கப்பெறுதே என்னுதல். e₂, h, i “போதரிக்கண்ணினாய்” என்றத்தோடே கூட்டி “நீராடாதே” என்றதுக்கு க்ருஷ்ணனுடைய கடாஷத்தில் அவகூஹியாதே என்று தாத்பர்யம் (உன் கண்ணிலே) என்று, h “போதரிக்கண்ணினாய்” என்று கண்ணழகைச் சொல்லுகிறதுக்குத் தாத்பர்யம் — உன்னுடைய கண்ணழகாலே க்ருஷ்ணனை ஸ்வலஸமாக்கிக்கொண்டு க்ருஷ்ணனோடே இவர்கள் சேரும்படி புருஷிகரிக்கை. e குடைந்து-அவகூஹித்து. d குள்ளக் குளிர—மிகவும் குளிர. m (உதிர்நெல்) என்றது உஞ்ச₂

கு.அ. b அதுவுமன்றிக்கே, நெய்தல்பூவைத் திரஸ்கரிக்கிற கண் என்னுதல். இப்போது ‘அரி’ என்று ஹரிக்கிற என்றபடி. d “குள்ளக்குளிர” — மிகவும் குளிர. e₂, f₂ “நீராடாதே” என்றதுக்கு முந்தினது க்ருஷ்ணவிரஹதாபமாறும்படி நீராடாதே என்று; e₂, g இரண்டாம் தாத்பர்யம் (நமக்குச் செல்லுகிற க்ருஷ்ண விரஹதாபம் இத்யாதி₃) e₂, h, i “போதரிக்கண்ணினாய்” என்றத்தோடே கூட்டி “நீராடாதே” என்றதுக்கு க்ருஷ்ணனுடைய கடாஷத்தில் அவகூஹியாதே என்று அருளிச்செய்கிறார் (உன் கண்ணிலே க்ருஷ்ணனைத் தோற்பித்து) என்று தொடங்கி, இத்தால் க்ருஷ்ண தாத்பர்யம் அருளிச் செய்கிறார் (உன்னுடைய ஸௌந்தர்யம்) என்று தொடங்கி, அதாவது — A திருவாய் 6-7-10.

n (பாவாய்நீ) o தனிக்கிடை கிடக்க வல்லளல்லையே நீ. (நன்னுளால்) க்ருஷ்ணன்கிடாய் பெண்கள்கிடாய் என்கிற நாட்டாரும் இசைந்து அவனும் நாமுமாய் ஜலக்ரீடையுண்ணி அவன் மடியிலே சாயலாம் காலத்தைப் பெற்று வைத்து, படுக்கையை மோந்துகொடு கிடப்பதே! p (நன்னுளால்) q மேல்வருகிற நாள் ராவணாதிசுனைப்போலே பிரிக்கிற நாளிறே. r (கள்ளம்தவிர்ந்துகலந்து) கள்ளமாவது — தனியே க்ருஷ்ணகுண சேஷிதங்களை நினைத்துக்கிடக்கை. அத்தைத் தவிர்ந்து எங்களோடே கலந்து; s 'எங்களுக்கு உன்னைக்காட்டாதே மறைக்கையாகிற t ஆத்மாபஹாரத்தைத் தவிர்ந்து எங்களோடே கல' என்றுமாம். u ஸேஷிதவத்தை அபஹரித்தால் ஸேஷியை சுஷமைகொள்ளலாம்; v ஸேஷிதவத்தை அபஹரித்தால் பொறுத்தோமென்பாரில்லை; குற்றம் நின்றேபோமித்தனை.

கலந்து — குள்ளக்குளிரக் குடைந்து நீராடாதே பள்ளிக்கிடத்தியோ என்று அந்வயம்.

13.

பெ. அ. n, o பாவையாயிருக்குமவளை 'பாவாய்' என்று மீளவும் ஸம்பேதாதிக்கைக்குத் தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (தனி இத்யாதி).

u, v தன்னை மறைத்தால் வந்த விரோதமென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஸேஷிதவத்தை இத்யாதி).

13.

சி. அ. வ்ருத்தி. p, q "நன்னுளால்" என்றதுக்குத் தாத்பர்யாந்தரம் (மேல் வருகிற நாள் இத்யாதி) r, s, "கள்ளம் தவிர்ந்து" என்கிறதுக்குத் தாத்பர்யாந்தரம் (எங்களுக்கு உன்னை இத்யாதி) u ஸேஷிதவத்தை அபஹரிக்கை - இதரஸேஷமாகை. t (ஆத்மாபஹாரத்தை) ஸேஷியான உன்னுடைய அபஹாரத்தை என்றபடி. v ஸேஷிதவாபஹாரத்தால் வந்த ஹானி ஏதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஸேஷிதவத்தை அபஹரித்தால் இத்யாதி) ஸேஷிதவத்தை அபஹரிக்கை—ஸ்வதந்த்ரையாகை.

இப்பாட்டுக்கு ஸ்வாபதேஸம்-புகுவதுபுகுவ பரிகரமான ஜ்ஞான வைராக்யப் புக்திகளாலே பரிபூர்ணராயிருக்குமவர்கள் திறத்தில் ததூர்த்தமாக ஸ்வைஷ்ணவர்கள் ஸாபேஷராயிருக்கை ஸ்வரூபம் என்று.

13.

கு. அ. கண்ணுதலே க்ருஷ்ணனை ஸ்வலாபமாக்கிக்கொண்டு க்ருஷ்ணனோடு இவர்கள் சேரும்படி புருஷிகரிக்கை.

[புள்ளின்வாய் கிண்டாளை என்று தொடங்கி, போதரிக்கண்ணையுடைய பாவாய் நீ நன்னுளால்—கள்ளம் தவிர்ந்து கலந்து குள்ளக்குளிரக் குடைந்து நீராடாதே பள்ளிக் கிடத்தியோ] என்று அந்வயம்.

13.

ஆரூயிரப்படி பதின்மூன்றாம் பாட்டு

அவ:— பதின்மூன்றாம் பாட்டு. (புள்ளின்) தன் கண்ணழகை நினைத்து, 'இக்கண்ணழகுடைய நானிருந்தவிடத்தே எல்லாரும் வருமத்தனையன்றே; நானே போவேன்?' என்பாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள். "மனத்துக்கினியாணைப்பாடவும்" (12) என்று-இவர்கள் சொன்ன பாசுரத்தை அசல் மாளிகையிலே கேட்டுக் கிடப்பாளொரு பெண்பிள்ளை, நம் அபராதந்திர இவர்களுக்கு வார்த்தை சொல்லுவோமென்று, "பெண்காள்! இங்கு ராமவ்ருத்தாந்தம் சொன்னாருண்டோ?" என்ன; 'ராமவ்ருத்தாந்தமுஞ் சொன்னோம்; க்ருஷ்ணவ்ருத்தாந்தமுஞ் சொன்னோம்; ஸ்ரீராமாயணமும், பூராதமும், ஸ்ரீபாஞ்சராத்திரமுகப்பட்ச் சொன்னோம்' என்கிறார்கள்.

வ்யா:— (புள்ளின்வாய் கிண்டாணை) A "பள்ளத்தில் மேயும் பறவையுருக் கொண்டு கள்ளவசுரன்" "கள்ளச்சகடம்" (6) என்னுமாபோலே, மேய்கிற கொக்கிலே அஸுரன் ஆவேசித்து நலியப்புகுந்தான். A "பொதுக்கோ" என்று-கிண்டசடக்கைச் சொல்லுகிறது. (புள்ளின்வாய்கிண்டாணை) இது இவர்களுக்கு ராவணவதம் பண்ணினபடி. இத்தலைக்கு அநுமதியிறே வேண்டுவது. விரோதியைப் போக்கித் தன்னைக் கொடுக்கை அவன் பணிமிறே. இவனுடைய அநுமதியும் அவனுடைய ரக்ஷகத்வமும் ஸ்வரூபத்திலே புகுமத்தனை. கர்மஜ்ஞாநங்களை ஸஹகாரியாகக்கொண்டு பக்தி உபாயமென்றிருக்குமவர்களன்றே; தன்னுடைய அஜ்ஞாநாஸக்திகளையும், அவனுடைய ஜ்ஞாநஸக்த்யாதிசூனியும் ஸஹகாரியாகக் கொண்டு அவனே உபாயமென்றிருக்குமவர்களிறே. கீழிற் பாட்டிலும் இப்பாட்டிலும் ராமவ்ருத்தாந்தத்தைச் சொன்னால் "ஓருகால் சொன்னத்தையே சொல்லாநின்றார்களே" என்று நினைக்கக்கூடும் என்று, தங்கள் பாழியான க்ருஷ்ணவ்ருத்தாந்தத்தையும் கூட்டிச்சொல்லுகிறார்கள். தங்களுக்குப் பள்ளமடையான க்ருஷ்ணவ்ருத்தாந்தம் சொல்லிற்றுகில், பின்னை ராமவ்ருத்தாந்தமென்னென்னில்; தங்களோடொருகோவையான பிராட்டி பிரிவு பொறுக்கமாட்டாதவருடைய வ்ருத்தாந்தமென்று சொல்லுகிறார்கள். (பொல்லாவரக்களை) உயிரையுமுடலையும் பிரித்தாற்போலே, தாயையும் தம்பபனையும்ஒரிடத்தில் சேரவிருக்கவொட்டாதே பிரித்த நைர்க்குணயத்தாலே வந்த தண்மையை நினைத்து "பொல்லா" என்கிறது. B "முன்பொலாவிராவணன்" என்னுமத்தனை போக்கி, அவன் தண்மைக்குப் பாசுரமில்லையிறே; C திருவினைப் பிரித்த கொடுமையிறே; 1. "துர்வ்ருத்த:" என்னுமித்தனையிறே. இத்தண்மையை. பிராட்டியும், 2. "தவந்தீச" என்றாளுறே. (பொல்லாவரக்களை) 3. "விபீஷணஸ்து தர்மாத்மா" என்று-நல்லவரக்கனுமொருத்தனுண்டிறே. (பொல்லாவரக்களை) 4. "ஜகதஸஸைலம் பரிவர்த்தயாமயஹம்" என்ற நிலமாறி, தண்ணிய பையல்களளவிலே பர்யவலித்தபடி. (அரக்கரை) மாயாம்ருகத்தைக் காட்டுவார், மாயாஸிரஸ்ஸைக் காட்டுகைக்கு ஸஹகரிப்பார், க்ருத்ரிமத்தாலே பிரித்து

A பெரியாழ் திரு 2-5-4, B திருக்குறு 15, C பெரிய திரு 5-7-7.

விடம் அழகியதாய்ச் செய்ததென்பாராய், ராவணனில் தண்ணியாரில்லையே இஃது ஜாதிக்குள். (கிள்ளிக்களைந்தானே) வீரபத்னியாகையாலே A “கல்லெடுத்து” என்னுமா போலே, “கிள்ளி” என்கிறார்கள். திருவிளையாடுகுழலில் நோவுபட்ட இடங்களைக் கிள்ளிப்பொகடுமாபோலே, தோஷாம்ஸத்தை வாங்கிப் பொகட்டபடி. (கீர்த்திமை பாடி) 1. “ஸத்ரோ: ப்ரக்யாதவீர்யஸ்ய ரஞ்ஜநீயஸ்ய விக்ரமை:” என்று-எதிரிகளும் மேலெழுத்திடும்படியான வீர்யமிறே. உகவாதார்க்கும் விடவொண்ணாத வீரம் உகந்த பெண்களுக்குச் சொல்லவேணுமோ? எதிரம்புகோத்த ஸம்ஸாரிகள் 2. “நமோ நாராயணய” என்று-தங்களுடைய தோல்விக்கும் அவனுடைய ரக்ஷைத்வத்துக்கும் மேலெழுத்திட்டுக் கொடுத்தாற்போலே. ராவணன் பெருமாள் வீரத்துக் கிலக்கானான்; தங்கை அழகிலே கலங்கினான்; தம்பி ஸீலத்துக்கிலக்கானான். ‘விரஹ தூர்ப்புலிகளானவர்கள் போனபடியென்?’ என்னில் — (பாடிப்போய்) பாட்டே தாரகமாகப் போனார்கள். கால்நடைதருகைக்கு தாரகம் திருநாமமிறே. 3. “பாதேயம் புண்டரீகாக்ஷநாமஸங்கீர்த்தநாமருதம்” — ஸாக்ஷாத்தபாதேயம் திருநாமஸங்கீர்த்தநம் B “தன்தாள்பாடி” என்னக்கடவதிறே. (பாடிப்போய்) 4. “புகுவதோ புகேந” என்கிறபடியே. (பிள்ளைகளெல்லாரும்) நாம் சென்று எழுப்பிக் கொண்டுபோக வேண்டும்படி புலைகளான பெண்களெல்லாருமுணர்ந்து புறப்பட்டு, க்ருஷ்ணன் பெண்களை மெய்க்காட்டுக்கொள்ளும் ஸங்கேதஸ்தூலத்தேறப்போனார்கள். “பாவைக் களம்” என்று-இந்த்ரானியை, ரதியை நோற்கைக்குப் பெண்கள் திரளுமிடம். திரளுமிடத்தை, “நெற்களம், போர்க்களம்” என்னுமாபோலே.

“புலைகளாகையாலே அவர்கள் காலமறியாமே போகக்கூடும், அறிந்த நாம் அகாலத்திலேபோகவொண்ணாதிறே, ஸுக்ரன் உதித்தானாகில் பாருங்கோள்” என்ன— (வெள்ளியெழுந்து வியாழமுறங்கிற்று) ஸுக்ரபுகுவானும் மத்யக்யுதனான், ப்ருஹஸ்பதியும் அஸ்தமித்தான். “நீங்களும் அபிநிவிஷ்டைகளாகையாலே நக்ஷத்ரஸாத்ருஸ்யத்தைக்கொண்டு; நக்ஷத்ரமெல்லாம் ஸுக்ரப்ருஹஸ்பதிகளாயிறே தோற்றுவது. C நின்றருன்றத்தினை நோக்கி நெடுமால் என்னுமவர்களன்றே; ஆகையால் அதுவிடிவுக்குடலன்று; வேறடையாளமுண்டாகில் சொல்லுங்கோள்” என்ன ‘நாங்களித்தனைபேர் திரண்டு வந்ததடையாளமன்றே?’ என்கிறார்கள்; ‘பிரிந்தார் திரளிலன்றே திரட்சியாவது; D “ஈட்டங்கண்டிடக் கூடுமேல்” என்றும், E “ஒருகாலும் பிரிகிலேன்” என்றும் திரியுமவர்களன்றே நீங்கள்; உங்கள் திரட்சி விடிவுக்குடலன்று; வேறுண்டாகில் சொல்லுங்கோள்” என்ன— (புள்ளஞ் சிலம்பினகாண்) கீழேயும் “புள்ளஞ் சிலம்பின” (6) என்றது, அங்கு-கூட்டில் நின்று சிலம்பினபடி சொல்லிற்று; இங்கு-கூட வழியே போமிடமெல்லாம் போய், ஆஹாரார்த்தமாகச் சிதறினபடி சொல்லுகிறது.

‘திரயக்குக்களினுடைய வருத்தாந்தங்கொண்டோ காலநியதிபண்ணுவது?’ என்று அவள் பேசாதே கிடந்தாள்; “நாங்கள் சொன்ன வார்த்தைகளுக்கெல்லாம் விபரீதஞ் சொல்லுகிறது உன் கண்ணழகை நினைத்திறே” — (போதரிக்கண்ணினாய்) உபாஸ்ய மிருந்தவிடத்திலே உபாஸகன் வருமித்தனையன்றே. 5. “அஸிதேக்ஷணை” புண்டரீ A திருநெடு 13, B திருநெடு 6, C திருவாய் 4-4-4, D பெரு - திரு 2-1, E பெரிய திரு 7-4-4.

காக்கிநுந்தவிடத்தில் போகக்கடவனோ? என்கிறார்கள். A “நெடுங்கனிளமான்” A “அனைத்துலகுமுடைய அரவிந்தலோசனன்” என்று-அவனுடைய விபூதியும் இவள் கண்ணில் பரப்பிலே ஒரு முலைக்கும் போராதென்றதினே. (போது அரிக்கண்ணி) பூவும் மானும் போன்ற கண்; பூவில் படிந்த வண்டு போன்ற கண் என்னவுமாம்; பூவோடே சிறுபாறு என்ற கண் என்னவுமாம்; உலாவுகின்ற மான்போலே இருக்கிற கண் என்னவுமாம். “அரி” என்று- மானென்னவுமாம் வண்டென்னவுமாம், ஸத்ருவென்னவுமாம். (குள்ளக் குளிர) ஆதித்யகிரணம் பட்டுக்கொதிப்பதுக்கு முன்னே. ஆழ முழுதினாலும் விரஹதாபம் அங்கும் புகுந்து சுடுமென்னுமிடமறியார்களே. (குடைந்து நீராடாதே) 1. “ஸரயூமவக்ஷாதே” என்னுமாபோலே, க்ருஷ்ணவிரஹதாபமாற நீராடப்போராதே. நமக்குச் செல்லுகிற க்ருஷ்ணவிரஹதாபம் ஸமிக்கைக்கும் இனி ஒருகாலும் க்ருஷ்ணவிரஹதாபம் பிறவாமைக்காகவும். க்ருஷ்ண குணங்களை அவக்ஷாணித்து அநுபூதிக்கப் போராதே. உன் கண்ணிலே க்ருஷ்ணனைத் தோற்றித்து, அவன் கண்ணிலே குமிழி நீருண்ணப்போராதே. இருவர்கண்ணுக்குமிலக்கானவர்களினே நாங்கள். உன்னுடைய ஸௌந்தர்யம் எங்கள் பேற்றுக்குடல் என்றிருந்தோம்; அங்ஙனன்றோ? (புள்ளிக் கிடத்தியோ) நாமுமவனுமாய் அவன் முழுகூட்ட, அவனோடே ஜலக்கிரைபண்ணி அவன் மடியிலே சாயக்கடவ அதைவிட்டு, அவன் ஒருகால் கிடந்த படுக்கையென்று அதை மோந்து கொண்டு கிடக்கிறயோ? 2. “தவாங்கே ஸமுபாவிஸம்”. பார்த்த பார்த்தவிடமெங்கும் விளைந்துகிடவாநிற்க, உஞ்சுவுருத்திபண்ணி ஜீவிப்பாரைப்போலே.

(பாவாய் நீ) க்ருஷ்ணனுடைய கண்ணுக்கிலக்காம்படியான நிருபாதி, கஸ்தீர்த்தவத்தையுடைய நீ தனிக்கிட கிடக்கவல்லையோ? (நன்னாளால்) “காலம் பரிணமி” என்னுமிடமறிகிலையோ? அநந்தரம் 3. “வயோஸ்யா ஹ்யதிவர்த்ததே” என்று ஸோகிக்கும்படியன்றோவிருப்பது. காலக்குதபரிணாமமில்லாத தேசத்திலுள்ளவர்களும் ஆறியிராநின்றார்களோ? அன்றிக்கே, (நன்னாளால்) இனிச் சற்றுப் போது கழிந்தால் எங்களைத்தான் உன் வாசலிலே நிற்கவொட்டுவார்களோ? “க்ருஷ்ணன் கிடாய், பெண்கள் கிடாய்” என்கிற நாட்டாரிசைந்து, க்ருஷ்ணன் முகத்திலே விழிக்கப் புகுகிறநாளன்றோ; ஆறியிருக்கிறதென்? (கள்ளம் தவிர்ந்து) கள்ளமாவது-தனியே க்ருஷ்ணகுணசேஷிதங்களை நினைத்துக் கிடக்கை; அதைத் தவிர்ந்து, எங்களோடே கலந்து. (கள்ளம் தவிர்ந்து) அவனோடே கலந்த உடம்புகாண உகக்கு மவர்களன்றோ நாங்கள்; எங்களுக்கு மறைக்கிறதென்? அந்த ஆத்மாபஹாரத்தைத் தவிர்ந்து எங்களோடே கலக்கப்பாராய். 4. “சோரேணத்மாபஹாரிண” என்று- ஸேஷித்தவத்தை அபஹரித்தால் ஸேஷியை க்ஷமைகொள்ள, இக்குற்றம் அவன் பொறுக்கத் தீரும்; ஸேஷித்தவத்தை அபஹரித்தால் ஸேஷியுடைய குற்றம் பொறுத்தோமென்பாரில்லை; குற்றம் நின்றதுபுவித்தே போமித்தனை; ஆனபின்பு எங்களுடைய குற்றம்போலன்றுகாண் அவனோடே கலந்த உடம்பைக் காட்டாத, உன்னுடைய குற்றம்.

“கள்ளந்தவிர்ந்து கலந்து-குள்ளக்குளிரக் குடைந்து நீராடாதே-பாவாய் நீ, நன்னாளால்-புள்ளிக்கிடத்தியோ” என்று அந்வயம்.

ஈராயிரப்படி — பதின்கூன்றாம் பாட்டு

அவ:— பதின்கூன்றாம் பாட்டு. இவளையெழுப்புகிறது அசலகத்தே கேட்டுக் கிடந்தாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:— (புள்ளின்வாய் கீண்டானை) கொக்கின் வடிவு கொண்டு வந்த பூகாஸுரனைப் பிளந்தவனை. (பொல்லாவரக்கனை) தாயையும் தம்பபனையும் பிரித்த நிற்குருனை. A “சுரிகுழல் கனிவாய்த் திருவினைப் பிரித்த கொடுமையில் கடுவிசையரக்கன்”. (பொல்லா) B “முன்பொலா இராவண”னிறே. பிராட்டி 1. “த்வம் நீசமாவத்” என்றாள். 2. “விபீஷணஸ்து தர்மாத்மா ந து ராக்ஷஸ சேஷ்டித:” என்று நல்ல அரக்கனும் உண்டென்கை.

(கிள்ளிக்கனைந்தானை) மறுவலிடாதபடி கிழங்கோடே வாங்கினபடி; தோஷம்ஸத்தை வாங்கிப் பொகட்டபடி; குணம்ஸம் ஸ்விபீஷணஸ்வான். (கிர்த்திமை) எதிரிகள் நெஞ்சு உளுக்கும்படியிறே பெருமாள் பராக்ரமம் இருக்கும்படி. 3. “ஸத்ரோ: ப்ரக்யாத வீர்யஸ்ய” என்னும்படியான வீர்யம். ராவணன் வீர்யத்துக் கிலக்கானான். தங்கை அழகுக்கிலக்கானான். தம்பி ஸீலத்துக்கிலக்கானான். தங்களுக்கு பூவமுண்டாக அவன் விஜயத்தையே அனுஸந்திக்கிறார்கள்; பரம சேதனன் உபாயமாமிடத்தில் அது 4. “ஜ்ஞாநஸக்திகருணாஸு” என்கிற ஜ்ஞான ஸக்தி க்ருபைகள் வேண்டுகையாலே, அவற்றை அனுஸந்தித்து மார்விலே கைவைத்து உறங்கும்வர்கள் இவர்கள். 5. “குணவாந் வீர்யவாந்” இறே. (பாடிப்போய்) கால் கொண்டு போய் என்கை. (பிள்ளைகளெல்லாருமித்யாதி) “இன்னமுணர்ந்து முணராத சிறு பிள்ளைகளை எழுப்பிக்கொண்டு விடிந்தவாறே போகிறோம்” என்ன, ‘அவர்கள் முன்னே உணர்ந்து க்ருஷ்ணன் மெய்க்காட்டுக்கொள்ளுமிடம்புக்கார்கள்’ என்கிறார்கள். (பாவைக்களம்) “போர்க்களம் நெற்களம்” என்பாரைப்போலே. (பிள்ளைகளெல்லாரும்) எல்லாரும் — நாம் சென்றெழுப்ப வேண்டும்படியான பூரிகளும். (பாவைக்களம்) ஸங்கேதஸ்துலம். “அவர்கள் போனார்களாகிலும் அகாலத்திலே போகவேணுமோ? விடிந்தால் போருங்கோள்” என்ன — (வெள்ளி. யெழுந்து) ‘நினைக்கிறபடியே வெள்ளியுச்சிப்பட்டு வியாழனும் அஸ்தமித்தது’ என்ன; “நக்ஷத்ரங்கள் கண்டதெல்லாம் வெள்ளியாயும் வியாழமாயுமன்றோ உங்களுக்குத் தோற்றுவது; அவை புனர்பூசமும் பூசமுமாகக் கொள்ளீர்: மற்றடையாளமுண்டோ” என்ன, ‘நாங்கள் திரண்டு தோன்றாமது அல்லவோ?’ என்ன, ‘நீங்கள் பிரியிலின்றோ திரளவேண்டுவது. மற்றடையாளமுண்டோ?’ என்ன — (புள்ளும் சிலம்பினகான்) புள்ளும் சிதறிப் போந்தன. (போதரிக்கண்ணினாய்) “இக்கண்ணுடைய எனக்கு ஓரிடத்தே புறப்படவேணுமோ என்ன? என்காலிலே விழுகிறார்கள்” என்று கிடக்கிறயோ? (அரி) வண்டு. பூவிலே வண்டிருந்தாற் போலே. 6. ‘அஸிதேக்ஷணை’ யாகையாலே, அவனும் அவன் விபூதியும் கண்ணிலொரு முலைக்குப் போராது. இக்கண்ணாலே அவனைக் குமிழிநீருண்ணப்பாராய். (குள்ளக்குளிர) ஆதித்ய கிரணங்களாலே நீர் வெதும்புவதற்கு முன்னே. (குடைந்து நீராடாதே) தாங்களாகையாலே உள்ளே கிடந்தாலும் தங்கள் ஸம்பந்தத்தாலே கொதிக்குமென்று அறிகிறிலன். (பள்ளிக்கிடத்தியோ) பிள்ளைகள் தாங்களும் A பெரியதிரு 5-7-7. B திருக்குறு 15.

படுக்கையை விட்டுப் போகாதிருக்க, நீ படுக்கையிலே கிடப்பதே! அவன் கிடந்து போன படுக்கையென்று மோந்து கொண்டு கிடக்கிறாயோ? பயிர் விளைந்து கிடக்க, கதிர் பொறுக்கி ஜீவிக்கிறாயோ? (பாவாய் நீ) தனி கிடக்கவல்லனோ நீ? (நன்னான்) அடிக்கழஞ்சு பெற்ற இந்நாளிலே. இந்நாலு நாளும் போனால், மேலில் நாங்கள் ராவணனைப்போலே பிரிக்கும் நாங்கள்.

(கள்ளம் தவிர்த்து) 1. “சோரேணுத்மாபஹாரிண” என்று தத்யவஸ்துவிலும் தத்யவஸ்துவை அபஹரிகையன்றோ பெருங்களவு, “கலந்து குள்ளக்குளிரக் குடைந்து நீராடாதே” என்று க்ரியை.

13,

நாலாயிரப்படி — பதினமூன்றாம் பாட்டு

அவ:-பதினமூன்றாம் பாட்டு. இவளை எழுப்புகிறது அசலகத்திலே கேட்டுக்கிடந்தா னொருத்தி தன்னபராதத்தைத் தீர உணர்ந்தாளாய், ‘பெண்கள்! இங்கும் ராமவ்ருத் தாந்தம் சொல்லி எழுப்பினிகோளோ?’ என்ன, ‘ராமவ்ருத்தாந்தமும் சொன்னோம், க்ருஷ்ணவ்ருத்தாந்தமும் சொன்னோம், ஸ்ரீராமாயண மஹாபுரதங்களிரண்டும் சொன்னோம்’ என்று கண்ணழகியாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:- (புள்ளின் வாய்க்கீண்டாணை) கொக்கின் வடிவு கொண்டு வந்த அஸுரனைப் பிளந்தபடி. A “பள்ளத்தின் மேயும்”. இத்தலைக்கு இசைவேயிதே வேண்டுவது. விரோதி போக்குகை அவன் படியென்றிருக்கை. நம்முடைய அநீதிகளுக்கு ஈர்வரன் பண்ணும் அநுமதி வைஷ்ணவ நைர்க்குருண்யத்தில் புகாதாப்போலே, இவ்வநுமதி உபாயத்தில் புகாது. இருவர்க்கும் இரண்டநுமதிகளும் ஸ்வரூபத்திலே கிடக்கும் தனை. (பொல்லவரக்கனை) தாயையும் தமப்பனையும் பிரித்த நிர்குருணனை. B “சுரிகுழல் கனிவாய்த் திருவினைப்பிரித்த கொடுமையில் கடுவிசையரக்கன்”. (பொல்லா) C “முன் பொலாவிராவணன் தன் முதுமதிரிலங்கைவேவித்து”. பிராட்டி. 2. “தவம் நீச ஸ்ராவத் ஸ்ம்ருத:” என்றான். இவன்தானும், D “அன்றினனாதுன செய்கிசுபாலன்” என்றான். 3. “விபீஷணஸ்து தர்மாத்மா நது ராக்ஷஸ சேஷ்டித:” என்று நல்லவரக்கனு முண்டென்கை. 4. “ஸீதாயாஸ்சரிதம் மஹத்” என்கிற பிராட்டிவ்ருத்தாந்தம் ஸ்ரீராமாயணமானபடியென்னென்னில்; 5. “குணவாந்” என்றது அவனையும் அவனை யும் கூட்டி வாழ நினைக்குமவர்களோடு பரிமாறினபடி. 5. “வீர்யவாந்” என்றதுபிரிக்க நினைத்தார் முடியும்படி. 5. “தர்மஜ்ஞ:” என்றது அவர்கள் ஸ்வரூபமுணர்ந்திருக்கும்படி.

(கிள்ளிக்களைந்தாணை) மறுவலிடாதபடி கிழங்கோடே வாங்கினபடி. திருவினை யாடு குழலில் புழுத்தவிடம் கிள்ளிப் பொகடுமாபோலே, ஆஸ்ரீதர் குடியில் தோஷாம் ஸத்தை வாங்கிப்பொகட்டபடி. (கீர்த்திமை) எதிரிகள் நெஞ்சு உளுக்கும்படி. 6. “ஸத்ரோ: ப்ரக்ஷயாதவீர்யஸ்ய” என்னும் படியிருக்கும் வீரம். ஸத்ருக்களும் மேலெழுத்திட்டுக்கொடுக்கும் வீரம். 7. “க இதி ப்ரஹ்மணோ நாம” என்று பரானவர்கள் புகுவத்பரத்வத்துக்கு மேலெழுத்திட்டுக் கொடுக்குமாபோலே; ஆத்மாபஹாரிகள் எதிரம்பு கோக்கை தவிர்த்து 8. “நமோநாராணய” என்று அவ்னுடைய ஸேஷத்வத்துக்கு மேலெழுத்திட்டுக்கொடுக்குமாபோலே. (ரஞ்ஜநீயஸ்ய) தோளாலே நெருக்குண்ட பிராட்டியார் சொல்லுமாபோலே சொல்லுவதே!

A பெரியாழ் திரு 2-5-4, B பெரிய திரு 5-7-7, C திருக்குறு 15, D நாச்-திரு 4-7.

உகவாதார்க்கும் விடவொண்ணாத வீரம் உகந்த பெண்களுக்கு விடவொண்ணாமைக்குச் சொல்லவேணுமோ? ராவணன் பெருமாள் வீரத்துக்கிலக்கானான், தங்கை அழகுக்கிலக்கானான்; தம்பி ரீலத்துக்கிலக்கானான். தாங்கள் அபுலைகளாகையாலே தங்களுக்கு பூலமாக அவன் விஜயத்தை அநுஸந்திக்கிறபடி. கர்மஜ்ஞாநபுத்திகள் உபாயமாமிடத்தில் இவனும் கூடவேணும். பரமசேதநான இவன்தானே உபாயமாமிடத்தில் 1- “பாபீயஸோபீத்யாதி — தவஜ் ஜ்ஞாநஸத்திகருணாஸு ஸதீஷு” என்று ஜ்ஞாநஸத்திகருபயே ஸஹகாரமாகையாலே அவற்றை அநுஸந்தித்து மார்விலே கைவைத்துக்கொண்டு உடங்குவார்களிவர்கள். (பாடிப்போய்) இவர்களுக்குக் கால்நடை தருகைக்கு மிடுக்குக்கால் கொண்டு போகை. ஸுகுமாரரான பிள்ளைகள் ‘உண்டுண்டு வழிபோய்’ என்னுமாபோலே. 2. “பரஸ்பரம் தத்ஸூணவாதஸ்ரீது பீயுஷ நிர்யாபி ததேஹயாத்ரா:” 3. “பாதேயமித்யாதி”. A போழ்துபோக உள்ளகிற்கும் புன்மையில்லாதவர்கள் இவர்கள். அவர்களுக்கு A “வாழ்துணையா வடமதுரைப் பிறந்தவ” னன்றே; இவர்களுக்குச் சொல்ல வேணுமோ?

(பிள்ளைகளெல்லாரும் பாவைக்களம் புக்கார்) ‘இன்னமுணர்ந்தும் உணராத சிறுபிள்ளைகளையும் எழுப்பிக்கொண்டு விடிந்தவாறே போகிறோம்’ என்ன; ‘அவர்கள் உனக்கு முன்னே உணர்ந்து க்ருஷ்ணன் மெய்க்காட்டுக் கொள்ளுமிடம் புக்கார்’ என்கிறார்கள். (பாவைக்களம்) ‘போர்க்களம்’ ‘நெற்களம்’ என்னுமாபோலே; (எல்லாரும்) நாம் சென்றெழுப்பவேண்டும்படியான பூலைகளும், (பாவைக்களம்) ஸங்கேதஸ்தலம். ‘அவர்கள் போனார்களாகிலும் அகாலத்திலே போகவேண்ணாது’ வெள்ளி எழுந்ததோ பாருங்கோள்’ என்ன—(வெள்ளியெழுந்து வியாழ முறங்கிற்று) நீ நினைக்கிறவளவு தப்பி வெள்ளி உச்சிப்பட்டு வியாழம் அஸ்தமித்தது.

‘நக்ஷத்ரம் கண்டதெல்லாம் வெள்ளியாயும் வியாழமாயுமன்றே உங்களுக்குத் தோற்றுவது; அவை புனர்பூசம் பூசங்களாகக் கொள்ளீர்; மற்றடையாளமுண்டோ?’ என்ன; ‘நாங்கள் தீரண்டதொன்றுமல்லவோ?’ என்ன, ‘நீங்கள் பிரியிலன்றே திரள வேண்டுவது, மற்றடையாளமுண்டோ?’ என்ன — (புள்ளும் சிலம்பினகான்) அது ப்ரமாணமன்றாகில் புள்ளும் சிதறிப்போயிற்றின. பண்டு ஒருகால் ‘புள்ளும் சிலம்பின்’ (6) என்றது; அப்போது கூட்டிலேயிருந்து சிலம்பிற்று; இப்போது பறந்து போகத் தொடங்கிற்று என்கை. (போதரிக்கண்ணினாய்) ‘உங்கள் வார்த்தை பழகிறிலேன்’ என்று பேசாதே கிடக்க, ‘இக்கண்ணுடைய எனக்கு ஓரிடத்திலே புறப்படவேணுமோ? எல்லாரும் என்காலிலே வந்து விழுகிறார்கள்’ என்று கிடக்கிறயோ? (போது அரி) பூவும் மானும் போன்றகண்; பூவிலே வண்டிருந்தாற் போலே என்றுமாம்; பூவோடே சிறுபாறென்றுமாம். 4. “அஸிதேக்ஷணை”யாகையாலே ‘புண்டரீகாக்ஷன் பக்கல் போகவேணுமோ?’ என்னும். தான் B “நெடுங்கண்ணினமான்”; அவன் B “அனைத்துலகமுடைய அரவிந்தலோசனன்”; அவனும் அவன் விபூதியும் இக்கண்ணிலே ஒரு மூலைக்குப் போராது. (போதரிக்கண்ணினாயித்யாதி) இக்கண்ணிலே அவனைக் குமிழிநீருட்டி அவன் கண்ணிலே நாம் குமிழிநீருண்ணப் பாராய் என்கை. (குள்ளக்குளிர) ஆதித்தயகிரணத்தாலே நீர் வெதும்புவதற்கு முன்னே

A திருவாய் 9-1-8. B திருவாய் 6-7-10.

புறப்பட்டு. பெண்களும் புறப்பட்டு, நீர் வெதும்புவதற்கு முன்னே என்னவுமாம். (குடைந்து நீராடாதே) தாங்களாகையாலே உள்ளே குடைந்தாடும் தங்கள் ஸம்பந்தத்தாலே கொதிக்குமென்றறிகிறிலன்.

(பள்ளிக் கிடத்தியா) பிள்ளைகள் படுக்கையிலே விட்டுப் போகாநிற்க, நீ படுக்கையிலே கிடப்பதே அவன் கிடந்துபோன படுக்கையை மோந்து கொண்டு! பயிர் விளைந்து கிடக்கக் கதிர் பொறுக்கி ஜீவிக்கிறாயோ? (பாவாய் நீ) தனிக்கிடக்க வல்லனோ நீ? (நன்னாள்) அடிக்கழஞ்சு பெற்ற நாளிறே; இந்நாலு நாளும் போன வாறே பெண்களும் க்ருஷ்ணனும் என்று புருக்ஞர்கள் கிடாய்? இந்நாலுநாளும் போனவாறே மேல் நாள்கள் ராவணனைப் போலே பிரிக்கும் நாட்கள். ஆண்டாள் திருவேகாதசி படபிணிவிட்டு பட்டரை 'தீர்த்தம் தாரும்' என்ன, 'இப்பெரிய திருநாளிலே இதொரு திருவேகாதசி எங்கனே தேடி எடுத்துக்கொண்டுகோள்' என்றருளிச்செய்தார்.

(களளம் தவிரந்து) 1. "சோரேணத்தமாபஹாரினு" என்ற தத்வஸ்துவிலும் தத்யவஸ்துவை அபஹரிக்கையன்றே பெருங்களவு. A "என்னுடை நாயகனே" என்னும்படியே ஸ்வாமித்வத்தைச்சொல்லி, ஸேஷபூதனுக்கு ஸேஷத்வத்தை அபஹரித்தால் ஸேஷியை கூடிமை கொள்ளலாம். ஸேஷிக்குத் தன் ஸேஷித்வத்தை அபஹரித்தால் கூடிமை கொள்ளுகைக்குப் பொறுத்தோமென்பாருமில்லையே; குற்றம் நின்றேபோமித்தனை. "கலந்து குள்ளக்குளிரக்குடைந்து நீராடாதே பாவாய் பள்ளிக் கிடத்தியோ" என்று க்ரியை. 2. "தஸ்யோபவநஷண்டேஷு" இத்யாதி. 13.

ஸ்வாபதேஃ வ்யாக்யாநம் — பதினமூன்றாம் பாட்டு

அவ:— பதினமூன்றாம் பாட்டு. (புள் இத்யாதி) இப்பாட்டில். — நமக்கு ஸ்வருபஜ்ஞாநமுண்டாகில், அவன்தானே வருகிறுனென்று நிர்ப்புரராயிருக்கு மவரை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:— (புள்ளின் வாய்கீண்டானை) ஸ்வாஸ்ரிதருக்கு ஸ்வாநுபுவ விரோதியான காமாதிதேஷாஷ நிவர்த்தகனாய். (பொல்லாவரக்களைக் கிள்ளிக் களைந்தானை) பொல்லாத அப்ராப்த விஷயபூதமான அஹங்காரத்தை; அஹங் காரத்துக்கு நன்மை தீமைகளாவன — "அஹம், மம" என்றால் ஈஸ்வரனும் ஈஸ்வர விபூதியும் ஸ்வாபிமான விஷயமாகத் தோன்றுகை-அஹங்காரத்துக்கு நன்மை யாவது; தேஹமும் ஆத்மாவும் ஸ்வதந்த்ரமாகத் தோன்றுகை-தீமையாவது; அநுகூலமான அஹங்காரத்துக்கு அழல் தட்டாதபடி நிரஸித்தவனுடைய. (கீர்த்திமை பாடிப்போய்) கல்யாண குணங்களை ப்ரீதிக்குப் போக்கு வீடாகப் பாடி அதுவே தாரகமாகப் போய். (பிள்ளைகளெல்லாரும்) நாம் சென்று எழுப்ப வேண்டிய அகில (அபிநவ) பாகுஷதரும். (பாவைக்களம் புக்கார்) அநந்யார் ஹரான ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் நிருபகமான ஸங்கேத ஸ்தலத்தை ப்ரவேசித்தார்கள்.

A பெரியாழ் திரு 5-4-3.

பதினான்காம் பாட்டு

உங்கள் புழைக்கடைத் தோட்டத்து வாஷியுள்
 செங்கழுநீர் வாய்நெகிழ்ந்து ஆம்பல்வாய் கூம்பினகாண்
 செங்கல் பொடிக்கூறை வெண்பல் தவத்தவர்
 தங்கள் திருக்கோயில் சங்கிடுவான் போகின்றார்
 எங்களை முன்னம் எழுப்புவான் வாய்பேசும்
 நங்காய்! எழுந்திராய் நானாதாய்! நாவுடையாய்!
 சங்கொடு சக்கரம் ஏந்தும் தடக்கையன்
 பங்கயக் கண்ணனைப் பாடேலோ ரெம்பாவாய்.

பதவுரை:— எங்களை—(உன் தோழியராகிய) எங்களை, முன்னம் எழுப்புவான்—முதன் முதலில் எழுப்புவதாக, வாய்பேசும்—வாயாலே சொல்லிவைத்த, நங்காய்—பரிபூர்ணையே நானாதாய்—('சொன்னபடி செய்யாதொழிந்தோமே' என்னும்) வெட்கமுமற்றவனே! நா உடையாய்—(இன் சொற்களைப் பொழியும்) நாலை உடையவனே! உங்கள் புழைக்கடைத் தோட்டத்து வாஷியுள்—உங்களுடைய புழைக்கடையிலுள்ள தோட்டத்தில் விளங்கும் குளத்தினுள், செங்கழுநீர் வாய் நெகிழ்ந்து—செங்கழுநீர் மலர்கள் மலர்ந்து, ஆம்பல் வாய் கூம்பினகாண்—கருநெய்தல் மலர்கள் குவிந்துகொண்டன காண்! (மேலும்) செங்கல் பொடி கூறை—காஷாயம் படிந்த உடையை அணிந்தவரும், வெண்பல்—வெளுத்தபற்களையுடைய வரும், தவத்தவர்—தபோவேஷத்தை உடையவருமான சைவஸந்யாஸிகளும், தங்கள் திருக் கோயில்—தங்களுடைய தெய்வஸந்திதிகளில், சங்கு இடுவான்—சங்கு ஊதுகைக்காக, போகின்றார்—செல்கின்றனர்; சங்கொடு சக்கரம்—சங்கத்தையும் சக்கரத்தையும், ஏந்தும்—(இரு கைகளிலும்) லக்ஷ்வமாக தரிக்கும், தட கையன்—பெரிய கைகளை உடையவனாய், பங்கயக் கண்ணனை—செந்தாமரை போன்ற கண்களை உடையவனான ஸர்வேஸ்வரனை. பாட—(பீர்திக்குப் போக்குவிட்டுப்) பாடுவதற்காக, எழுந்திராய்—எழுந்திருப்பாயாக.

ஸ்வா:- அதாவது-காலக்ஷேப கூடம். (வெள்ளியெழுந்து வியாழமுறங்கிற்று) பரிஸுத்தமான ஜ்ஞாநம் அபிவ்ருத்தமாய், அஜ்ஞாநம் தலைமடிந்தது. (புள்ளுஞ் சிலம்பினகாண்) மற்றுமுள்ள பாகுவதரும் தவரித்துக்கொண்டு போந்தார்கள். (போதரிக்கண்ணினாய்) ஸ்வச்சுமாய் ஸ்லாக்யமாய் ஸாரக்ஷராஹியான ஜ்ஞாநத்தையுடையவரே! (குள்ளக்குளிர) அவனைப்பிரிந்திருந்த வ்யஸநமெல்லாம் நிஸ்ஸேஷமாய்ப்போம்படி. (குடைந்து) காலக்ஷேபகூடத்திலே ப்ரவேஸித்து. (நீராடாதே) பாகுவதுபுவத்தைப் பண்ணாதே. (பள்ளிக்கிடத்தியோ) தனித்து குணநுபுவம் பண்ணுகிறாயோ? (பாவாய் நீ) தனித்து குணநுபுவம் பண்ண வல்லையோ? (நன்னுளால்) ஸத்த்வோத்தரமான காலம் நேரப்பட்டபடி என்தான்! (கலந்து) எங்களோட ஒருநீராகக் கலந்து எங்கள் ஸத்தையை உண்டாக்காய்.

மூவாயிரப்படி. — பதினான்காம் பாட்டு

அவ:— பதினான்காம்பாட்டு. உ இவையெல்லாவற்றுக்கும் தானே கடவளாய், எல்லாரையும் தானே எழுப்பக்கடவதாகச் சொல்லிவைத்து, அது செய்யாதே உறங்குகிறுளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

வயா:— b (உங்கள் புழைக்கடை இத்யாதி) c ‘செங்கழுநீர் அலர்ந்து ஆம்பல் மொட்டிக்கும்படி போது விடிந்தது; உறங்குவதே இன்னம்!’ என்ன; ‘நீங்கள் வயலிலே போனிகளோ?’ என்ன; ‘புழைக்கடைத்தோட்டத்து வானியுள் செங்கழுநீர் அலர்ந்து ஆம்பல் மொட்டித்தன’ என்ன; d ‘அது பின்னை நீங்கள் வலிய அலர்த்தினிகோள்’ என்ன; (உங்கள் புழைக்கடைத் தோட்டத்து வானியுள் செங்கழுநீர் வாய்நெகிழ்ந்து ஆம்பல் வாய் கூம்பின) எங்களுக்குப் புரூர் வொண்ணாதே அஸூர்யம்பர்யமான உங்கள் புழைக்கடைத் தோட்டத்து வானியுள் செங்கழுநீர் வாய்நெகிழ்ந்து ஆம்பல்வாய் மொட்டித்தன: f வெயில்

பெ. அ. பதினான்காம்பாட்டு. (உங்கள் இத்யாதி) a “நங்காய்” என்றதையும் “எங்களை முன்னமெழுப்புவான் வாய்பேசும்” என்றதையும் கடாஷித்து அவதாரிகையிடுகிறார் (இவையெல்லாவற்றுக்கும் இத்யாதி)

b, c “புழைக்கடை” என்று விசேஷித்ததுக்கு உக்திப்ரத்யுக் திமுகேந பாவம்அருளிச் செய்கிறார் (செங்கழுநீர் இத்யாதி) b, d “உங்கள்” என்ற பத்யுபயோகத்துக்கு உக்திப்ரத்யுக் திமுகேந ப்யோஜனம் அருளிச்செய்கிறார் (அது பின்னை இத்யாதி) இவர்களுக்குப் புரூர்வொண்ணாத புழைக்கடையில் அலருகையையும் மொட்டிக்கையையும் புறம்புள்ள வற்றைக் கண்டு அநுமித்துச்சொல்லுகிறார்களென்று கருத்து. e, f “தோட்டம்” என்று விசேஷித்ததுக்குப் பஹிதார்த்தம் அருளிச்செய்கிறார் (வெயில் இத்யாதி) இத்தால்—கிரணஸ்பர்ஸ்த்தாலொழிய அலருகையும் மொட்டிக்கையும் கூடாதென்று அவள்பண்ணுகிற

சி. அ. பதினான்காம்பாட்டு (உங்கள்) b, c, d “செங்கழுநீர் வாய் நெகிழ்ந்து ஆம்பல்வாய் கூம்பினகாண்” என்ன, உள்ளேயிருக்கிறவன் “என்னைக்காணப்படுகிறோம் என்று மலர்ந்த உங்களுடைய கண்களையும், நான் வார்த்தை சொல்லாமையாலே சிவட்கென்று முகுளிதமான உங்களுடைய வாய்களையும் கண்டு செங்கழுநீர் மலர்ந்து ஆம்பலும் கூம்பின என்று ப்ரமித்திகோளாகவடுக்கும்” என்ன, புறத்திலே இருக்கிறவர்கள் “வயலிலும் செங்கழுநீர் நெகிழ்ந்து ஆம்பல்வாய் கூம்பிற்றின காண்” என்ன, உள்ளிருக்கிறவன் “நான் எழுந்திருக்கவேணும் என்று நீங்கள் வலிய அலர்த்துகைக்கும் மொட்டிக்கப்பண்ணுகைக்கும் வயலிலே போனீர்களோ?” என்ன, புறத்திலிருக்கிறவர்கள் “உங்கள் புழைக்கடை” என்கிறார்கள். இப்படி அத்யாஹரித்துக் கொள்ளவேணும். f (வெய்யில் பட்டன்நிக்கே காலபாகத்தாலே என்கை) என்றதுக்குத் தாத்பர்யம்—ஸூர்யோத்யமமானால் வெய்யில்பட்டு விளங்கி வயல்களிலே இருக்கிற செங்கழுநீர்மாத்ரமன்றிக்கே, ஆதித்யகிரண ஸஞ்சாரமில்லாத புழைக்கடையில் வானியிலுள்ள செங்கழுநீர் விளங்கிமாயிற்றின என்றபடி. இத்தால் மிகவும் வெய்யில் ஏறிற்று என்றபடி. b, f “உங்கள் புழைக்கடை” என்று வேறிட்டுக் திருப்—32

பட்டன்றிகே i_2 காலபாகத்தாலே என்கை. g இவள் எழுந்திராத இன்னுப்பாலே, “உங்கள் புழைக்கடை” என்று வேறிட்டுச் சொல்லுகிறார்கள்.

‘அலர்புகுகிறவனிலே கழிய அலர்ந்ததென்று சொல்லுகிறீர்கள்; வேறு அடையாளம் உண்டோ?’ என்ன; h (செங்கற் பொடிக்கூறை இத்யாதி) i அளற்றுப்பொடியிலே புடைவையைப் புரட்டி, ப்ரஹ்மசர்யம் தோற்றப் பல்லை விளக்கி j துண்டூபரிஹாரார்த்தமாகத் தபோவேஷத்தையுடையரான ஸிவத்விஜ்ருங்கூடத் தங்கள் தேவதைகளை ஆராதிக்குங் காலமாய்த்து, “திருக்கோயில்” என்றது—அவர்கள் சொல்லும் பாசுரத்தாலே. k “சங்கு” என்று - ஆராதனோபகரணத்துக்கு உபலக்ஷணம்; l குச்சியிட என்றுமாம். இத்தால் m அஸுத்தூருங் கூட எழுந்திருக்கும் காலமாய்த்து என்கை. n ஸந்யாஸிகள் ஸந்த்யாவந்தநம்பண்ணித் தங்களுடைய அகங்களிலே திருவாராதநம்பண்ணும் காலமாய்த்து என்றுமாம்.

பெ.அ. அந்யதூரதித்யைப் பரிஹரித்தார்களென்று சொல்விறுய்த்து. g இவளுடைய தோட்டமென்று தோற்றவேண்டில் “இந்தப்புழைக்கடை” என்னலாயிருக்க, “உங்கள்” என்று - மமகாரமுண்டானவர்களைப்போலே சொல்லக்கூடுமோவென்ன, அருளிச் செய்கிறார் (இவள் இத்யாதி)

j ‘துண்டூபரிஹாரார்த்தமாக’ என்றது-ராஜாக்கள் துண்டூம்கொள்வர்; அது வாராமைக்கு என்றபடி. k “சங்கிடுவான்” என்றதுக்கு, சங்காலே நீர்விடுகை அர்த்தமாய், தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (‘சங்குஎன்று’ இத்யாதி) இது எம்பார் நிர்வஹிக்கும்படி. h, n “செங்கல்பொடிக்கூறை” என்று-காஷாயவஸ்திரதூரிகளென்றும், “வெண்பல்” என்று-தாம்பூலாதிங்களில்லாமையாலே பேரூக்யத்வரவ்யங்களில் விரக்தரென்றும், “தவத்தவர்” என்று-ஸாத்விகரென்றும் ஸப்ததூர்த்தம் விவக்ஷித்து, திருமலைநம்பி அருளிச்செய்த யோஜநாந்தரம் அருளிச்செய்கிறார் (ஸந்யாஸிகள் இத்யாதி)

சி.அ. சொல்லுகையாலே கட்டும் காவலுமாயிருக்கையாலே தமக்கு ப்ரவேசிக்கப்போகாது, வலிய அலர்த்துக்கைக்கு; காலபாகத்தாலே அலர்த்தன என்றபடி. i அளற்றுப்பொடியாவது — ‘செங்கல்லாலே வைத்த சுவரில் உதிர்ந்த பொடி. k, l , “சங்கிடுவான்” என்றதுக்கு இரண்டு தாத்பர்யம்; k ஸங்கும் பிடிக்கக்காக என்னுதல், l சங்கு என்று குச்சியாய், குச்சி திறக்கக்காக என்னுதல். m (அஸுத்தூருங் கூட எழுந்திருக்கும் காலமாய்த்து) என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் தாமஸராகையாலே உதித்த பிற்பாடொழிய எழுந்திரார்கள் என்றபடி. h, n “செங்கற் பொடிக்கூறை” என்றதுக்கு இரண்டாம் அர்த்தம்—காவிதோய்த்த புடவையையுடையராய், வெணுத்த பல்லையுமுடையராய், தல்ல தபஸ்ஸையுமுடைய ஸந்யாஸிகள் தம்முடைய திருவாராதனமான பெருமாள்கோயில் குச்சி திறக்கக்காக என்று. h “தங்கள் கோயில்” என்று பிரித்துச் சொன்னதுக்குத் தாத்பர்யம்—முத்தினபொருளுக்கு அநாதாரோக்தி; இரண்டாம் தத்துத்துக்கு A “தங்கள் தேவரை” என்னுமாபோலே ஸந்யாஸிகளே தமக்கு உத்தேசியர் என்றபடி. h, n ஸந்யாஸிகளை “தவத்தவர்” என்கிறது—1. “தஸ்மாந் ந்யாஸமேஷாம் தபஸாம

கு. அ. பதினாலம்பாட்டு (உங்கள் புழைக்கடை இத்யாதி) h, j செங்கல்பொடிக்கூறை-செங்கல் பொடியிலே புரட்டினபுடைவை. k சங்கென்று ஆராதனத்துக்கு உபகரணமாயிருக்கும் ஸங்குமாகவுமாம்; l சங்கென்று குச்சியாகவுமாம். n (ஸந்யாஸிகள்) என்றது—நீதிதூண்டுகள் என்றபடி. h, n ஸந்யாஸிகள் என்ற பக்ஷத்தில் காவித் திருப்பரியட்டமும், வெணுத்திருக்கும் A நாச். திரு-10-10.

o தம:ப்ரசுரரதுஷ்டாநம் ப்ரமானமோ? 1. “தர்மஜ்ஞஸமய: ப்ரமானம் வேதாஸ்ச” அன்றோ? என்ன; ‘தர்மஜ்ஞையான உன்னுடைய ஸமயமும் ப்ரமானமன்றிறே’ என்கிறார்கள்— p (எங்களை முன்னமெழுப்புவான் வாய்பேசும்) ‘எல்லாரையும் நானேயெழுப்புகிறேனென்று சொன்னது உன்பக்கல் கண்டிலோமீ!’ என்கிறார்கள். (வாய்பேசும்) உக்திமாத்ரமேயாய், அநுஷ்டாநம் இன்றிக்கே யிருக்கை. க்ருஷ்ணனோடே பழகின உனக்குப் பொய்சொல்லுகை q வம்போ? r (நங்காய்) s பூர்ணையிறே. t எனக்கு உங்களையொழியச் செல்லாதென்று சொல்லும்படியும், t₂ உன் நைரபேக்ஷமும் எல்லாம் t₃ கண்டோமிறே. u சொலவும் செயலும் சேராதார்க்கு ஒரு v₂ பூர்த்தியும் வேணுமோ? v (எழுந்திராய்) w எங்கள் குறைதீர்க்க w₂ எழுந்திராய்.

x (நாணதாய்) y சொல்லிவைத்துச் சொன்னபடி செய்யப்பெற்றிலோ மென்னும் லஜ்ஜையுமின்றிக்கேயிருந்ததீ! z நீ இருந்தவூரில் z₂ பூசனியும்

பெ. அ. o “நங்காய்” என்றதே அமைந்திருக்க, “எங்களைமுன்னமெழுப்புவான் வாய்பேசும்” என்று விசேஷித்ததுக்கு - அவள் ஸங்கிக்குமிடத்தில் ஸோபாலம்போக்த்ரமாகத் தாத்தாயம் அருளிச்செய்கிறார் (தம:ப்ரசுரர் இத்யாதி₃) தம:ப்ரசுரர்க்கு அநுஷ்டாநத்தில் ஐத்யம்பாய் மில்லாமையாலே அவர்களொழுந்திருக்குமது விடிந்தமைக்கு அடையாளமாக மெய்க்கொள் ளப்போகாதென்று ஸங்கைக்குக் கருத்து. p திருமலைநம்பி நிர்வாஹத்தில், விடிவுக்கு அடையாளமாக ஸந்யாஸிகளொழுந்திருந்தார்களென்னச் செய்தேயும் நிருத்தரையாகக் கிடக்கையாலே வெறுக்கிறுனென்று “எங்களை முன்னம்” இத்யாதிக்கு ஸங்கதி கண்டு கொள்வது” q “வம்போ” என்றது-புதுமையோ? என்றபடி. r,s ஸப்ஜார்த்தத்தகந்முதேந உபாலம்பாய் தோற்ற அருளிச்செய்கிறார் (பூர்ணையிறே என்று.) t, u இது உபாலம்பமானபடியை உபபாதிக்கிறார் (எனக்கு இத்யாதி₃ வாக்யத்துவயத்தாலே.) t₂ “உன் நைரபேக்ஷமும்” என்றது-உனக்கு எங்களையொழியச் செல்லும்படியிருக்கையும் என்றபடி. t₃ “கண்டோமிறே” என்ற அநந்தரம் “ஆகையாலே” என்று ஸேஷம். u₂ (பூர்த்தியும் வேணுமோ) என்றது-பூர்த்தியுண்டென்றிருக்க வேணுமோ என்றபடி. v, w “எழுந்திராய்” என்று, ப்ரார்த்தினை தோன்றியிருக்கையாலே இதுக்குச்சேர்க்கூட்டி அர்த்தம் அருளிச்செய்கிறார் (எங்கள் இத்யாதி₃) வெறுத்ததெல்லாம் ந்யாயநிஷ்டுரோக்தியாகையாலே இப்படி ப்ரார்த்திக்கத் தட்டில்லை.

x, y, நாணில்லாதவளையென்று ஸப்ஜார்த்தமாய் அத்தை ஹேதுபூர்வகம் அருளிச்செய்கிறார் (சொல்லி இத்யாதி₃) z நாணையும், பூசனியுடைய சரசரப்பையும் சுணையென்று வ்யவஹரிக்கையாலே, இவள் சுணையற்றவளாகையாலே, இவளிருந்தவூரிலும் சுணையற்றமையை எதித்துவத்கரித்து, அது இல்லாவிட்டால் காய் காயாதென்கிற ப்ரஸித்தியைப்பற்ற ஹார்த்தப்பாவத்தை அருளிச்செய்கிறார் (நீ இருந்த இத்யாதி₃) இத்தால், இவளுக்கு லஜ்ஜாஸூந்யதையை நிருபகமாகச் சொல்லுகையால் இப்படிசொல்லலாமென்று திருவுள்ளம். 14.

சி. அ. திரித்தமாஹு:” என்கிற தபஸ்ஸப்ஜுவாச்சயமான த்வயநிஷ்டுதையைப்பற்ற. r,s “நங்காய்”—பூர்ணையிறே என்னுதல்; t வெறுப்பாதல்; இத்தை அருளிச்செய்கிறார் (எனக்கு இத்யாதி₃) u விவரணம் (சொலவும் இத்யாதி₃) v, w₂ எழுந்திராய்—எழுந்திருக்கவேணும். a நாவுடையாய்—வாக்யமிதையையுடையாய். z₂ (பூசனியும் காயாதோ) என்றது பூசனிக்குச்

கு. அ. திருமுத்துமுடைய தபஸ்விகள் என்றபடி; இந்தப் பக்கத்தில் “தங்கள் கோயில்” என்றது ஸந்யாஸிகள் தங்களுக்கு உத்தேஸ்யர் என்று தோற்றுகைக்காக; q வம்போ-புதுமையோ என்றபடி.

சலிலே வந்த ப்ரிதிப்ரகர்ஷத்தாலே உங்கள் கண்கள் அலர்ந்து, நான் வார்த்தை சொல்லாவிட்டவாறே நீங்கள் வெறுத்து லஜ்ஜித்து வாய்முடினதும், செங்கழுநீரலர்ந்ததாகவும் ஆம்பல் மொட்டித்ததாகவும் தோற்று கிறது' என்ன; 'அது ஊரில்திறே, வாவிடில் செங்கழுநீர்காண்' என்ன: 'வயலெல்லாமுலாவி அலருவன அலர்த்தி. மொட்டிப்பன மொட்டுவிக்கையன்றே உங்களுக்கு இராவெல்லாம் பணி' என்ன; (தோட்டத்துவாஷியுள்) 'A தடமணி வயல்களிலும், B அல்லிக்கமலம் முகங் காட்டுங் கழறிகளிலும் உள்ளவையல்ல; தோட்டத்திலவைகாண்' என்ன; 'அவ்விடங்களிலும் நீங்களுலாவினிகோளாமத்தனை' என்ன; 'புழைக்கடைத் தோட்டங்காண்' என்ன; 'அத்தனையிடம் போகவேண்டாதே அணித்தானவத்தனை யன்றே' என்ன; (உங்கள் புழைக்கடைத்தோட்டம்) என்கிறார்கள். 'அஸூர்யம் பஸ்யமான உன்னுடைய தோட்டத்திலே வெய்யில்பட்டன்றிக்கே காலபாகத்தாலே அலர்ந்தவையும் மொட்டித்தவையுமடையாளமன்றே? சோலைச்செறிவாலே உச்சிப் பட்டாலும் ஆதித்யரஸ்மி காணவொண்ணாத உன்னுடைய புழைக்கடையிலவை யன்றே' 'தாங்கள் புறம்பே உள்ளுப் புகுரப்பெருதே நிற்கிறவர்கள், இவள் புழைக் கடையில் அலர்ந்தவை யறிந்தபடியென்?' என்னில்; புறம்புள்ளவை அலர்வன மொட்டிப்பனவான்படியைக்கண்டு அருமித்துச் சொல்லுகிறார்கள். இவளெழுந் திராத இன்னுப்பாலே 'உங்கள் புழைக்கடை' என்று வேறுகூறிட்டுச் சொல்லு கிறார்கள். 1, 'த்ய்வயக்ஷரஸ்து பவேந்மருத்யு:' என்றும், C "நீர் நு ம து" என்றும், D "யானே என்றானதே" என்றும்—அஹங்காரமகாரம் த்யாஜ்யமாக உணர்ந்தவர்கள், 'உங்கள், எங்கள்' என்கை விருத்தமன்றே? என்னில்; தேஹாத்மாபி, மாநத்தால் வரும் அஹங்காரம் த்யாஜ்யமாவது; புகுவதஸம்பந் தத்தால் வருமது 'உத்தேஸ்யமென்னுமிடத்தை 2. "அச்சுதாஹம் தவாஸி" என்றும் E "அபிமானாதுங்கன்" என்றும், F "என்னுடைய பந்துங்கழலும்" என்றும் சொல்லிற்றிறே. 'பத்யார்த்தங்களாகிறன—காலக்ருத பரிணாமியாயன்றே இருப்பது' என்ன; ஸந்த்யாஸமயத்தில்படியாயன்றே மத்யராத்ரிமில்படியிருப்பது.

'அலர உபக்ரமித்தமாத்ரத்தைக்கொண்டு கழியவலர்ந்ததாகவும், மொட்டிக்கத் தொங்கினபோதே மொட்டித்ததாகவும். உங்கள் த்வரையாலே ப்ரதமத்யஸை யிலே இப்படியே தோற்றுகிறது; இது ப்ராதர்லக்ஷணமன்று; வேறடையாள முண்டாகில் சொல்லுங்கோள்' என்ன — (செங்கல்பொடிக்கூறை) 'தம:ப்ரகரருங்கூட உணருங்காலமாய்த்து; இது விடிவுக்கு உடலன்றே' என்கிறார்கள். (செங்கல்பொடிக்கூறை) அளற்றுப்பொடியிலே புடவையைப் புரட்டி, இராவெல்லாம் வெற்றிலை தின்னுகிட்டு ப்ரஹ்மசர்யமும் விரக்தியுந்தோற்றப் பல்லை விளக்கி 'ஸபையார், பெரியவர்கள், கோமுற்றவர், துண்டங்கோள்வார்' என்று தபோவேஷத்தையுடைய வரான ஸிவத்யவிஜருங்கூட படிப்பட்டுணர்ந்து தங்கள் தேவதைகளை ஆராதிக்குங் காலமாய்த்து. "திருக்கோயில்" என்றது—அவர்கள். சொல்லும்படி, "சங்கு"

A திருவாய் 10-1-1 B பெரியதிரு 7-5-10 C திருவாய் 1-2-3 D திருவாய் 2-9-9. E திருப்பல் 11. F திருவாய் 6-2-1.

என்று-பரிகரத்துக்கும் கொத்துக்கும் உபலக்ஷணம். சங்கிடுவானென்றது - குச்சியிடுவா
 நென்றுமாம். “தாமஸப்ரக்ருதிகளைச் சொல்லுகிறது” என்று எம்பார். “தம:ப்ரசுரர்
 உணர்ந்தார்கள் என்று சொல்லியோ எழுப்புவது என்று அவள் நினைத்திருக்கும்
 என்று, ஸத்வநிஷ்டரான ஸந்யாலிகளைச் சொல்லுகிறது” என்று திருமலைநம்பி.
 1. “யத்யஹரேவ விரஜேத், தத்யஹரேவ ப்ரவ்ரஜேத்” 2. “ப ர ம ா த் ம நி யோ
 ரக்தோ விரக்தோபரமாத்மநி” என்று புகுவத்யவிஷயத்தில் ஸக்தராய், இதர
 விஷயங்களில் விரக்தராய், காஷாயவஸ்த்ரங்களை துரித்து போக்யத்யரவ்யங்களில்
 விரக்தராய் ஸாத்விகராயிருக்கும் ஸந்யாலிகள் ஸந்த்யாவந்த்யுனங்களைப் பண்ணி
 அக்கங்களிலே திருவாராத்யும் பண்ணும் காலமாய்த்தென்ன. ‘3. “ஸததம் கீர்த்த
 யந்தோ மாம்” 4. “நமஸ்யந்தஸ்ச மாம் புக்த்யா நித்யயுக்தா உபாஸதே”
 என்று அநவரதம் ஸ்நேஹத்தோடே உபாலிப்பார்களென்று சொல்லப்படுகிற
 வர்கள் விடிவோறே ஒருகால் ஸமாராத்யும்பண்ணி அல்லாதபோது பேசாதே
 யிருப்பார்களோ? இது விடிவுக்கடையாளமன்றே; இதுதான் ப்ரமாணமுமன்றே?’
 என்ன; அதுக்கு உத்தரமாகச் சொல்லுகிறதுமேல் — (எங்களை முன்னமெழுப்புவான்)
 ‘5. “தர்மஜ்ஞஸமய: ப்ரமாணம் வேத்யாஸ்ச” 6. “யத்யத்யாசரதி ஸ்ரேஷ்ட:”
 “மேலையார் செய்வனகள்” (26) என்னுமது ப்ரமாணமாக நீ சொன்னாயே, ஸாத்
 த்விகாக்ரேஸரையாயிருக்கிற நீ எங்களை எழுப்புவதாகச் சொல்லிவைத்து அத்தை
 மறந்துகிடந்து உறங்குகிறயன்றே. தர்மஜ்ஞையான உன்னுடைய ஸமயமும் ப்ர
 மாணமன்றிறே’ என்கிறார்கள். (எங்களைமுன்னமெழுப்புவான்) ‘எல்லாரையும்
 நானே எழுப்புகிறேன்’ என்று சொன்னது உன்பக்கல் கண்டிலோமே. (வாய்பேசும்)
 ஹ்ருத்யத்திலில்லாதது வாயாலே பேசலாமோதான்? உக்திமாத்ரமேயாய் அநுஷ்
 ட்யாநமின்றிக்கேயிருக்கை. நினைவும் சொலவும் விபரிதமாயிருக்கும். க்ருஷ்ண
 னோடே பழகிச் சேர்த்தியாயிருக்கிற உனக்குப் பொய் சொல்லுகை வம்போ? (நங்காய்)
 ‘உன்னுடைய லாபத்துக்கு நாங்கள் வேண்டாதபடியாயிருந்ததினே. எங்களை
 யொழிய நீ நிரபேகையாயிருந்தாயிறே. “எனக்கு உங்கனையொழியச்செல்லாது”
 என்றிருந்ததெல்லாம் கண்டோமினே. சொலவும் செயலும் சேராதார்க்கு ஒரு
 பூர்த்தியும் வேணுமோ? இரண்டும் சேர்ந்தவிடத்திலேயன்றே பூர்த்தியுள்ளது.
 அதில்லாதவிடத்தில் ஆதித்யாதிகன்பக்கல் ஒளபசாரிகமாகச் சொல்லும் புகுவச்
 சூப்யத்யம்போலேயன்றே. A “ஒருகாலும்பிரிகிலேன்” என்ற த் து க் கு ப் பொரு
 ளிதுவோ? (எழுந்திராய்) எங்கள்குறைதிர்க்க எழுந்திராய்.

(நானாதாய்) நீ தானெழுந்திருக்க வேணுமோ? நாம் பிற
 பாடரானோமென்று கிடந்தவிடத்தே கிடந்து சொன்னபடி செய்யப்
 பெற்றிலோமென்று லஜ்ஜிக்கத்தான் பெற்றதோ? நீயிருந்தவூரில் பூசனியுங்காயாதோ?
 7. “ஹீரேஷா ஹி மமாதூலா” என்னுமவனோடேயன்றே உனக்கு வாஸநை. (நாவு
 டையாய்) எங்களை லஜ்ஜிப்பிக்கத்தான் பெற்றோமோ? நாட்டாரளவோ உனக்கு

நாக்கு? (நாவுடையாய்) என்னை சேகரித்துக்கொண்டாகிலும் வருகிறதென்? என்ன, 1. “நாந்ருக்வேதுவிதீதஸ்ய நாயஜூர்வேதுதாரிண:” என்றும். 2. “நூநம்வ்யாகரணம் க்ருத்ஸநம்” 3. “ஸம்ஸர்வேமதுபாந்வாக்யம்” என்றும் நீ எல்லாம் படுத்தினாலும் உன் பேச்சிலிளிமை கேட்கும்படி நாவினுடையவளன்றோ. ‘நான் உங்களுக்குச் செய்யவேண்டுவதென்?’ என்ன; (சங்கொடு சக்கரமேந்தும்) க்ருஷ்ணன் திருநாமங் களைப்பாட. திருவாழியையும் ஸ்ரீபாஞ்சஜநயத்தையுமேந்தி அந்த ஸ்பர்ஸத்தாலே வந்த வளர்த்தியையுடைய திருக்கைகளையுடையனாய், ஆழ்வார்களிலே வந்து அலை யெறிகிற கண்களையுமுடையனான க்ருஷ்ணனை. A “சூராராழி வெண்சங்கேந்தி” B “ஆழியொடும் பொன்றார் சார்ங்கமுடையவடிகளை”. ஆசைப்படப்பண்ணுமதுவும் அறிவுகெடப்பண்ணுமதுவும் திவ்யாயுதங்களோட்டைச் சேர்த்தியேயிறே. (பங்கயக் கண்ணை) முற்படப் பெண்களுக்குத் தன்னையெழுதிக்கொடுத்து எழுத்து வாங்கப் பண்ணும் கண்கள்: C “தூதுசெய் கண்கள்” D “விடவே செய்து விழிக்கும்” E “கண்களுக்கு அற்றுத்தீர்ந்தும்” 4. “ஜிதந்தே” F “தாமரைக்கண்ணை விண்ணோர் பரவுந்தலைமகன்” என்று-உபயவிபூதியையுந்தோற்பிக்குங் கண்ணழகுடையவளை. சந்திராதித்யர்கள் சேரவித்தாற்போலேயிருக்கிற இரண்டு திவ்யாயுதங்களையும் கண்டு G “ஆங்குமலருங்குவியும்” என்கிற திருநாடிகமலம்போலே, திருக்கண்களும் அலருவதுமொட்டிப்பதாகாநிற்கும்- ‘க்ருஷ்ணன் கையில் ஆழ்வார்களுண்டோ?’ என்னில்; எப்போதுமுண்டு; அதுபெண்களுக்குத்தோற்றும்; ஆண்களுக்குத் தோற்றது. 5. “உபஸம்ஹர” என்றது உகவாதார்க்குக் கூசியிறே. H “நெய்த்தலைநேயியுஞ் சங்கும் நிலாவிய” என்று- யசோதைப்பிராட்டி தாலாட்டுகையாலே இவர்களுக்குத் தோற்றத் தட்டில்லையே. (பாட) உன் பீரீதிக்குப் போக்குவிட்டுப்பாடி, ஒரு நிர்ச்சாவி போலே கிடக்கிற இத்திரன் உஜ்ஜீவிக்கும்படி வர்ஷியாய். (பங்கயக்கண்ணைப் பாட) 6 “உத்கூயாதிராமரவிந்நத்யலோசநம்”.

14.

சராயிரப்படி — பதினொன்றாம் பாட்டு

அவ:— பதினொன்றாம் பாட்டு. இதுக்கெல்லாம் ‘கடவளாய் எல்லாருக்கும் முன்னே தான் உணர்ந்து எல்லாரையும் உணர்த்தக்கடவளாகப் பரதிஜ்ஞை பண்ணினானொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:— (உங்கள் புழைக்கடையித்யாதிய) இவர்கள் வாசலிலே வந்து “போது விடிந்தது எழுந்திராய்” என்ன, ‘அடையாளமென்?’ என்ன; ‘பஞ்ச லக்ஷம் குடியில் பெண்களும் போய், பேசுவாரும் பேசாதிருப்பாருமாய் வந்து நிற்கிறது விடிந்தமைக்கடையாளமன்றோ’ என்று, செங்கழுநீர் அலர்ந்தாப் போலேயும் ஆம்பல் மொட்டித்தாப் போலேயும் என்று தங்கள் வாயைச் சொல்ல, ‘உங்கள் வாய் நீங்கள் வேண்டின போது அலர்ந்து மொட்டியாதோ?’

A திருவாய் 6-9-1. B பெரியதிரு-10-10-9. C திருவாய் 9-9-9. D திருவாய்-1-7-5. E திருவாய்-7-3-3. F திருவாய்-2-6-3. G முன் திருவ-67. H பெரியாழ் திரு-1-2-12.

என்ன; 'வயலில் அவையும் அப்படியே' என்ன; 'நீங்கள் போய் அலர்த்தியும் மொட்டிக்கப் பண்ணியும் வைத்தீர்கள்' என்ன: 'தோட்டத்தில் வாவியில் அவையும் அப்படியே' என்ன, "வயலிலணித்தன்றோ உங்களுக்குத் தோட்டத்து வாவி" என்ன, 'புழைக்கடைத் தோட்டத்தில் வாவிகளிலவையும் அப்படி அலர்ந்து மொட்டித்தது' என்ன, "அது உங்களுக்குக் கைவந்த இடமன்றோ" என்ன, 'அஸூர்யம்பர்யமாய் க்ருஷ்ணனுக்கும் புகரவொண்ணுதபடியான உங்கள் புழைக்கடைத் தோட்டத்தில் வாவியில் செங்கழுநீர் அலர்ந்து ஆம்பல் மொட்டித்தது' என்ன;

"அலரப்புக்க மாதரத்திலே 'கழிய எல்லாமலர்ந்தது' என்றும், மொட்டிக்கப் புக்க மாதரத்திலே 'முட்ட மொட்டித்தது' என்றும் சொல்லுகிறீர்கள். இதொழிய அடையாளமுண்டானால் சொல்லுங்கோள்" என்ன (செங்கற்பொடிக் கூறை இத்யாதி) அளற்றுப் பொடியிலே புடவையைப் புரட்டி ப்ரஹ்மசர்யம் தோற்றப் பல்லை விளக்கி, "ஸபையார் பொடிகிறார்கள். கோமுற்றவன் தண்டம் கொள்ளுகிறான்" என்று போதுவைகிறென்று தபசிகளுமகப்பட உணர்ந்தார்கள். (தங்கள் திருக்கோயில்) அவர்கள் சொல்லும் ப்ரகாரம். "சங்கு" என்று குச்சியைச் சொல்லுகிறது. சங்கு ஸமாராதனத்துக்கு உபலக்ஷணம், வெள்ளையைத் தவிர்ந்து காஷாயத்தை உடுத்து பேராகோபகரணங்களைத்தவிர்ந்து தபர் சர்யை உடையராயிருக்குமவர்கள் ஸந்த்யாவந்தகுறாதிகள் சமைந்து அகங்களில் திருமுற்றத்திலே எம்பெருமான்களை ஆராதிக்கும் காலமயிற்றென்றுமாம். இரண்டு ப்ரகாரத்தாலும் ஸாத்விகரோடு தமோபிபூதரோடு வாசியற உணர்ந்ததென்கிறார்கள். 1. "தூர்மஜ்ஞஸமய: ப்ரமானம்; வேத்யார்ச்" (எங்களை முன்னமித்த்யாதி) "நேற்று எங்களை 'எழுப்புகிறேன், க்ருஷ்ணன்பாடு கொடு போகிறேன்' என்றது கண்டிலோமே" என்கிறார்கள். (வாய்பேசும்) பொய் சொல்ல உகக்கும் க்ருஷ்ணனோடேயிறே பழுகிறது. பொய்யை நினைத்ததுக்கு மேலே பிறர் அறிய வேணுமோ? (நங்காய்) சொன்னத்தோடே சிலவாகிலும் கூட்டாதேயிருப்பார்க்கு ஒரு பூர்த்தியும் வேணுமோ? என்கை. (எழுந்திராய்) இவர்கள் பேச்சே அமைந்தது இவளுக்கு. எங்கள் குறைதீராய். (நாணாதாய்) 'நீயிருந்த ஊரில் பூசனியும் காயாதோ?' என்கை. (நாவுடையாய்) வாயேயிறே உனக்குள்ளதென்கை.

(சங்கொடு சக்கரமேந்தும் தடக்கையனித்த்யாதி) இவர்களை தூரிப்பிக் கைக்காக. "நாவாலுள்ள காரியம் கொள்ளுங்கோள்" என்ன, 'அவன் திருநாமங்களைப்பாடு' என்கிறார்கள். (சங்கொடு சக்கரம்) A "இன்னொரென்றறியேன்" இத்யாதி. (பங்கயக்கண்ணனை) 2. "ஜிதம் தே புண்டூரீகாஷி". சங்கு சக்கரங்களைச் கொண்டு திருநாபீகமலம் போலேயிருக்கை. B "தூதுசெய்கண்களிறே". C "இள வாய்ச்சியர் கண்ணினுள் விடவே செய்து விழிக்கும் பிரான்".

14.

A பெரியதிரு 10-10-9. B திருவாய் 9-9-9 C திருவாய் 1-7-5.

நாலாயிரப்படி — பதினாலாம் பாட்டு

அவ:— பதினாலாம் பாட்டு. இதுக்கெல்லாம் கடவளாய், எல்லார்க்கும் முன்னே தானுமுணர்ந்து, எல்லாரையும் உணர்த்தக்கடவளாகப் ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணினு ளொருத்தியை எழுப்புகிறது.

வ்யா:— (உங்கள் புழைக்கடைத் தோட்டத்து வாவியுள் செங்கழுநீர் வாய் நெகிழ்ந்து ஆம்பல்வாய் கூம்பினகாண்) இவள் வாசலிலே வந்து 'போது விடிந்தது காண், எழுந்திராய்' என்ன, 'விடிந்தமைக்கு அடையாளமென்?' என்ன, 'பஞ்சலகூடி குடியில் பெண்களும் வாய்ப்பேசுவாரும், பேசாதிருப்பாருமாய் வந்து நிற்கிறது விடிக் தமைக்கு அடையாளமன்றோ?' என்று செங்கழுநீர் அலர்ந்தாற்போலேயும் ஆம்பல் மொட் டித்தாற்போலேயும் என்று தங்கள் வாயைச்சொல்ல, 'உங்கள் வாய் நீங்கள் வேண்டின போது அலர்ந்து மொட்டியாதோ?' என்ன, 'வயலிலவையும் அப்படியே' என்ன, 'நீங்கள் போய் அடர்த்தியும் மொட்டிக்கப்பண்ணியும் வந்திகோள்' என்ன, 'தோட்டத்துவாவியும் அப்படியே' என்ன, 'வயலிலணித்தன்றோ உங்களுக்குத் தோட்டத்துவாவி' என்ன 'புழைக்கடைத் தோட்டத்து வாவியும் அலர்ந்து மொட்டித்தது' என்ன, 'அது உங்களுக்குக் கைவந்ததன்றோ' என்ன, 'அஸூர்யம்பர்யமாய் க்ருஷ்ணனுக்கும் புகரவெண்ணாத புழைக்கடையில் தோட்டத்து வாவியில் செங்கழுநீர் அலர்ந்து ஆம்பல் மொட்டித்தது' என்ன;

'அலர்ப்புக்கமாத்ரத்திலே கழிய அலர்ந்ததென்றும், மொட்டிக்கப்பிக்க மாத் ரத்திலே முட்ட மொட்டித்ததென்றும் சொல்லுகிறீர்கள்; இதுவொழிய வேறடையாள முண்டோ சொல்லுங்கோள்' என்ன, 'ஸாத்விசரோடு தமோபிபூதரோடு வாசியற உணர்ந்தது பார்' என்கிறார்கள் — (செங்கல் பொடிக்கூறை இத்யாதி) அளற்றுப் பொடியிலே புடவையைப்புரட்டி ப்ரஹ்மசர்யம் தோற்றப் பல்லிலினக்கி, 'ஸபையார் பொடிகிறார்; கோமுற்றவன் தண்டம் கொள்ளுகிறான்' என்று போதுவைகிறென்று போம் அஸூசிகளும்கப்பட உணர்ந்தார்கள். (தங்கள் திருக்கோயில்) அவர்கள் சொல்லும் ப்ரகாரம். "சிறுபதத்தூற்றத்துறையிலே ஒரு தபசி பரிசிலிலேறி ஆற்றி னுள்ளே புக்கு, காவேரிதேவிக்குச் சங்குதுகிறேனென்று அங்கே ஊத, பரிசிலிலே போகிற குதிரை மிதித்து அதிலேறின மனிச்சரடைய செத்துப்போச்சது" என்று எம்பாரருளிச் செய்தவார்த்தை. 'சங்கு' என்று குச்சியைச் சொல்லிற்றாகவுமாம். வெள்ளை தவிர்ந்து, காஷாயத்தை உடுத்து, பேராக்ய பேராக்யபகரணங்களைத் தவிர்ந்து, தபர்ச்சயையை உடையராயிருக்குமவர்கள், ஸந்த்யாவந்தூநாதிக்களைச் சமைந்து அகங்களிலே திருமுற்றத்தெம்பெருமானை ஆராதிக்குங் காலமாயிற்று என்றுமாம். சங்கு ஸமாராதநத்துக்கு உபலக்ஷணம். 'தம:ப்ரகரர் லக்ஷணத்தையோ ஸத்வஸ்த்த்யான நமக்குச் சொல்லுவது. 1. "தூர்மஜ்ஞஸமய: ப்ரமாணம் வேத்யாஸ்ச" என்று, ஸத்வஸத்தூர்படியைச் சொல்லவேண்டாவோ?" என்ன, 'ஸத்வஸ்த்தைகளான நாங்கள் சொன்னபடியையும் செய்கிறீலை' என்கிறார்கள்.

நான் செய்ததென்னென்ன — (எங்களை முன்னமெழுப்புவான் வாய்பேசும்) நேற்றே எங்களை எழுப்புகிறேனென்றும், க்ருஷ்ணன் பாடே கொண்டு போகிறே னென்றும் சொன்னது கண்டிலோமே என்கிறார்கள். (வாய்பேசும்) பொய் சொல்லத் தரும் க்ருஷ்ணனோடேயிறே பழுகுகிறது; பொய்யே நினைத்து அதுக்குமேலே பிறறறிய திருப்—38

வேணுமோ? (நங்காய்) சொன்னத்தோடே செயல் கூடாதேயிருப்பார்க்கு ஒரு பூர்த்தியும் வேணுமோ? என்கை. (எழுந்திராய்) இவர்கள் பேச்சேயமைந்தது இவனுக்கு; உன் பூர்த்தியாலே எங்கள் குறையையும் தீராய். 'இப்படி சொல்லி வைத்துச் செய்யப் பெற்றிலோம்' என்னும் லஜ்ஜையும் கூட இன்றிக்கேயிருப்பதே? (நாணாதாய்) நீயிருந்த ஊரில் பூசனியும் காயாதோவென்கை. (நாவுடையாய்) வாயேயிறே உனக்குள்ள தென்கை. 1. "நாந்ருக்வேதேவிநீதஸ்ய" இத்யாதி. இவர் எல்லாம் படுத்தினாலும் விடவொண்ணாத நாவிறுடைமை. விண்ணப்பம் செய்வார் எல்லா அநீதிகள் செய்யிலும் ஸத்துக்கள் தலையாலே சமக்கிறது நாவிறன்றே,

நான் உங்களுக்குச் செய்யவேண்டுமென்னென்ன; (சங்கொடு சக்கரமேந்தும் தடக்கையன் பங்கயக்கண்ணனைப்பாட) 'இவர்களிடெல்லாம் சொல்லுகிறது, தங்களார்த்தியிறே' என்று பார்த்து, இவர்களை தூரிப்பிக்கைக்காக, 'நாவாலுள்ள கார்யம் கொள்ளுங்கோள்' என்ன, அவன் திருநாமங்களைப் பாடென்கிறார்கள் — (எந்துந்தடக்கையன்) பூவேந்திறுற்போலே திருவாழியையும் ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தையும் ஏந்தி அந்த ஸ்பர்ஸத்தாலே வளர்ந்த திருக்கமலர்களையுடையவையிருக்கை. A "இன்னுரென்றறியேன்" என்று மதிகெடுக்கும் கையில் திருவாழியையும் சொல்லுகிறது. (பங்கயக்கண்ணனை) 2. "ஜிதம் தே புண்டூரீகாக்ஷ" B "தாமரைக்கண்ணனை விண்ணோர் பரவும் தலைமகனை" என்னப்பண்ணும் கண்ணையுடையவனை. C "ஆங்கு மலரும்" இத்யாதி — ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யத்தைச் சந்த்ரனென்றும் திருவாழியாழ்வானை ஆதித்யனென்றும், திருநாபீ, கமலம் மொட்டிப்பது அலருவதாமாபோலே கண்ணாகிற தாமரையும் மொட்டிப்பது அலருவதாமென்கை. சந்த்ர ஸூரியர்களையும் தாமரைப்பூவையும் ஒரு கலம்பகமாலையாகத் தொடுத்தாற்போலே இருக்கும்படியைச் சொல்லுகை. (பங்கயக்கண்ணனை) கண்ணாலே நமக்கு எழுத்துவாங்கி நம்மை எழுத்துவாங்குவித்துக் கொள்ளுமவன். D "தூதுசெய்கண்கள்" E "இளவாய்ச்சியர்கண்ணினுள் விடவேசெய்து விழிக்கும்பிரான்" (பாட) உன்னுடைய ப்ரீதிக்குப்போக்குவிட்டு எங்கள் வறட்கேட்டைத்தீராய். 14.

ஸ்வாபதேஸ வ்யாக்யாதம் — பதினான்காம் பாட்டு

அவ:— பதினான்காம் பாட்டு. (உங்கள் இத்யாதி) இப்பாட்டில் புகுவத ஸமுதாயத்துக்கெல்லாம் தாமே கடவராய், இவர்களுக்கெல்லாம் புகுவதஸம்பந்தி கடகர் தாமேயாம்படி ஜ்ஞாந புக்தி வைராக்யங்களாலே பூர்ணரான புகுவதரை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:— (உங்கள் புழைக்கடை இத்யாதி) ஆகாரத்ரய விஸிஷ்டரான உங்களுடைய விஹாரஸ்தாநமான திருமந்தரத்தினுடைய மத்யே வர்த்திக்கிற நமஸ்ஸிலே பாரதந்தர்யம் ப்ரகாஸமாய் ஸ்வாதந்தர்யம் தலைமடிந்ததுகாண்.

(செங்கல் பொடிக்கூறை வெண்பல் தவத்தவர் தங்கள் திருக்கோயில் சங்கிடுவான் போதந்தார்) ராகுப்ரயுக்தமான ஸேஷத்வ ஜ்ஞாநமுடைய மந்த:ஸ்மிதமுடையரான ப்ரபந்தநாதிகாரிகள் தங்கள் தங்கள் எம்பெருமான் ஸந்நிதியிலே திருவாராதநம் பண்ணுகைக்குப் போந்தார்கள்.

(எங்களை முன்னம் எழுப்புவான் வாய்பேசும் நங்காய் எழுந்திராய்) எங்களையெல்லாம் நாங்கள் அபேக்ஷிப்பதற்குமுன்னே ஜ்ஞாநிகளாக்கும்படி A பெரிய திரு 10-10-9, B திருவாய் 2-6-3, C மூன் திருவ 67, D திருவாய் 9-9-9 E திருவாய் 1-7-5.

பதினாந்தாம் பாட்டு

எல்லே இளங்கியே! இன்ன முறங்குதியோ?
சில்லென் றழையேன்மின் நங்கைமீர் போதர்கின்றேன்
வல்லையுன் கட்டுரைகள் பண்டேயுன் வாயறிதும்
வல்லீர்கள் நீங்களே நானேதா னாயிடுக
ஒல்லை நீ போதா யுனக்கென்ன வேறுடையை
எல்லாரும் போந்தாரோ போந்தார்போந் தெண்ணிக்கொள்
வல்லாளை கொள்ளுளை மாற்றுகை மாற்றழிக்க
வல்லாளை மாயனைப் பாடேலோ ரெம்பாவாய்.

பதவுரை:— இளம் கிளியே — (பேச்சிலும் அழகிலும்) இளமை தங்கிய கிளி போலிருப்பவளே! எல்லே — (உன் பேச்சின் இனிமை) என்னே! இன்னம் — எல்லோரும் வந்து நின்ற பிறகும், உறங்குதியோ — தூங்குகிறாயோ? (என்று எழுப்ப), நங்கைமீர் — பெண் பிள்ளைகளே! சில் என்று அழையேன்மின் — சிலகு சிலகு என்று அழைக்காதீர்கள், போதர்கின்றேன் — (இப்போதே) புறப்பட்டு வருகிறேன் (என்று உள்ளிருப்பவள் விடை கூற), வல்லை — (வாய்ப்பேச்சில் நீ) ஸமர்த்தையாயிராநின்றாய், உன் கட்டுரைகள் — உன்னுடைய கட்டுச்சொற்களையும், உன் வாய் — உன்னுடைய வாயையும், பண்டே அறிதும் — நெடுங்காலமாகவே நாங்கள் அறிவோம் (என்று எழுப்புகிறவர்கள் சொல்ல), நீங்களே வல்லீர்கள் — (இப்படி எதிர்வாதம் செய்யும்) நீங்களே வாய் வன்மையுடையவர்கள், நானே தான் ஆயிடுக — (அன்றிக்கே) நானே வாய் வன்மையுடையவளாய் இருக்கட்டும் (உங்களுக்கு நான் செய்ய வேண்டுவதென்? என்று உள்ளிருப்பவள் கேட்க) நீ — நீ, ஒல்லை போதாய் — சீக்கிரம் எழுந்திருப்பாயாக; உனக்கு என்ன வேறு உடையை — உனக்கு என்று வேறு என்ன பலனை நீ உடையவளாயிருக்கிறாய்? (என்று உணர்ந்தவர்கள் வினவ), எல்லாரும் போந்தாரோ — (வரவேண்டியவர்) யாவரும் வந்தனரோ? (என்று உள்ளிருப்பவள் கேட்க), போந்தார் — (எல்லோரும்) வந்தனர், போந்து எண்ணிக்கொள் — (நீயும்) வந்து எண்ணிப்பார்த்துக்கொள் (என்று உணர்ந்தவர்கள் சொல்ல), 'நான் வெவ்வி வந்து செய்யவேண்டுவதென்' என்று உள்ளிருப்பவள் உசாவ, வல்லாளை — (குவலயாபிடர மென்னும்) வலிய யானையை, கொள்ளுளை — அழித்தவனும், மாற்றுகை — சத்துருக்களை, மாற்று அழிக்கவல்லாளை — வலியற்றவர்களாகச் செய்யவல்லவனும், மாயனை — ஆச்சரியமான செய்கைகளை உடையவனுமான கண்ணனை, பாட — பாடுவதற்காக (எழுந்திராய் என்று அழைக்கிறார்கள்).

ஸ்வா:- ஸ்ரீஸூக்திகளை அருளிச்செய்யும் பூர்த்தியை உடையவரே! எழுந்திராய். (நானாதாய்), சொல்லும் செயலும் ஒத்திராதார்க்கு நாணமுமின்றிக்கே யொழிவதே!. இப்படி என்னை கூடிபித்துக்கொண்டாகிலும் என்பக்கல் ஸாபேஷராய் வருவதேதென்ன; (நாஉடையாய்) வாங்மாதூர்யமுடையவரே! நீர் அஹ்ருத்யமாகச் சொல்லிலும் பேச்சின் இனிமையைப் பார்த்தால் ஸ்வதஸ்ஸர்வஜ்ஞான ஈஸ்வரனுக்கும் 'இது ஸஹ்ருத்யம்; அவஸ்யம் கர் த த த வ ய ம்' என்னும்படியாயிருக்கை,

ஜ்ஞாநமுண்டானால் செய்வதென்? என்ன, (சங் கொடு இ த யா தி),
1. "ஏதத் ஸாம க்யந ஆஸ்தே" என்கிறபடியே திருவாய்மொழி பாடுகையே
ப்ரயோஜநம், எழுந்திராய் என்கிறார்கள்.

மூவாயிரப்படி - பதினேந்தாம் பாட்டு

அவ;— பதினேந்தாம்பாட்டு. உ எல்லாருடைய திரட்சியும் காணவேண்டி யிருப்பாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:— b (எல்லே b₂ இளங்கினியே) c “சங்கொடு சக்கரமேந்துந்தடக் கையன் பங்கயக்கண்ணனைப் பாட” (14) என்று அசலகத்துப் பெண்பிள்ளையை எழுப்புகிற பாசுரத்தைக் கேட்டு, இவள் அந்தப் பாசுரத்தைத் தன்மிடற்றிலே யிட்டுப் பாட, எழுப்புகிறவர்கள், அந்த த்வநிவழியே கேட்டுச்சென்று, இவள் பேச்சிலினிமையாலே (எல்லே! இளங்கினியே!) என்கிறார்கள். d (இளங்கினியே) e கினியை வ்யாவர்த்திக்கிறது; கினி இவள்பேச்சுக்கு ஒப்பாமித்தனை; பருவத் துக்கு ஒப்பன்றென்கை. (எல்லே) என்னே! “எல்லே” என்று—பேச்சிலினி மையாலே ஆஸ்சர்யப்படுகிறார்கள். f (இன்னம் உறங்குதியோ) g இவர்க ளழைக்கிறது தன் அநுஸந்தாநத்துக்கு விக்குமாயாலே பேசாதே கிடக்க, ‘இன்ன முறங்குதியோ’ என்கிறார்கள். h க்ருஷ்ணவிரஹத்தாலே தளர்ந்து உறக்கமின்றிக்கே உன்கடாஷமே பற்றுசாக நாங்கள் நின்றபின்பும் உறங்கு மத்தனையோ? i க்ருஷ்ணபுவத்துக்கு ஏகாந்தமான காலம் ஸித்தித்திருக்க, உறங்கக்கடவையோ? என்றமாம்,

பெ. அ. பதினஞ்சாம் பாட்டு. (எல்லே இத்யாதி) a “எல்லாரும் போந்தாரோ?” என்றத்தைக் கடாஷித்து அவதாரிகை அருளிச்செய்கிறார் (எல்லாருடைய இத்யாதி)

b₂, c உறங்குகிறவனைப் பேச்சிலினிமை கேளாதபோது “கினியே” என்று ஸம்போதிக்கைக்கு ப்ரஸக்தியேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (சங்கொடு இத்யாதி) d, e பேச்சிலினிமையையிட்டு “கினியே” என்று ஸம்போதிக்குமிடத்து “இளம்” என்றதுக்கு ப்ரயோஜனமில்லாமையாலே, இளமையுடையனாயும் கினி போன்றவளாயுமிருக்கும்வளையென்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (கினியை இத்யாதி) f, g பேச்சைக்கேட்டு ‘கினி’ என்று ஸம்போதித்தவர்கள், “இன்னமுறங்குதியோ” என்னக் கூடுமோ? என்ன; அதுக்குச்சேரத் தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (இவர்கள் இத்யாதி) f, h, i “இன்னம்” என்றதுக்கு இரண்டுவிதமாகத் தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (க்ருஷ்ண இத்யாதி வாக்யத்துவயத்தாலே)

சி. அ. பதினஞ்சாம் பாட்டு. (எல்லே) b₂, c இவள் வார்த்தையை அறிந்தபடியென்? என்ன (சங்கொடு சக்கரமித்யாதி) b₂ இளங்கினியே — இளமையையும் கினியினுடைய பேச்சுப் போலேயிருக்கிற பேச்சையுமுடையவளே! என்றபடி. கினி பூர்வத்தில் வார்த்தை சொல்ல அறியாமையாலும், பூர்வத்தில் வார்த்தை நன்றியிராமையாலும் இப்படி கொள்ள வேணும். g இவள் பேசாதே கிடக்கிறதென்? என்ன — (இவர்கள் அழைக்கிறது தன் அனுஸந்தானத்துக்கு இத்யாதி) f, h, i “இன்னமுறங்குதியோ” என்றதுக்கு இரண்டு

j “உத்தேதேயம் கைபுகுந்தாலும் உறங்குவாருண்டோ?” என்ன-k (சில்லென்று அழையேன்மின்) l தன் அநுஸந்தாநத்துக்கு இவர்களழைக்கிறது வித்திநமாகையாலே, ‘சிலுகிடாதே கொள்ளுங்கோள்’ என்கிறாள். ‘இவர்கள் வார்த்தை அஸஹ்யமோ?’ என்னில்? - m திருவாய்மொழி பாடாநின்றால் n செல்வ ரெழுந்தருளுகையும் அஸஹ்யமாமாபோலே. o (நங்கைமீர் போதர்கின்றேன்) p “நாங்களும் எங்கள் சொல்லும் பொருதபடி உன்பூர்த்தி இருந்தபடியென்?” என்ன; சிவிட்கென்னக்கூசி. q (நங்கைமீர் q₃ போதர்கின்றேன்) r “நீங்கள் வாய் திறவாதிருக்கவல்லிகோளாகில் நான் புறப்படுகிறேன்” என்ன;

s (வல்லை உன்கட்டுரைகள் பண்டே s₃ உன்வாய் அறிதும்) t “நங்கைமீர்” என்று - உறவற்ற சொல்லாலே, t₂ வெட்டிமை யெல்லாம் சொல்லவல்லை என்

பெ.அ. j இவர்களெல்லாரும் தன்வாசலிலேவந்திருக்கையும் க்ருஷ்ணபுவத்துக்கு ஏகாந்தம் எதித்திடுக்கையும் இவளுக்கு உத்தேதேயம் மென்று திருவுள்ளம் பற்றி, யோஜநாத்₃வயத்துக்கும் சேர உக்தார்த்தாநுவாத்₃ருபேண மேலுக்கு ஸங்குதியைக் காட்டுகிறார் (உத்தேதேயம் இத்யாதி) k, l “இன்னமுறங்குதியோ” என்றதுக்கு — “நங்கைமீர் போதர்கின்றேன்” என்று இவ்வளவே சொல்லவேண்டியிருக்க, மத்தியே அநாத்₃ரம் தோற்ற “சில்லென்றழையேன்மின்” என்னக்கூடுமோ? என்ன அருளிச்செய்கிறார் (தன் அநுஸந்தாநத்துக்கு இத்யாதி) m திருவாய்மொழிபாடுகை — திருப்புண்ணக்கீழே. k, o, p கீழே “சில்லென்றழையேன்மின்” என்று சொல்லிவைத்து, “நங்கைமீர்” என்று பூர்த்தியையிட்டு இவள் ஸம்போதிடுக்கைக்கு ப்ரஸக்தி அருளிச்செய்கிறார் (நாங்களும் இத்யாதி) q₂ “போதர்கின்றேன்” என்ற அநந்தரம் “என்கிறாள்” என்று ஸேஷம். q, r நீங்கள் பூரணைகளன்றோ? வாய் திறவாதிருந்தால் நானும் எழுந்திருந்து வருகிறேனென்று அநுநயவசநருபமாகக் கீழுக்குத் தாத்தர்யத்தைச் சொல்லாநின்றுகொண்டு மேலுக்கு அவதாரிகையிடுகிறார் (நீங்கள் இத்யாதி)

q, s, t ஸகித்களைக்குறித்து “நங்கைமீர்” என்று பூரணதையையிட்டுச் சொல்லுகை உறவற்ற சொல்லாகத் திருவுள்ளம்பற்றி, “நங்கைமீர்” இத்யாதி “வாயறியும்” என்ற அளவுக்கும் தாத்தர்யந்தரம் அருளிச்செய்கிறார் (நங்கைமீர் இத்யாதி) t₂ வெட்டிமை —

சி.அ. தாத்தர்யம். j (உத்தேதேயம் கை புகுந்தாலும்) என்றது மூன்றும் தாத்தர்யமாகவுமாம். உத்தேதேயம் - ததீயஸம்ஸர்க்கம்; அதாவது — தாங்கள் வாசலிலே வந்திருக்கை. m திருவாய்மொழி பாடுகை — சந்த்ரபுஷ்கரிணியின் திருப்புண்ணக் கீழே. n (செல்வர் எழுந்தருளுகையும் அஸஹ்யமாமாபோலே) என்றது — திருக்கோட்டியூர் நம்பி பெரியநம்பி முதலானார் திருவாய்மொழி அநுஸந்தித்திருக்க, செல்வர் எழுந்தருளிப்போலே அஸஹ்யம் என்றபடி. o, p “நங்கைமீர்” என்றதுவும் வ்யங்க்யோக்த்தி. k, q, r “சில்லென்றழையேன்மின்” என்றத்தோடு கூட்டி அருளிச்செய்கிறார் (நீங்கள் வாய் திறவாதிருக்கவல்லிகோளாகில் இத்யாதி) s, t “வல்லையுன் கட்டுரைகள் பண்டே உன் வாயறியும்” என்றது “நீ கட்டுரைகள் சொல்லவல்லை என்று பண்டே உன் வாயறியும்” என்றபடி. s₂ “உன்” என்றது நீ என்றபடி. q, s, t “நங்கைமீர்” என்ற பதத்தைக் கடாஷித்து அருளிச்செய்கிறார் (நங்கைமீர் என்று உறவற்ற சொல்லாலே இத்யாதி) t₂ (வெட்டிமைச்சொல்) கடினோக்த்தி. k, s, p “சில்லென்

னுமிடம் நாங்கள் இன்றாக அறிகிறோமோ? “u சொல்லிற்றைச் சொல்லி, u₃ எங்கள் தலையிலே குற்றமாம்படி வார்த்தை சொல்லவல்லே என்னுமிடம் பண்டே அறியோமோ?” என்றுமாம்.

v (வல்லீர்கள் v₃ நீங்களே) “w ‘இன்னம் உறங்குதியோ’ என்றும், ‘வல்லே யுன்கட்டுரைகள்’ என்றும் வெட்டிமை உங்களதன்றோ?” என்ன; x ‘உன்வாசலிலே வந்து எழுப்ப, “சில்லென்றழையேன்மின்” என்றது-உன்னதன்றோ வெட்டிமை?” என்ன; y அது என்குற்றமன்று. அதுவும் y₂ உங்கள் குற்றமே; z நம்முடைய வார்த்தை கேட்க உகக்குமிவன், நம் வார்த்தை அஸஹ்யமாம்படியிறே க்ருஷ்ண குணங்களிலே அவகூஹித்தது என்று உகக்கவேண்டியிருக்க, அதிலே தோஷத்தை ஏறிட்ட உங்களதன்றோ குற்றம்? a அதுகிடக்க; 1. “பரஸ்பர நீசபாவை:” என்றன்றோ ஸ்வரூபமிருப்பது; ஆகையாலே b (நானேதான் ஆயிடுக) c இல்லாத குற்றத்தையும் சிலர் “உண்டு” என்றால், இல்லை செய்யாதே இசைகையிறே வைஷ்ணவலக்ஷணம். d 2. மத்பாபமேவாத்ர நிமித்த மாலித்” என்று - பிறர் குற்றத்தையும் தன்னுடைய பாபபுலம் என்றானிறே ஸ்ரீபுரதாழ்வான்.

பெ.அ. நிஷ்டுரம். k, s, u உன்னுடைய கட்டுரைகளை—சொற்களைப் பார்த்தால், நீ—வல்லீ—ஸமர்த்தையாகையாலே, உன்வாய்—உன்னுடைய வார்த்தையை, பண்டே அறிதுமென்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி “சில்லென்றழையேன்மின்” இத்யாதிசையை உட்கொண்டு தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (சொல்லிற்றை இத்யாதி₃) u₂ (எங்கள் தலையிலே குற்றமாம்படி) என்றதுக்கு—நாங்கள் சிவிட்கென்றதாய் நீ கூசி அநுநயம் பண்ணி நல்ல வார்த்தை சொல்ல ஸமர்த்தை, என்று கருத்து.

v. w ஏவகாரத்தவிர “வல்லீர்கள் நீங்கள்” என்றதுக்கு பூவம் அருளிச்செய்கிறார் (இன்னம் இத்யாதி₃) v₂, x, y ஏவகாரத்துக்கு—நான் வல்லையன்று என்று அர்த்தஸூத்ர₃ மாகையாலே, இதுக்கு ப்ரஸக்தியை அருளிச்செய்யாநின்றகொண்டு தாத்பர்யம் அருளிச் செய்கிறார் (உன்வாசலிலே இத்யாதி₃ வாக்யத்துவயத்தாலே) y₂, z “உங்கள் குற்றமே” என்றத்தை உபபாதிக்கிறார் (நம்முடைய இத்யாதி₃) a மேலுக்கு அவதாரிகை அருளிச் செய்கிறார் (அதுகிடக்க இத்யாதி₃) b, c ஸ்வரூபத்தையுணர்ந்தால் இல்லாத குற்றத்தையும் அங்கீகரிக்கவேண்டுவானென்? என்ன அருளிச்செய்கிறார் (இல்லாத இத்யாதி₃) b, d, “நானே தானாயிடுக” என்று பிறப்பக்கல் குற்றத்தை இல்லைசெய்து, தன்மேலே ஆக்கிக்கொண்ட பேர் உண்டோ? என்ன அருளிச்செய்கிறார் (மத்பாபம் இத்யாதி₃)

சி. அ. றழையேன்மின்” என்ற வாக்யத்தைக் கடைக்கித்துக் கொண்டு அருளிச்செய்கிறார் (சொல்லிற்றைச் சொல்லி இத்யாதி₃) b, x “நான்தான் ஆயிடுக” என்குதே “நானே” என்ற ஏவகார வ்யாவர்த்தம் (உன் வாசலிலே இத்யாதி₃) e, f, g “ஒல்லை நீ போதாய்” என்றதுக்கு இரண்டு தாத்பர்யம். j (ஆழ்வான் வார்த்தையை நினைப்பது) என்றது க்ருமிகண்ட₃ன் உபத்யவத்தாலே எம்பெருமானார் திருநாராயணபுரத்துக்கு எழுந்தருளினபோது ஆழ்வான் பெருமானே லேவிக்க எழுந்தருள, திருவாசலிலே இருந்தவர்கள் சிலர் ‘வேண்டா’ என்ற தகைய, அதிலே சிலர் “ஆழ்வான் நல்லவர்; போகவிடுங்கோள்” என்ன, “இந்நீ”

‘உங்களுக்குச் செய்யவேண்டுவது என்?’ என்ன, e (ஒல்லை நீ போதாய்) f எங்களுக்கு ஒருஷுணமும் உன்னையொழியச் செல்லாமையாலே எங்கள் திரளிலே f₂ சடக்கெனப் புகுந்துகொடு நில்லாய். g A ‘சாதுகோட்டியுட் கொள்ளப்படுவாரே’ என்று அவளுக்கு இத்திரளையிறே ப்ராப்பம். h (உனக்கென்ன வேறுடையை) பஞ்சலக்ஷங்குடியில்பெண்களுக்கு உள்ளதொழிய, தனியே ஸ்வயம்பாகம் பண்ணு வாரைப்போலே உனக்கு வேறே சில உண்டோ? i வைஷ்ணவ விஷயத்தை பஹிஷ்கரித்துப் பற்றும் பகுவத்விஷயத்தோடு தேவதாந்தரத்தோடு வாசியில்லை; “நீ ஒருவர்க்கும் விரோதியில்லை; நீ புக்குத் திருவடிதொழு” என்ன, j ஆழ்வான் வார்த்தையை நினைப்பது.

(எல்லாரும் போந்தாரோ) k ‘எனக்கு உங்கனையொழிய ஸுகுமுண்டோ? உணர அறியாத சிறு பெண்களும் உணர்ந்தால் புறப்படவிருந்தேன்; எல்லாரும் போந்தாரோ?’ என்ன; (போந்தார்) ‘க்ருஷ்ண விரஹத்தாலே துவண்ட பெண்களடைய உன்னைக் காண்கைக்கு உன்வாசலிலே வந்து கிடந் தார்கள்’ என்ன, ஆகில், உள்ளே புகுரவிடுங்கோளென்ன; - (போந்து எண்ணிக் கொள்) புறப்பட்டு l மெய்க்காட்டுக் கொள், m மெய்க்காட்டுக்கொள்ளுகைக்கு ப்ரயோஜனம் தனித்தனியே பார்க்கையும் n₂ அநுபுவிக்கையும்.

பெ. அ. e, f₂ “ஒல்லை” என்றதின் அர்த்தம் ‘சடக்கென’ என்றது. g இவர்களைப்போலே அவளுக்கும் செல்லாமையுண்டானுலிறே சடக்கென வரக்கூடுமென்ன அருளிச்செய்கிறார் (சாது இத்யாதி) i இவளுக்குத் தனியே க்ருஷ்ணபுவமில்லையோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (வைஷ்ணவ இத்யாதி) j ஆழ்வான் வார்த்தையாவது-எம்பெருமானார் ஸம்பந்திகளை “கோயிலுக்குள்ளே புகுரவொண்ணாது” என்ன; “எம்பெருமானார் ஸம்பந்திகளே போரும்” என்று திரும்பிச் சொன்ன வார்த்தை.

h, k, “உனக்கு என்ன வேறு உடையை” என்றத்தால்-தன்னிடத்தில் ஸ்வாதந்தரி யத்தை ஏறிகையாலே அஞ்சினமைதோன்ற புவம் அருளிச்செய்கிறார் (எனக்கு உங்களை இத்யாதி) l மெய்க்காட்டுக்கொள்—எண்ணிக்கை பிடித்துக்கொள் என்றபடி. n₂ ‘அநுபு விக்கையும்’ என்றது-ஸம்ஸுலேஷித்து அநுபுவிக்கையும் என்றபடி.

சி. அ. வர்த்தமானமேது?” என்று ஆழ்வான் கேட்டருள, “எம்பெருமானார் ஸம்பந்தமுடையாரைப் பெருமானை ஸேவிக்கப் போகாதபடி தகைந்து கிடக்கிறது” என்ன, ஆத்மகுணங்கள் ஆசார்ய ஸம்பந்தத்துக்குடலென்று சொல்லுவார்கள்; என்னுடைய ஆத்மகுணங்கள் எம்பெருமானார் ஸம்பந்தத்தை அறுத்துக் கொள்ளுகைக்குடலாயிற்று” என்று பாரப்பட்டருளி, ‘நமக்குப் பெருமான் வேண்டா; எம்பெருமானார் ஸம்பந்தமே அமையும்” என்று மீண்டெழுந்தருளினாராம். அத்தை நினைக்கிறது என்றபடி. n (மெய்க்காட்டுக் கொள்ளுகைக்கு ப்ரயோஜனம் தனித்தனியே பார்க்கையும் அநுபுவிக்கையும்) என்றது—எழுந்திருக்கும்போது தங்களை ப்ரத்யேகம் ப்ரத்யேகம் கடாஷிக்கையும் ஸ்பர்ஸிக்கையும்

A பெரியாழ்-திரு-3-6-11.

நாமெல்லாரும் கூடினால் செய்வதென்? என்ன, — n (வல்ஆனைகொன்றுனை) o குவலயாபீடத்தைக் கொன்று நம் ஜீவநமான தன்னை நோக்கித் தந்தவனை. p (மாற்றாரை மாற்றழிக்க வல்லாளை) q எதிரிட்ட கம்ஸாதிசனை அநாயாஸேந நஸிப்பித்து, 1. “ந ஸமம் யுத்தமித்யாஹு:” என்று அஞ்சின பெண்களை வாழ்வித்தவனை. r (மாயனை) s தன்கையில் s₂ அவர்கள் படுமத்தைத் தான் பெண்கள் கையிலே படுமவனை. t (வல்ஆனை கொன்றுனை) u அங்கே குவலயாபீடத்தைக் கொன்றுற்போலே நம்முடைய ஸ்திரீத்வாபிமானத்தைப் போக்கினவனை. v (மாற்றாரை மாற்றழிக்க வல்லாளை) w சானூர முஷ்டிகாதிசனை நிரஸித் தாற்போலே, நம்மைத் தன்னோடு சேரவொட்டாத இடையருடைய ஸங்கல்பத்தைப் போக்கினவனை. (மாயனை) எதிரிகளைத் தான் தோற்பிக்குமா போலே நம்கையிலே தோற்ற ஆஸ்சர்யபூதனை. x (பாட) y நமக்கு அவன் தோற்கும் தோல்விக்குத் தோற்றுப்பாட. 15.

பெ. அ. n. o வலியதாய் - ப₂லிஷ்டமாயிருக்கிற, ஆனை என்றும், அத்தைக் கொல்லுகை குணமாம்படி தாத்தர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (குவலயா இத்யாதி) p, q “மாற்று” என்று - பொன்னினுடைய வர்ணைக்கர்ஷமாய், இங்கே ப₂லாதிசயத்தைச் சொல்லுகையாலே, ‘மாற்றாரை பலம் போக்கும் மிடுக்களை’ என்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம் பற்றிப் ப₂லிதார்த்தத்தை அருளிச்செய்கிறார் (எதிரிட்ட இத்யாதி) r, s கீழைக் கடாஷித்து ப₂லாம் அருளிச்செய்கிறார் (தன்கையில் இத்யாதி) அதாவது - தன்கையில் எதிரிகள் படுமவற்றையெல்லாம் பெண்கள் கையிலே தான்பட்டு, பெண்களுக்குத் தான் தோற்ற தோல்வியாலே அவர்களை வென்றிருக்குமவனென்கை. t, u, v, w “வல்லாளை” இத்யாதிக்கெல்லாம் தாத்தர்யாந்தரங்களை அருளிச்செய்கிறார் (அங்கே இத்யாதி) x, y “வல்லாளை” இத்யாதிக்கெல்லாம் சொன்ன இரண்டு ப₂லவத்தையும் திருவுள்ளம் பற்றி, “பாட” என்றதுக்குத் தாத்தர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (நமக்கு இத்யாதி) “பாடப்போந்தார்” என்று அந்வயம் கண்டு கொள்வது. 15

சி. அ. என்றபடி. p “மாற்றாரை மாற்றழிக்கவல்லாளை” - ஸத்ருக்களுடைய ஸாத்ரவத்தைப் போக்கவல்லாளை; மாற்று — ஸாத்ரவம். t, u, v, w “வல்லாளை கொன்றுனை” இத்யாதிக்குத் தாத்தர்யாந்தரம் (அங்கே குவலயாபீடத்தை இத்யாதி வாக்யத்யயேந) s₂ (அவர்கள் படுமத்தை) தன் கையிலே ஸத்ருக்கள் தோற்குமத்தை. - (மாயனைப் பாடுகைக்கு ஒல்லை நீ போதாய்) என்று அந்வயம்.

இப்பாட்டுக்கு ஸ்வாபதேசம் — ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் ஸமவாயத்யர்ஸநம் அபிமதமாயிருக்குமவர்களைக் கண்டக்கால் அந்த ஸமூஹமாக அவர்களை உகக்கை ஸ்வரூபம் என்று. 15.

கு. அ. பதினைஞ்சாம் பாட்டு. (எல்லே இளங்கிளியே இத்யாதி) [மாயனைப்பாடுகைக்கு எல்லே இளங்கிளியே என்று தொடங்கி, போத்தெண்ணிக்கொள்] என்று அந்வயம். 15.

ஆறுயிரப்படி. — பதினேந்தாம்பாட்டு

அவ:— பதினேந்தாம்பாட்டு. (எல்லே) பெண்களெல்லாருடையவும் திரள் காண வேண்டியிருப்பாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள். கீழ்ப்பத்துப் பாட்டாலும் சொன்ன உக்திப்ரத்யுக்தியை முக்தகண்டமாசுசொல்லுகிறது-இப்பாட்டில். அந்விதாபிதானம் பண்ணியிறே கிடக்கிறது. திருப்பாவையாகிறது இப்பாட்டிறே. புகுவதுவிஷயத்தி லிருக்கும்படியெல்லாம் சிற்றஞ்சிறுகாலைமிலே (29) சொல்லுகிறது; புகுவது விஷயத்திலிருக்கும்படியெல்லாம் இப்பாட்டிலே சொல்லுகிறது.

வ்யா:— “பங்கயக் கண்ணனைப்பாட்” (14) என்று - அசலகத்தில் பெண் பிள்ளையெழுப்புகிற பாசுரத்தைக் கேட்டு, இவர்கள் பாசுரத்தைத் தன் மிடற் றிலேயிட்டு நுடங்கிப் பாடுகிறபடியைக்கேட்டு, துவநிவழியேசென்று பேச்சிலினிமை யாலே, “எல்லே! இளங்கினியே” என்கிறார்கள். (எல்லே இளங்கினியே) யாழிலே யிட்டுப்பாடி, அது பண்பட்டு இனிதானவாறே தந்தாம் மிடற்றிலே மாற்றுவாரைப் போலே, தங்கள் பேச்சுக்கு இவள்பேச்சு. (எல்லே இளங்கினியே) திருவான மிடறும் பாட்டுமிருந்தபடி எந்தான்! பேச்சிலினிமையிருந்தபடி - எழுப்புகை சால தர்மஹாநியாயிருந்ததி! பேச்சிலினிமையாலே, “எல்லே” என்று ஆர்ச்சயப் படுகிறார்கள். (எல்லே) ஸம்போதாநமாகவுமாம். (இளங்கினியே) என்று-கினியை வ்யாவர்த்திக்கிறது. பசுமைக்கும் பேச்சுக்கும் கினி ஒப்பாமித்தனை; பருவத்துக்கு ஒப்பாகமாட்டாது; ஒக்கிலும், பிராட்டிமார் பருவத்துக்கு ஒப்பாமித்தனை. இவர்கள் கினி; தான் இளங்கினி. A “மென்கினிபோல் மிக மிழற்றும்” B “அணிமழைக்கினி மொழியாள்” என்னக்கடவதிறே. “நாணாதாய் நாவுடையாய்” (14) என்று- கீழ்ப்பாட்டிலே அவனையுட்பட வெறுத்தவர்கள், அவளிலும் பிற்பாடையாய், ஸாப ராதையாய்க்கிடக்கிற நம்மை ஸ்லாடிக்கக் கூடாது. C “மாசுடையுடம்பொடு தலை யுலறி வாய்ப்புறம் வெளுத்து” என்னும்படியே - தங்களுடம்பு விவர்ணமாய் வாயும் வெளுத்திருக்க, க்ருஷ்ணஸம்ஸ்லேஷத்தாலே உடம்பு பசுபசுக்கென்று வாயுஞ் சிவந்து நாம் குறியழியாதிருந்தோமென்று நம்மை நிந்திக்குகிறார்கள்; இவ்வளவில் இவர்களுக்கு வாய்திறக்கில் வெறுப்பாமென்று பேசாதேகிடக்க, (இன்னம் உறங் குதியோ) என்கிறார்கள். நாங்கள் வருவதுக்கு முன்பு உறக்கத்தைப் பொறுத்தோ மாகிலும், நாங்கள் வந்தால் உறங்கக் கடவதோ? (இன்னம் உறங்குதியோ) க்ருஷ்ண விரஹத்தாலும் உன் கடாசுடும் படாமையாலும் துவண்ட எங்கள் ஆர்த்தத்வநி கேட்டும் கண் உறங்குவதே உனக்கு! (இன்னம் உறங்குதியோ) உத்யேஸ்யம் கைபுகுந்தால் உறங்குவாருண்டோ? க்ருஷ்ணாநுபுவத்துக்கு ஏகாந்தம் பெற்றாலும் உறங்கக்கடவதோ?

தான் அநுபுவிக்கிற பங்கயக்கண்ணனுடைய அநுஸந்தானத்துக்கு, “இளங் கினியே” என்பது, “இன்னமுறங்குதியோ” என்பது, இவர்கள் சொல்லுகிறவை

A திரு நெடு-15. B திருவாய்-9-7-11. C நாச் திரு-1-8.

திரும்பு-84

விக்ருமாகையாலே, 'சிலுகிடாதேகொள்ளுங்கோள்' என்கிறான் — (சில்லென்றழையேன் மின்) திருவாய்மொழி பாடாநின்றால் செல்வரெழுந்தருளுகையும் அஸஹ்யமா மாபோலே; பிராட்டிமாரும் ஸர்வேஸ்வரனும் கூட எழுந்தருளியிருந்தால் ஒட்டுவட்டில் காளாஞ்சியோபாதி பிரியாதேயிருக்கக்கடவ ஸ்ரீநாரதபுகுவானையும், ஸ்வேதத்வீபத் திலே எழுந்தருளுகிறபோது 'உன் வன்மை அவர்கள் பொறுதேயிருக்கக்கூடும்' என்று "நான் வருமளவுமிகேயிரு" என்று அருளிச்செய்து எழுந்தருளினாரிறே. 'தன்னு லல்லது செல்லாத எங்களைச் சிவிட்கென்பதே!' என்று இன்னுதாய், 'நாங்களும் எங்கள் தர்ஸநமும் எங்கள் பேச்சும் அஸஹ்யமாய்ப்படி உன்னுடைய பூர்த்தி யிருந்தபடியென்!' என்ன; (நங்கைமீர் போதர்கின்றேன்) 'என் ப்ரக்ருதியறியாதே "இளங்கியே" என்று என்னை புரதிக்கிற நீங்களன்றோ பூர்ணைகள்; வாய் திறவாதிருக்கவல்லிகோளாகில் நான் புறப்படுகிறேன்' என்ன;

(வல்லையுன் கட்டுரைகள்) எங்கள் தலையிலே குற்றஞ்சொல்லலாவதெல்லாஞ் சொல்லி, உன்தலையில் குற்றமில்லையென்னும்படி உபபாதிக்கவல்லையிறே. (பண்டே உன்வாய் அறிதும்) '“நங்கைமீர்” என்று உறவற்ற சொல்லாலே வெட்டிமை சொல்லவல்லையென்னுமிடம் நாங்கள் இன்றாக அறிகிறோமோ? பண்டேயறியோமோ? குணதோஷங்களென்று ஒன்றுண்டோ? நீசொல்லிற்று வார்த்தையாமித்தனையன்றோ. உன்வாசலிலே நாங்கள் எத்தனை காலமுண்டு துவளுகிறது?' என்ன; (வல்லீர்கள் நீங்களே) 'உங்கள் வாசலிலே நான் வந்து துவள, பேசாதே கிடந்து வெட்டிமை சொல்லிப் படுத்தவல்லிகோள் நீங்களன்றோ. உங்கள் வாசலிலே வந்தெழுப்ப நான் எத்தனை பண்ணை(டை)க்கேட்டேன்' என்ன; 'அது ஸாத்யம், இது லித்தம்; ப்ரத்யக்ஷம் கிடக்க அநுமானத்தைக் கொள்ளவோ?' என்ன; பதகம் மூட்டினவாரே—(நானேதான் ஆயிடுக) 1. "பரஸ்பரநீசபூவை:" என்றன்றோ ஸ்வரூபமிருப்பது. இல்லாத குற்றத்தைச் சிலர் "உண்டு" என்றால், இல்லையெய் யாதே இசைகையிறே வைஷ்ணவலக்ஷணம். 2. "மத்பாபமேவாத்ர நிமித்தமாஸீத்" என்று-பிறர் குற்றத்தையும் தன் குற்றமாக இசைந்தாரிறே ஸ்ரீபரதாழ்வான். ஸ்வரூபபதாநத்துக்காக கௌரவ்யரை அதிநிர்ப்பந்தம் பண்ணலாகாதென்னும் வேதார்த்தம் ப்ரகாஸிக்கிறது.

'இப்படி தோஷதுஷ்டையான நான் உங்களுக்குச் செய்யவேண்டுவதென்?' என்ன; (ஒல்லை நீபோதாய்) உன் குற்றத்துக்கு இசைந்தபின்பு சடக்கெனப் புறப்பட்டு இத்திரளிலே புகுந்து பொறுப்பித்துக்கொள்ளாயோ? (ஒல்லை) A "ஒல்லைக் கூடுமினோ" என்றாரிறே. B "சாதுகோட்டியுட்கொள்ளப்படுவார்" என்று-ஸ்ரீவைஷ்ணவ கோஷ்டியிலே புகருகை ஏற்றமென்று அருளிச்செய்தாரிறே. (ஒல்லை நீ போதாய்) உன்னை அரைக்கணம் காணுதொழியில் எங்களுக்கு ப்ராணஹாநி; புறப் படாதொழியில், உனக்கு அநர்த்தமாய்த் தலைக்கட்டும். 'ஆகில் புறப்படாநின்றேன்' என்னத் துடித்துக்கொண்டு புறப்பட்டுநின்று தாங்கள் பட்டது படாமையாலே சிவிட் A திருப்பல் 4. B பெரியாழ் திரு-3-6-11,

கென்று-(உனக்கு என்ன வேறுடையை) என்கிறார்கள்—இவள் சற்று விளம்பித்துப் புறப்படுங்காட்டில். அஞ்சலகும் குடியில் பெண்களுக்கொழிய உனக்கென்ன ஒரு ஸ்வயம்பாகம் வேண்டுமோ? உன் ஸ்வயம்பாகம் தவிர்ந்திலையோ பெரும்பாளை கண்ட பின்பும்? வைஷ்ணவ விஷயத்தை பூஹிஷ்கரித்துப் பற்றும் புகுவத்யுவிஷயத்தோடு தேவதாந்தரத்தோடு வாசியில்லை.

இளையபெருமாள், ஸ்ரீபரதாழ்வானுடைய வதந்திலே உத்யோகித்து வில்லிலே நானேறிடுவது, அம்பைத் திரிப்பதாகிறபடியைக் கண்டு, பெருமாளுக்கு அஸஹ்யமாய், “அவனுக்கு ராஜ்யத்தில் ஸ்ரத்தையில்லை, உனக்கு அபேகை யுண்டாகில் வாங்கித்தருகிறோம்” என்று அருளிச் செய்தபோது இளையபெருமாள் தரைப்பட்டாற்போலே, இவளும் “உனக்கென்ன வேறுடையை” என்றது பொறுக்க மாட்டாமே-(எல்லாரும் போந்தாரோ) ‘உங்களையொழிய எனக்கு ஒரு ஸுகுமுண்டோ? நம்மிலே சிலர் உறங்கிக்கிடக்கப் போகவொண்ணாதென்னும் இன்னப்பாலே சொன்னேனித்தனையன்றே. உணரவறியாத சிறுபெண்களும் உணர்ந்தால் புறப்படுவதாக விருந்தேன், எல்லாருமுணர்ந்து புறப்பட்டார்களோ?’ என்ன; (எல்லாரும் போந்தார்) க்ருஷ்ணாவிறுத்தாலே துவண்ட பெண்களடைய உன்னைக் காண்கைக்கு உன்வாசலிலே வந்து கிடக்கிறது. ‘நான் எழுந்திருக்கக்காக ஒன்றைச் சொல்லுகிறேனோளத்தனையன்றே; வந்தார்களாகில் உள்ளே புகுரவிடுங்கோள்?’ என்ன; (போந்தெண்ணிக்கொள்) வந்தமை நிச்சிதம்; புறப்பட்டு மெய்க்காட்டுக் கொள். மெய்க்காட்டுக்கொள்ளுகைக்கு ப்ரயோஜனமாக இவர்கள் நினைக்கிறது—தனியே பார்க்கையும், பேர்சொல்லுகையும், தொட்டு எண்ணுகையும், ஸ்பர்ஸஸுகு மருபுகுவிக்கையும், பெண்களுக்கு ஸங்க்யையில்லாமையாலே எண்ணிமுடிக்குந்தனையும் இவளைப்பிரியாதே அபுபுகுவிக்கையும்.

‘நாமெல்லாருங்கூடிச் செய்யப்பார்த்ததென்?’ என்ன: க்ருஷ்ணானுடைய விஜயங்களை நீ பாட நாங்கள் கேட்கவேனுமென்கிறார்கள் - (வல்லாளை கொன்றானே) குவலயாபீடத்தைக்கொன்று நம் ஜீவநமான தன்னை நோக்கித்தந்தவனை. பெரு மிடுக்குண்டாம்படி மதுப்படுத்திநின்ற குவலயாபீடத்தைக் கொன்று 1. “ஸக்யப் பஸ்யத” என்று A காவியமலர் நெடுங்கண்ணார் கைதொழுவீதிவந்து நம்மோட்டைக் பெண்களை வாழ்வித்தவனை. B “கவளயானைக் கொம்பொசித்த கண்ணன்” என்றிறே பெண்கள் வாய்வெருவுவது. C “கவளமால் யானை கொன்ற கண்ணன்” என்று-ஆண்களை எழுதி முடிக்கப் பண்ணினது, பெண்களையெழுத்துவாக்குவிக்கச் சொல்லவேனுமோ? D ‘வெஞ்சினவேழ மருப்பொசித்த வேந்தர்கோலேந்திழையார் மனத்தைத் தஞ்சடையாளர்கொல்’ என்னக்கடவதிறே. E “வாரணத்தை மருப் பொசித்த பிரானென் மாதவனே” F “பாரணங்காளன் வாரணந் தொலைத்த காரணன்” G “பின்னை மனாளனாகிக் கருந்தாள்களிறென்றெடுத்தான்” என்று

A பெரிய திரு-3-3-7. B பெரிய திரு-4-8-1. C திருமழை-45. D பெரிய திரு 9-2-6. E திருவாய்-2-7-2. F திருவாய்-10-5-2. G பெரிய திரு-8-6-6.

ப்ரதாநமஹிஷிகள் மூவரும் இவ்வபத்யாநத்துக்கிறே தோற்றுக்கிடப்பது. ஸ்ரீகூஜேந் த்யாழ்வானை ரக்ஷித்ததிலுங்காட்டில் இத்தை குணமாக A “ஓரானைகாத்துஓரானை கொன்று” என்று அநுளிச்செய்தாரிறே. (மாற்றாரைமாற்றழிக்கவல்லானை) சக்ரவர்த்தித் திருமகனப்போலே, 1. “கூச்ச” என்றுவிடாதே, குவலயாபீடத்தின் கொம்பைப்பிடுங்கி, மல்லரங்குத்திலே புக்கு சானூரமுஷ்டிகர் தொடக்கமான மல்லரைக்கொன்று உயர்ந்த மஞ்சத்திலேயிருந்த கஞ்சனை மயிரைப் பிடித்திழுத்து, பூதலத்திலே புரட்டித் திருவடிகளாலே உதைத்து, மதிப்பறுத்து, B குஞ்சிபிடித்தடித்து, தன்னை யுபகரித்து, 2. “ந ஸமம் யுத்த்யமித்யாஹு:” என்றஞ்சின பெண்களை வாழ் வித்தவனை; C “வார்கடாவருவி”யில் செய்தவற்றையெல்லாம் நினைத்துச்சொல்லு கிறார்கள். (மாயனை) தன் கையிலே எதிரிகள் படுவதெல்லாம் நம் கையில் தான் பட்டு நமக்குத்தோற்று அத்தோல்வியாலே நம்மை வென்றிருக்குமவனை. (வல்லானை கொன்று) குவலயாபீடத்தை அழித்தாற்போலே நம்முடைய ஸ்திரீத்வாபி, மாநத்தைப்போக்கி, மல்லரை நிரலித்தாற்போலே தன்தோளோடு அணையவொட்டாத இடையருடைய ஸங்கல்பத்தைப்போக்கி, எ த ரி க ள் தனக்குத்தோற்றாற்போலே, நமக்குத் தான் தோற்றிருக்கிற ஆஸ்சர்யபூதனை. (பாட) நம்முடைய தேர்ல்வியும் அவனுடைய வெற்றியும் தோற்றப் பாட. D “ஏத்துகின்றோம் நாத்தழும்ப” என்று தோற்றவர்கள் பாடுமாபோலே; “வாயினுல்பாடி” (5) என்று—அவதாரக்ரமம் பாடினபடி சொல்லிற்று; “கேசவனைப் பாட” (7) என்றும், “பாடிப்பறை கொண்டு” (27) என்றும், “கீர்த்திமைபாடி” (13) என்றும்—விரோதி நிவர்த்தகத்வம் பாடினபடி சொல்லிற்று; “முகில் வண்ணன்பேர்பாட” (11) என்று—வடிவழகுக்குத் தோற்றுப்பாடினபடி; “சங்கொடு சக்கரமேந்தும்” (14) என்று—தூவ்யாயுதங்களுக்கும் அவயவஸோபைக்கும் தோற்றுப்பாடினபடி; இங்கு, வெறுங்கையோடே நின்ற வென்றபடிக்கும், தங்களுக்குத் தோற்றபடியையும் பாடுகிறார்கள்.

“எல்லே இளங்கிரியே” என்று-புகுவத், விஷயத்திலே ருசியுடையார் பேச்சும் உத்தேஸ்யமென்கிறது; “இன்னமுறங்குதியோ” என்று-புகுவத் ஸஹவாலம் லித்தித்தால் புறம்பு அந்யபரதைபண்ணுமிடம் தப்பென்கிறது; “சில்லென்றழையேன்மின்” என்றத்தால்-ருசியுடையார்க்கு எல்லாஞ் சொன்னாலும் பொறுக்க வேனுமென்னுமிடம் சொல்லுகிறது; “நங்கைமீர் போதர்கின்றேன்” என்கிறத்தால்-சாபலத்தாலே சில பிறந்தாலும் புகுவத், விஷயத்தில் அவகூலித்த வர்களை, சாபலத்தால் பிறந்தவற்றை நினையாதே, கௌரவ்யதை தோற்றச் சொல்லவேனுமென்கிறது; “வல்லையுன்கட்டுரைகள்” என்றத்தால்-“சில்லென்றழையேன்மின்” என்றது இவர்களுக்கு உத்தேஸ்யமானவோபாதி உன் வெட்டிமை யறிந்தோமென்றதும் அவளுக்கு உத்தேஸ்யமாகக்கடவதென்கிறது; - “வல்லீர்கள் நீங்களே நானேதான் ஆயிடுக” என்கிற இத்தால்-பரதோஷத்தையும் ஸ்வதோஷ மாக்கிக் கொள்ளவும், கௌரவ்யரை அதிநிர்ப்பந்தம் பண்ணக்கடவதல்லவென்ற

A திருச்சந்த-40. B பெரிய திரு-3-10-3. C திருவாய்-8-4. D பெரிய திரு-10-3-1.

னுமிடத்தையும் சொல்லுகிறது. “ஒல்லேநீ போதாய்” என்கிற இத்தால் புகுவத ஸம்ஸ்லேஷம் ஸத்தாலித்தி என்கிறது; “உனக்கென்ன வேறுடையை” என்கிற இத்தால்—1. “யதூ தே தத்ர வர்த்தேரந்” என்கிற வேதூந்த ப்ரக்ரியையாலே ஸ்ரேஷ்டர் வர்த்தித்தபடி வர்த்தியாதொழிகை தப்பென்கிறது; “எல்லாரும் போந்தாரோ” என்கிற இத்தால்—ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களெல்லாரும் உத்தேஸ்யரென்கிறது; “போந்தெண்ணிக்கொள்” என்கிற இத்தால்—ஒருவர் குறைந்தாலும் புகுவது புவத்துக்குக் குறையென்கிறது; “வல்லான்கொன்றானே” என்றுதொடங்கி—திரண்ட புகுவதர்களுக்கு உஜ்ஜீவநம் A “உன்னுஞ்சோறு” என்கிறபடியே புகுவது விஷயாநுபுவமென்கிறது.

15.

ஈராயிரப்படி — பதினைந்தாம் பாட்டு

அவ:— பதினைந்தாம் பாட்டு— இவர்கள் தங்களிலே கூடிப் பாடின பாட்டைக் கொண்டு அசல் திருமாளிகையிலே கேட்டுக் கிடப்பாளொரு பெண் பின்னையை, தன்னிலே நுடங்கிப்பாடுகிறபடியைக் கேட்டு “எல்லே இளங்கிளியே” என்கிறார்கள்.

வ்யா:— ‘திருவான பேச்சு இருந்தபடியென்’ என்று கொண்டாடுகிறார்கள் யாழிலேயிட்டுப் பாடி இனிதானவாறே மிடற்றிலே இட்டுப் பாடுவாரைப் போலே முற்படப் பெண் பாடக்கேட்டு அவர்கள் பாடுகிறார்கள்.

(எல்லேயித்யாதி) “இளங்கிளி” என்று கிளியை வ்யாவர்த்தித்தபடி, தாங்கள் கிளிகள், இவள் இளங்கிளி. பாட்டிலினிமையும் அப்படியே; இதொரு பேச்சே என்று கொண்டாடுகிறார்கள். இவர்கள் பாட்டுக்கொண்டாடினத்தை. புகுத்தாலே தங்களுடைய உடம்பும் வாயும் வெளுத்திருக்க, க்ருஷ்ணஸம்ஸ்லே ஷத்தாலே நம் உடம்பு பசுமையுண்டாய் வாயும் சிவந்திருக்கிறது என்று ஒன்றும் பேசாதே கிடந்தாளாயிருந்தவாறே—(இன்னமுறங்குதியோ) உத்தேஸ்யம் கைபுகுந்தாலும் உறங்குவாருண்டோ? (சில்லென்றழையேன்மின்) தான் அனுஸந்தித்திற அனுஸந்தானத்துக்கு இவர்கள் அழைக்கிற சொல் விக்ஷனமாகையாலே ‘சிலுகிடாதே கொள்ளுங்கோள்’ என்கிறாள். திருவாய்மொழி பாடாநின்றால் செல்வரெழுந்தருளுகையும் அஸஹ்யமாமாபோலே. (நங்கைமீர் போதர்கின்றேன்) இவர்கள் சிவிகென்ன, ‘நாங்களும் எங்கள் சொல்லுமாகாதபடி உன் குறைவறுகை இருந்தபடி யென்?’ என்ன; ‘நீங்களன்றோ குறைவற்றீர்கள்; படுத்தாதே கொள்ளுங்கோள்; புறப்படாநின்றேன்’ என்ன (வல்லையுன் கட்டுரைகளித்யாதி) ‘நீ சொல்லிற்றைச் சொல்லி எங்களதே குற்றமாம்படி வார்த்தை சொல்லவல்லே என்னுமிடம் இன்றேயல்ல அறிகிறது; எத்தனை காலமுண்டு உன்னோடே பழகுகிறது’ என்ன;

(வல்லீர்கள் நீங்களே) ‘உங்கள் வாசலிலே வந்து உங்களாலே படாததுண்டோ?’ என்ன ‘அது ஸாத்யம்; இது ஸித்த்யமன்றோ; ப்ரத்யக்ஷத்துக்கு அனுமானம் வேணுமோ?’ என்ன; (நானேதானாயிடுக) என்று. ஸ்ரீபுரதாழ்வான் A திருவாய்-6-7-1.

1. “மத்பாபமேவாத்ர” என்றும்போலே; 2. “மத்புபாக்யஸங்கஷ்யாத்” இதே. பரஸ்துதியோடொக்கும் ஸ்வதிகர்ஷம். (ஒல்ல நீ போதாய்) அவன் புகுராவிடில் தங்களுக்கு ப்ராணஹாநியாகையாலும், அவருக்கும் அனர்த்தமாக்கையாலும் ‘சடக்கெனப் புறப்பட்டுக் கொடுநில்’ என்ன, வைஷ்ணவ கோஷ்டியைப் பிரியாதிருக்கை நன்று. (உனக்கென்ன வேறுடையை) “பஞ்சலக்ஷம் குடியில் பெண்களுக்குள்ளதொழிய உனக்கு வேறே சில உண்டோ? உன் ஸ்வயம்பாகம் இன்னம் தவிர்ந்ததில்லை, பெரும்பாளை கண்ட பின்பும்” என்கிறார்கள். அதாவது— மத்யமபத்யமும் மூன்றாம் பதமும். காட்டில் இளையபெருமானுக்கு பூரிபுரதாழ்வானைக்காண்கை அஸஹ்யமானவாறே, பெருமான் “ஆகில் நீர் ராஜ்யத்தை ஆள வேணும்” என்ன, இளையபெருமான் தரைப்பட்டாற்போலே, இவளும் “உனக்கென்ன வேறுடையை” என்ன, அப்படி தரைப்பட்டாள். A சாதுகோட்டியுட்கொள்ளப் படுவாரென்கை புருஷார்த்தம். இக்கோஷ்டிக்குப் புறம்பாயிருக்கைக்கு மேற்பட அனர்த்தமுண்டோ? விஷயங்களைப்பற்றிப் புறம்பாயிருக்கவுமாம், ஈஸ்வரனைப் பற்றிப் புறம்பாயிருக்கவுமாம்; ஆத்மாவைப் பற்றிப் புறம்பாயிருக்கவுமாம். 3. “ஸஸைந்யம் பரதம் க௃த்வா ஹநிஷ்யாமி ந ஸம்ஸய:” 4. “ராஜ்ய மஸமை ப்ரதீயதாம்” 5. “ஸ்வாநி க்யாத்ராணி லஜ்ஜயா”

(எல்லாரும் போந்தாரோ) உங்களையொழிய எனக்கொரு ஸுகமுண்டோ? உணரவறியாத சிறு பெண்களும் இழக்கவொண்ணாது; அவர்களும் உணர்ந்தால் புறப்படவேணுமென்று கிடந்தேன். (எல்லாரும் போந்தாரோ) ‘அடைய வந்து புறப்பட்டு மெய்க்காட்டுக் கொள்’ என்ன; மெய்க்காட்டுக்கு ப்ரயோஜனம் தொட்டெண்ணுகையும், தனித்தனி எல்லாரையும் தழுவுகையும்.

(வல்லாளை கொள்ளுனை) ‘இனி உங்களுக்குச் செய்யவேண்டுதென்?’ என்ன, உன் அழகிய மிடற்றாலே ‘வல்லாளை கொள்ளுனை’ என்னாய் என்கிறார்கள். “ஒருநாள் செய்த உபகாரம் அமையாதோ நமக்கு” என்று கொண்டாடுகிறார்கள். (வல்லாளை கொள்ளுனை) B “புகுவாய் நின்ற போதகம் வீழப் பொருதான்” என்று வாசலிலே ஆளையை நிறுத்தி, பிள்ளையை ஆனை நலிந்ததாகக் கேட்போமிதே என்று கம்ஸன் அம்மானாயிருக்கப் பார்க்க, அத்தைக்கொண்டு அவ்வூரில் பெண்களையும் நம்மையும் உளோமாம்படி பண்ணி, ஜீவனமான தன்னை நோக்கித்தந்தவன். (மாற்றாரையித்யாதி) சக்ரவர்த்தித் திருமகனைப் போலே “நாளை வா” என்னுதே அக்கணத்திலே கம்ஸாதிசுகள் நினைத்த நினைவை அவர்கள்தங்களோடே போக்கி, தாய்தம்பன் காலில் விலங்கைப் போக்கி வாழ்வித்தவன்.

(மாயனை) தன் கையில் எதிரிகள் அகப்படுமவற்றைத் தான் பெண்கள் கையிலே அகப்பட வல்லவன். (பாட) நமக்கு அவன் தோற்கும் தோல்விக்குத் தோற்றுப்பாட. இவ்விஷயத்திலே ஜயம்ப்ரணயிதவத்துக்குக் கொத்தை: ஆதலால் தோல்வி விஜயமான இடமிதே இவ்விடம்.

A பெரியாழ் திரு-3-6-11, B பெரிய திரு-6-5-6.

நாலாயிரப்படி — பதினைந்தாம் பாட்டு

அவ:— பதினைந்தாம் பாட்டு. பெண்களெல்லாருடையவும் திரளைக் காண வேண்டியிருப்பாளொருத்தியை எழுப்புகிறார்கள்.

வ்யா:— இவர்கள் தங்களிலே கூடிப் பாடின பாட்டான 'சங்கொடு சக்கர மேந்தூர் தடக்கையன் பங்கயக்கண்ணனைப் பாட.' என்ற பாட்டைக் கேட்டு அசல் திருமாளிகையிலே கிடந்தாளொரு பெண்பிள்ளை தன்னிலே கிடந்து நுடங்கிப்பாடுகிற படியைக்கேட்டு— (எல்லையிளங்கிளியே) 'திருவான பேச்சிருந்தபடி என்!' என்று கொண்டாடுகிறார்கள். யாழிலேயிட்டுப்பாடி இனிதானவாறே மிடற்றிலேயிட்டுப் பாடுவாரைப்போலே முந்துறப் பெண்கள் பாடக்கேட்டு இவள் பாடுகிறாள். (இளங்கிளியே இன்னமுறங்குதியோ) 'எல்லே' என்றது என்ன ஆர்ச்சியமென்றபடி, ஸம்போதநமாகவுமாம். (இளங்கிளியே) கிளியை வ்யாவர்த்தித்தபடி. தாங்கள் கிளிகள்; இவள் இளங்கிளி; பாட்டில் இனிமையாலே உறங்கி இவள்பேச்சுக்கிடையா தென்னும்படியிருக்கை. 'இதொரு பேச்சு' என்று கொண்டாடினார்கள். இவர்கள் பேச்சைக்கேட்டுக் கொண்டாடிச் சொன்னத்தை, தன் புகழ்த்தாலே தங்களுடைய உடம்பும் வாயும் வெளுத்திருக்க, க்ருஷ்ணஸம்ஸ்லேஷத்தாலே நம்முடைய உடம்பு பசுமையுண்டாய், வாயும் சிவந்திருக்கிறதென்கிறார்கள்; இவ்வளவிலே வாய்திறக்கில் பழியிடுவார்களென்று நினைத்து 'நானிங்ஙனே பசுகுபசுகென்று சிறகுகளும் தானுமாயிருந்தேனோ?' என்று பேசாதே கிடந்தாள். (இன்னமுறங்குதியோ) உத்தேதூர்யம் கை புகுந்தால் உறங்குவாருண்டோ? எங்களுக்கு க்ருஷ்ணவிரஹத்தாலே தளர்வதுக்கு மேலே உறக்கமில்லை; அதுக்கு உன் கடாசுடிமும் பெறுதொழிவதே! உன்பாட்டுக் கேட்கப் பெறுதொழிவதாய் உயிர்க்கொலையாக்கி இட்டுவைத்தால் தரிக்க வொண்ணுமோ?

(சில்லென்றழையென்மின்) பிராட்டிமாரோடே கூட எழுந்தருளியிருந்தாலும் படிக்கத்தோபாதி அந்தரங்குனையிருக்கக்கடவ ஸ்ரீநாரதபுகூவானை ஸ்வேதத்வீபத்துக் கெழுந்தருளினபோது உள்ளே புகப்புகுவாறே, இவன் வெட்டத்தனம் அவர்களுக்குப் பொறுதென்று 'நீ இங்கே நில்லு' என்று எழுந்தருளிற்றோபோலே, தான் அநுஸந்திக்கிற அநுஸந்தநாத்துக்கு இவர்கள் அழைக்கிற சொல் விக்ரமமாகையாலே 'சிலுகிடாதே கொள்ளுங்கோள்' என்கிறாள். 'இவர்கள் வார்த்தை அஸஹ்யமோ?' என்னில்; திருப் புண்ணைக்கீழே திருவாய்மொழி பாடாநின்றால், செல்வர் எழுந்தருளுகையும் அஸஹ யமாமாபோலே. (நங்கைமீர் போதர்கின்றேன்) இவர்கள் சிவிகென்று, 'நாங்களும் எங்கள் சொல்லும் ஆகாதபடி உன் குறைவறுகை இருந்தபடியென்?' என்ன, 'நீங்களன்றோ குறைவற்றிகோள்; என்னைப் படுத்தாதே கொள்ளுங்கோள்; புறப்படா நின்றேன்' என்ன; (வல்லையுன் கட்டுரைகள் பண்டே உன்வாய் அறிதும்) 'நங்கை மீரென்ற உறவற்ற சொல்லாலே நீ சொல்லிற்றைச் சொல்லி, எங்கள் திறத்தே குற்றமாம்படி வார்த்தைசொல்லவல்லே என்னுமிடம் இன்றேயல்ல; எத்தனைகால முண்டு உன்னோடே பழுகுகிறது' என்றார்கள்.

(வல்லீர்கள் நீங்களே) 'இன்னமுறங்குதியோ வல்லையுன் கட்டுரைகள்' என்னும் வெட்டிமை உங்களதே; நான் உங்கள் வாசலிலேவந்து படாததுண்டோ?

என்ன; 'அது ஸாத்யம்; இது. ஸித்தம்' என்றே; ப்ரத்யக்ஷத்துக்கு அநுமானம் வேணுமோ' என்கிறார்கள். (நானே தானாயிடுக) பதகம் முட்டினவாறே சிறிது போதாகிலும் பேசாதேயிருப்பார்களிறே என்று 'நானே தானாயிடுக' என்கிறார்கள்; ஒருவனுக்கு வைஷ்ணவத்வமாவது ஸ்வதேஜாஷத்தை இல்லையெய்யாதே, இல்லாததையும் சிலருண்டென்றால் அத்தை இசைகையே ஸ்வரூபம் என்னும் வேதார்த்தம் சொல்லிற்றுகிறது. ஸ்ரீ பரதாழ்வான், 1. "மத்பாபமேவாத்ர நிமித்தமானீத்" என்றான். பரஸ்துதியோடொக்கும் ஸ்வனிகர்ஷம். அத் தேஜாஷம் என் தலையிலே கிடக்கிறது. 'உங்களுக்கு இப்போது செய்யவேண்டுவதென்?' என்ன; அரைக்ஷணம் தங்களுக்கு அவனை யொழியச் செல்லாமையாலும், அவளுக்குத் தங்களை யொழியச் செல்லாமையாலும் சடக்கெனப் புறப்பட்டுக்கொண்டு நில்லென்கிறார்கள் — (ஒல்லே நீ போதாய்) உன் படுக்கையில் கிடக்கிற க்ருஷ்ணனை இட்டுவைத்து நீ கடுகப்போராய்; "அரைக்ஷணம் வைஷ்ணவதேஜாஷ்டியைப் பிரிய நின்று வரும் மாத்யஸ்த்த்யம் எனக் கென்செய்ய?" என்கிற ஸுப்ரஹ்மண்யபுட்டர் வார்த்தையை ஸ்மரிப்பது. (உனக் கென்ன வேறுடையை) அஞ்சலக்ஷம் குடியில் பெண்களுக்குள்ளதொழிய உனக்கு வேறே சில உண்டோ? உன் ஸ்வயம்பாகம் இன்னம் தவிர்ந்திலையோ எங்கள் பெரும்பாளை கண்ட பின்பும்? அதாவது—மத்யமபத்யமும் உத்தரபத்யமும் 2. "ஸோர்ஹுதே ஸர்வாந் காமாந் ஸஹ ப்ரஹ்மணா விபர்சிதா" என்னக் கடவதிறே; A "கோதில் வாய்மையினுயொடுமுடனே உண்பன் நான்" என்னுமா போலே. இனையபெருமாள் கைகேயியின் மகன் வருகிறானென்று ஸ்ரீபுரதாழ்வானைச் சீறி, 'வில்லையாட்டிக் கொல்ல' என்ன, பெருமானுக்கு அது அஸஹ்யமாய் 'பிள்ளைக்குச் சொல்லிக்கொள்ளுகிறோம், நீ இங்ஙன் அலமாக்கிறது ராஜ்யத்தை ஆசைப்பட்டன்றே; நீ ராஜ்யத்தைப் பண்ணு' என்று சொன்ன வார்த்தையைக் கேட்டு இனையபெருமாள் தரைப்பட்டாற் போலே இவளும் 'உனக்கென்ன வேறுடையை' என்ன அப்படிப்பட்டாள். 3. "ஸஸைந்யம் புரதம் க்ருத்வா ஹநிஷ்யாமி ந ஸம்ஸய:" 4. "ராஜ்யமஸ்மை ப்ரதீயதாம்" 5. "ஸ்வாநி க்ருத்ராணி லஜ்ஜயா" B "சாது கோட்டியுட் கொள்ளப்படுவார்" என்று புருஷார்த்தமான இக்கோஷ்டிக்குப் புறம்பாயிருக்கைக்கு மேற்பட்ட அநர்த்தமுண்டோ? விஷயங்களைப் பற்றிப் புறம்பாயிருக்கவுமாம். ஈஸ்வரனைப் பற்றிப் புறம்பாயிருக்கவுமாம். ஆத்மாவைப் பற்றிப் புறம்பாயிருக்கவுமாம்.

(எல்லாரும் போந்தாரோ) "உங்களை யொழிய எனக்கொரு ஸுகுமுண்டோ? உணரவறியாத சிறு பெண்களுமாகப்பட இழக்கவொண்ணாதென்று பார்த்து, அவர்களுமுணர்ந்தால் புறப்படவேணுமென்று கிடந்தேனித்தனை; எல்லாரும் போந்தார்களாகில் புறப்படுகிறேன்" என்றான். (போந்தார் போந்தெண்ணிக் கொள்) மெய்க் காட்டுக்கு ப்ரயோஜனம் தொட்டெண்ணுகையும் தனித்தனியே எல்லாரையும் தழுவுகையும்.

"எல்லாரும் வந்தாராகில் இனி உங்களுக்குச் செய்யவேண்டுவதென்?" என்ன; "வேறுண்டோ! உன்னுடைய அழகிய மிடற்றிலே ஒரு கால் 'வல்லாளை கொன்றனை' என்னாய்" என்கிறார்கள் — (வல்லாளை கொன்றனை) 'ஒரு நாள் செய்த உபகாரம் அமையாதோ நமக்கு' என்று கொண்டாடுகிறார்கள். C "புருவாய் நின்ற போதகம் வீழப் போருதான்" என்று வாசலிலே யானையை நிறுத்தி, பிள்ளையை யானை நலிந்ததாகாதே.

A பெரிய திரு-5-8-2. B பெரியாழ் திரு-3-6-11. C பெரிய திரு-6-5-6.

